



Iceland  
Liechtenstein  
Norway grants

# MediMARE

Médiation dans les conflits  
maritimes

## GuideBook

PROGRAM OPERATOR:



PROMOTER:



PARTNERS:





## **Fiche technique**

### **Titre**

MediMARE - Médiation dans les conflits maritimes : Guide

### **Coordination**

#### **MARE-NOVA**

Lia Vasconcelos, Francisco Libreiro, Filipa Ferreira et Isabel Abreu dos Santos

### **Conception graphique**

Renato Monteiro

Ce guide, qui fait partie du projet MediMARE, a bénéficié de la collaboration de :

#### **UCoimbra**

##### **Université de Coimbra**

Dulce Lopes, Sílvia Nolan, Roberta Donato, Maria José Capelo et Fernando Borges

#### **IPLeiria**

##### **Institut polytechnique de Leiria**

Cátia Cebola, Ana Paula Alves

#### **NTNU**

##### **Université norvégienne des sciences et de la technologie**

Torgeir Haavik, Kristine Størkersen et Stian Antonsen

### **DOI**

10.47907/MediMARE/FR/2023

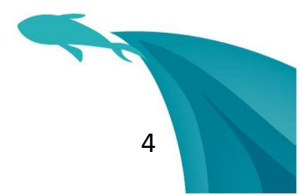


## Index

|  |    |
|--|----|
| <b>GUIDE</b>   | 7  |
| Le projet MediMARE : Médiation dans les conflits maritimes                         | 7  |
| <b>I. INTRODUCTION ET OBJECTIFS</b>  | 8  |
| <b>II. CADRE DE CONTENU</b>  | 9  |
| 1 - Une taxonomie des litiges maritimes comme base de la médiation                 | 9  |
| 1.1 Cadre de base  | 9  |
| 1.2 Aperçu de la taxonomie   | 11 |
| 1.3 Construction du modèle   | 11 |
| 1.4 Importance du modèle   | 13 |
| 1.5 Application du modèle  | 14 |
| 1.6 Prochaines étapes  | 20 |
| 2 - Analyse du programme d'études pour la médiation maritime - Préparer le terrain | 20 |
| 2.1 Concepts clés  | 20 |
| 2.2 Études de cas - Conflits dans la haute mer de l'Atlantique                     | 27 |
| 2.3 Analyse du programme d'études  | 32 |
| 3 - Rapport d'entretien  | 37 |
| 3.1 Expérience personnelle de la personne interrogée en matière de médiation       | 38 |
| 3.2 Réflexions de la personne interrogée sur l'opportunité d'une médiation         | 39 |
| 3.3 Formation des médiateurs maritimes   | 53 |
| 4. Cours en ligne sur MediMARE : médiation dans les affaires maritimes             | 56 |
| 4.1 Conception et développement du cours MediMARE                                  | 57 |
| 4.2 Cours en ligne MediMARE  | 62 |
| 4.3 Évaluation de la satisfaction du cours MediMARE                                | 63 |
| 4.4 L'avenir du cours en ligne MediMARE  | 64 |
| <b>III. VOLET SENSIBILISATION</b>  | 65 |
| 1. Contexte et objectifs   | 65 |
| 2. Développement et résultats  | 66 |
| 3. Enseignements tirés   | 73 |
| <b>IV. STAGES EN ENTREPRISE</b>  | 74 |
| 1. Processus de sélection des stagiaires   | 74 |
| 2. Activités développées   | 76 |
| 2.1 Entretiens   | 76 |
| 2.2 Cours MediMARE : Programme de formation intensive à la médiation maritime      | 77 |



|  |           |
|--|-----------|
| 2.3 Cas d'étude.....   | 78        |
| 2.4 Enseignements tirés du stage .....                               | 80        |
| <b>V. STAGE DE FORMATION INTENSIVE À LA MÉDIATION MARITIME .....</b> | <b>81</b> |
| 1. Cadre général et objectif .....                                   | 81        |
| 2. Participants.....   | 82        |
| 3. Objectifs d'apprentissage .....                                   | 82        |
| 4. Formateurs - Tuteurs .....  | 82        |
| 5. Modules .....   | 83        |
| 5.1 Droit maritime et médiation .....                                | 84        |
| 5.2 Médiateur maritime : Caractéristiques .....                      | 85        |
| 5.3 Concepts clés et facteurs critiques pour la médiation.....       | 86        |
| 5.4 Négociation et résolution des conflits.....                      | 87        |
| 5.5 Processus de médiation : Phases et techniques .....              | 88        |
| 5.6 Gestion des conflits dans le contexte maritime.....              | 89        |
| 5.7 Modèles de médiation .....                                       | 90        |
| 5.8 Médiation maritime: Jeux de rôle et maquettes .....              | 91        |
| <b>VI. ENSEIGNEMENTS TIRES .....</b>                                 | <b>92</b> |
| <b>VII. RÉCAPITULATION : REMARQUES FINALES.....</b>                  | <b>93</b> |
| 1. Développement de la recherche sur la médiation maritime .....     | 93        |
| 2. Cours sur la médiation maritime .....                             | 93        |
| 3. Bourses d'études et stages sur la médiation maritime .....        | 94        |
| 4. Matériel de communication et de diffusion .....                   | 94        |
| <b>ANNEXE 1 - GUIDE D'ENTRETIEN .....</b>                            | <b>95</b> |





## Tableau de bord :

|  |    |
|--|----|
| Tableau 1 - L'équipe.....  | 8  |
| Tableau 2 - Exemples de tableaux de litiges .....  | 14 |
| Tableau 3: Programmes de médiation.....  | 32 |
| Tableau 4: Adéquation de la médiation - Personnes interrogées à l'UCLeR et à Leiria .....      | 42 |
| Tableau 5 - Adéquation de la médiation - Personnes interrogées à la NOVA.....                  | 42 |
| Tableau 6: Adéquation de la médiation - Personnes interrogées à la NTNU.....                   | 43 |
| Tableau 7: Adéquation de la médiation 2 - Personnes interrogées à l'UCLeR et à Leiria .....    | 44 |
| Tableau 8: Adéquation de la médiation 2 - Personnes interrogées à la NOVA.....                 | 45 |
| Tableau 9: Adéquation de la médiation 2- Personnes interrogées à la NTNU.....                  | 45 |
| Tableau 10: Compétences du médiateur - Personnes interrogées à l'UCLeR et à Leiria .....       | 48 |
| Tableau 11: Compétences du médiateur - Personnes interrogées à la NOVA.....                    | 49 |
| Tableau 12: Compétences du médiateur - Personnes interrogées à la NTNU.....                    | 49 |
| Tableau 13: Préparation - Personnes interrogées à l'UCLeR et à Leiria.....                     | 51 |
| Tableau 14: Préparation - Personnes interrogées à la NOVA.....                                 | 52 |
| Tableau 15: Préparation - Personnes interrogées à la NTNU .....                                | 53 |
| Tableau 16: Indicateurs d'inscription, d'accès et d'achèvement des cours.....                  | 62 |
| Tableau 17: Interaction des étudiants avec le contenu et taux d'achèvement des activités ..... | 63 |
| Tableau 18: Liste des entretiens et questions clés .....                                       | 76 |
| Tableau 19: Structure du module - Droit maritime et médiation.....                             | 84 |
| Tableau 20: Structure du module - Médiateur maritime : Caractéristiques .....                  | 85 |
| Tableau 21: Structure du module - Concepts clés et facteurs critiques pour la médiation .....  | 86 |
| Tableau 22: Structure du module - Négociation et résolution des conflits.....                  | 87 |
| Tableau 23: Structure du module - Processus de médiation : Phases et techniques.....           | 88 |
| Tableau 24: Structure du module - Gestion des conflits dans le contexte maritime .....         | 89 |
| Tableau 25: Structure du module - Modèles de médiation.....                                    | 90 |
| Tableau 26 : Structure de Module - Jeux de rôle et maquettes .....                             | 91 |



## Tableau des chiffres

|  |    |
|--|----|
| Figure 1: Une taxonomie des litiges .....  | 11 |
| Figure 2: CASE : Moyenne générale.....   | 16 |
| Figure 3: CASE : Fourniture de services .....  | 16 |
| Figure 4: CASE : Quotas de pêche.....  | 17 |
| Figure 5: CASE : Coexistence.....  | 17 |
| Figure 6: CASE : Catastrophes environnementales en mer .....   | 18 |
| Figure 7: CASE : Sécurité des passagers.....   | 18 |
| Figure 8: CASE : Intérêts du domaine .....   | 19 |
| Figure 9: CASE : Coexistence (ii).....   | 19 |
| Figure 10: Eaux internationales de la NEAFC (Commission des pêches de l'Atlantique du Nord-Est) (en orange).<br>ZEE des États côtiers (en bleu)..... | 30 |
| Figure 11: Localisation du maquereau le long de la ZEE islandaise (de 2000 à 2010) .....   | 31 |
| Figure 12: Processus de conception pédagogique de l'UC_D.....  | 58 |
| Figure 13: Structure du cours MediMARE mis en place sur Moodle.....  | 59 |
| Figure 14: Plan d'activité .....   | 60 |
| Figure 15: Menu Modules .....  | 61 |
| Figure 16: Page du module .....  | 62 |
| Figure 17: Communication au grand public.....  | 69 |
| Figure 18: Exposition des pays de la mer .....   | 72 |
| Figure 19: Dépliant de diffusion du stage MediMARE.....  | 75 |



## GUIDE

Le présent guide vise à fournir un aperçu général de l'ensemble du projet MediMare. Pour ce faire, le(s) partenaire(s) coordinateur(s) a/ont organisé un synopsis des différentes composantes. Chaque composante commence par une introduction et une description du contexte et des objectifs, de ce qui a été fait, des résultats obtenus et, en guise de conclusion, des leçons apprises.

La structure du guide a été élaborée sur la base de la proposition de projet, en identifiant pour chaque composante le(s) partenaire(s) responsable(s), comme suit :

I - INTRODUCTION ET OBJECTIFS

II - CADRE DU CONTENU

III - VOLET SENSIBILISATION

IV – STAGES EN ENTREPRISE

V – ENSEIGNEMENTS TIRES

VI - RÉCAPITULATION : REMARQUES FINALES SEMINAIRES

## Le projet MediMARE : Médiation dans les conflits maritimes

Le projet MediMARE était un projet financé par les subventions de l'EEE (un accord entre l'Union européenne, l'Islande, le Liechtenstein et la Norvège, PT - INNOVATION-0065) sous la coordination de l'University of Coimbra Institute for Legal Research (Institut de recherche juridique de l'Université de Coimbra) (UCILeR) et avec la participation de l'École polytechnique de Leiria, de l'École des sciences et technologies MARE - NOVA (MARE - NOVA) et de la Recherche sociale NTNU (NTNU Samfunnsforskning).

Le projet MediMare vise à constituer un ensemble solide et qualifié de médiateurs susceptibles d'intervenir dans les litiges maritimes. Le projet s'est lancé dans le développement de cours et d'outils de formation pour enseigner aux étudiants et aux professionnels travaillant dans le domaine maritime à développer leurs compétences avec des outils de médiation afin de promouvoir une culture de résolution pacifique des conflits dans leur travail actuel et futur dans le domaine maritime.

Le projet a permis d'obtenir des informations pertinentes sur l'importance de la médiation pour une gestion consensuelle des conflits maritimes, et a produit une série de résultats, disponibles sur le site Internet du projet - <https://medimare.eu/>. Ce guide présente une synthèse des différentes composantes du projet et de ses principales conclusions.



## I. INTRODUCTION ET OBJECTIFS

### Projet MediMare

Le projet MediMARE, sous la direction de Dulce Lopes, de l'Université de Coimbra (Institut de recherche juridique), Portugal, financé par des subventions de l'EEE, vise à développer des cours et des outils de formation pour enseigner aux étudiants et aux professionnels travaillant dans le domaine maritime à développer leurs compétences avec des outils de médiation afin de promouvoir une culture de résolution pacifique des conflits dans leur travail actuel et futur dans le domaine maritime. Les partenaires comprenaient l'Institut polytechnique de Leiria avec Catia Cebola comme coordinatrice de l'équipe, Mare NOVA avec Lia Vasconcelos comme coordinatrice, et NTNU sous la coordination de Kristine Størkersen (voir annexe 2).

**Tableau 1 - L'équipe**

| Université de Coimbra  | Institut polytechnique de Leiria | Mare NOVA  | NTNU  |
|--|----------------------------------|--|---|
| Dulce Lopes  | Cátia Marques Cebola             | Lia Vasconcelos  | Kristine Størkersen                                 |
| Roberta Donato<br>Fernando Borges<br>Maria José Capelo<br>André Jerónimo<br>Sílvia Nolan<br>João Costa e Silva<br>Niedja Santos<br>Luíza Barbosa | Ana Paula Alves                  | Francisco Libreiro<br>Filipa Ferreira<br>Catarina Branco | Jon Ivar Håvold<br>Torgeir Haavik<br>Stian Antonsen |

Il est important, en guise d'introduction au contenu principal du projet, de garder à l'esprit que la médiation fait appel à une tierce partie impartiale pour aider et soutenir les personnes impliquées dans le conflit à trouver une solution. Un aspect clé de la médiation est que le médiateur ne "règle pas les problèmes" et ne décide pas pour les parties impliquées. Il encourage plutôt les parties à collaborer de manière consensuelle pour parvenir à un accord. C'est une alternative à la négociation, à l'arbitrage ou aux procédures judiciaires. Le projet MediMare vise à constituer un ensemble solide et qualifié de médiateurs susceptibles d'intervenir dans les litiges maritimes.

La médiation trouve dans le domaine maritime un champ de développement particulièrement riche et encore sous-exploré. L'objectif de ce projet est de libérer le potentiel de la médiation dans les questions maritimes afin de promouvoir une culture de l'équité et de la sécurité pour toutes les parties concernées.



## II. CADRE DE CONTENU

### 1 - Une taxonomie des litiges maritimes comme base de la médiation

Torgeir Haavik, Kristine Størkersen et Stian Antonsen (avec des contributions de Dulce Lopes, Maria José Capelo, Cátia Cebola, Lia Vasconcelos et Filipa Ferreira).

Coordination : NTNU & MARE-NOVA

Dans cette partie, une proposition de taxonomie des litiges maritimes est développée pour servir de base à la médiation. La taxonomie proposée sera importante pour le projet MediMare, mais aussi pour le traitement global des litiges maritimes. Dans un premier temps, la taxonomie des litiges maritimes servira de base à l'élaboration de scénarios de médiation pour les ateliers et le cours intensif sur la médiation maritime prévus dans le cadre du projet MediMare. Elle sera également utile pour cibler le programme d'études approprié en matière de médiation maritime. En outre, la taxonomie permettra d'améliorer la connaissance et la gouvernance dans le domaine maritime, en contribuant à comprendre les types de litiges les plus récurrents et à caractériser leurs caractéristiques.


Ceci peut être analysé du point de vue des sciences sociales, visant à une meilleure compréhension et à une connaissance croissante de la mer et de ses phénomènes sociaux, économiques et culturels. En effet, la mer n'est pas seulement un environnement naturel, mais bien plus que cela puisqu'elle permet le développement de systèmes économiques et sociaux différents de ceux de la terre et qui doivent être analysés de plus près.

Le fait que la mer soit une vaste zone dans laquelle plusieurs intérêts et projets interagissent, parfois dans des directions différentes, montre que la connaissance et la diffusion des connaissances sur les questions maritimes sont essentielles à sa dimension et à son importance en tant que système vital. Le projet vise à répondre à cette question en réalisant une taxonomie de recherche qui donne de la visibilité aux principales situations de conflit en mer ou liées à la mer et en les reliant à la possibilité d'une médiation.

#### 1.1 Cadre de base

La taxonomie des litiges maritimes vise à couvrir un grand nombre de litiges, par exemple :

- circulation des navires et transport côtier

- 
- litiges frontaliers et utilisation des ressources marines par les pays côtiers
  - catastrophes environnementales en mer
  - la pollution liée au trafic maritime et aux types de carburant.
  - désaccords contractuels concernant la fourniture de services
  - responsabilité en cas d'inexécution
  - les conflits du travail et les désaccords disciplinaires
  - adjudication des quotas de pêche
  - la coexistence d'activités, par exemple l'emplacement de fermes de pêche ou d'autres installations et de différents types d'engins de pêche, ainsi que le tourisme et d'autres utilisations récréatives
  - conflits liés aux investissements offshore
  - litiges entre marins
  - en raison de problèmes internes liés à l'équipage
  - en raison de questions sectorielles ou politiques plus importantes
  - gestion de la sécurité
  - plaintes pour discrimination et harcèlement
  - activité sismique
  - migration et sauvetage en mer

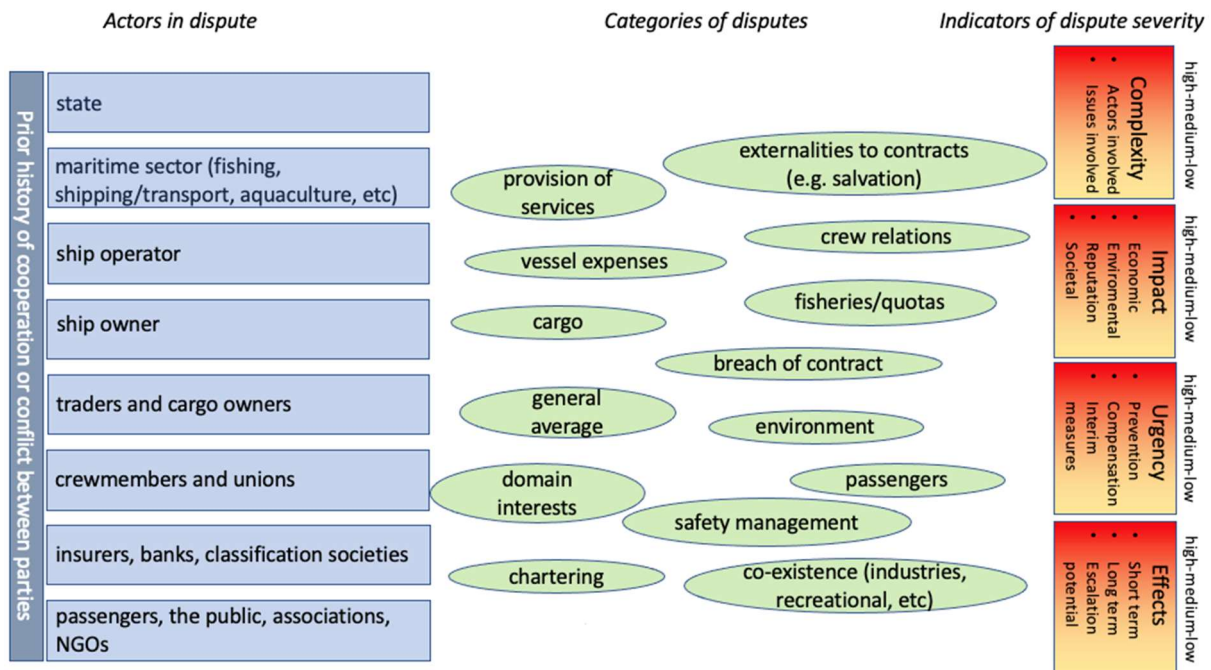
La plupart de ces litiges seront reconfigurés et analysés dans le cadre de MediMare et de sa taxonomie.

Toutefois, certaines questions qui relèvent davantage du droit et des instruments internationaux publics (par exemple la délimitation des frontières) seront exclues de l'analyse, étant donné que des mécanismes juridiques déjà établis sont applicables.

De même, les intérêts conflictuels entre la mer et le rivage ne seront que partiellement couverts par l'analyse, puisqu'ils sont à *première vue* illimités et ne se réfèrent qu'à une très petite zone couverte par la mer.

## 1.2 Aperçu de la taxonomie

En partant de l'hypothèse qu'il existe des *classes de cas* qui diffèrent les unes des autres à la fois en ce qui concerne le *paysage des acteurs* et la *gravité* des litiges, un système taxonomique des litiges est construit (cf. Figure 1).




**Figure 1: Une taxonomie des litiges**

Cette taxonomie constituera une référence importante pour l'élaboration des cours sur la médiation maritime, à la fois en termes de contenu et de structure, mais aussi pour présenter le cours de manière synoptique et communicative aux participants potentiels.

## 1.3 Construction du modèle

La taxonomie (Figure 1) est construite à partir de trois éléments principaux :

- Catégories de litiges (ovales verts au milieu) partageant des caractéristiques relatives à leur nature empirique. Par exemple, les différents litiges liés au partage des coûts en cas de sacrifice de la cargaison pour un intérêt supérieur sont regroupés dans la catégorie "moyenne générale". En outre, les litiges entre les équipages peuvent avoir plusieurs causes



différentes, mais sont tout de même regroupés puisqu'ils partagent cette dimension de litige. Les catégories ne s'excluent pas mutuellement et peuvent même se chevaucher. Cette classification est très importante, car elle montre la multiplicité des litiges qui peuvent survenir dans le domaine maritime ; en outre, la caractérisation du litige doit être produite au début d'un processus de médiation, et le fait de disposer d'un référentiel de catégories de litiges aide à configurer et à délimiter le litige concret qui doit faire l'objet d'une médiation.

- Le paysage d'acteurs (rectangles bleus à gauche) représente les différents types de configurations d'acteurs impliqués dans les conflits maritimes. En reliant un cas concret de l'une des catégories de litiges à une certaine configuration d'acteurs, la différence au sein des classes de litiges devient visible. Dans l'un des exemples, nous avons associé un litige lié à l'environnement à "l'opérateur du navire/la nation", ce qui indique qu'il se situe à l'extrémité supérieure de l'échelle des acteurs. Ce n'est toutefois pas forcément le cas pour tous les conflits environnementaux, qui peuvent impliquer des acteurs associés à l'environnement et des entreprises privées, par exemple, et pas seulement l'État. Quoiqu'il en soit, une indication approximative des acteurs impliqués est d'une grande importance pour la médiation, puisqu'il s'agit d'un mécanisme de résolution des conflits qui dépend de l'implication des parties les plus pertinentes. Il convient de souligner que la liste d'acteurs fournie n'est pas exhaustive et qu'il peut y avoir des litiges impliquant des acteurs similaires (par exemple des litiges entre plusieurs formes de pêche).
- La gravité du conflit est un paramètre important et, dans la taxonomie, nous l'avons décomposé en quatre sous-types : La complexité, qui comprend à la fois la complexité du problème et la complexité de l'acteur ; l'impact, qui est un paramètre groupé traduisant plusieurs types d'*enjeux* ou d'intérêts en jeu ; l'urgence, qui indique la nécessité de résoudre le litige dans un certain délai ; et les effets, qui indiquent les conséquences prévues (à court et à long terme) si les litiges ne sont pas résolus.

En outre, une dimension pertinente pour caractériser les litiges est l'historique des conflits ou de la coopération entre les parties. Cette dimension sera utile pour la conduite de la médiation, principalement pour la définition du modèle de médiation à suivre.



## 1.4 Importance du modèle

Comme expliqué, le modèle de taxonomie revêt une importance particulière pour le développement de la médiation dans le domaine maritime. La médiation est un mécanisme alternatif ou extrajudiciaire de résolution des conflits qui a gagné l'attention internationale et nationale au cours des dernières décennies, en raison de sa capacité à résoudre des conflits hautement techniques et d'autres conflits qui ne trouvent pas dans les tribunaux un siège approprié ou adéquat pour leur résolution. La médiation est également un mécanisme qui favorise l'autocomposition des intérêts des différentes parties (publiques ou privées) impliquées. Elle vise donc un changement de comportement et de normes de gouvernance plus important que celui qui pourrait être provoqué par l'intervention des tribunaux (même arbitraux).

Comme nous l'avons vu plus haut, les litiges maritimes sont d'une grande diversité et peuvent s'étendre des questions contractuelles aux questions extracontractuelles, ainsi que des litiges commerciaux et civils aux litiges relatifs au droit international public et au droit de l'Union européenne. Les litiges maritimes sont également d'une grande complexité étant donné que :

- Ils peuvent impliquer l'application de différentes lois, étant donné que la plupart d'entre eux sont de nature internationale - différents lieux, différentes parties provenant de diverses régions du monde.
- Ils peuvent impliquer l'application ou la prise en compte de plusieurs règles professionnelles, d'entreprise, éthiques et comportementales.
- Ils peuvent être pertinentes, en même temps, pour différentes parties prenantes (compagnies maritimes, compagnies de croisières, marins), mais aussi pour le grand public et les citoyens.

L'objectif de la taxonomie est d'explorer l'utilisation de la médiation dans toutes les situations illustrées, des litiges multi-juridictionnels aux litiges internes, de la médiation bilatérale à la médiation multilatérale, des litiges privés aux litiges publics, des formes de médiation les plus simples à la médiation technique la plus complexe.

## 1.5 Application du modèle

Le tableau 1 ci-dessous présente quelques exemples de litiges permettant d'opérationnaliser la taxonomie. Il s'agit de situations illustratives qui pourraient servir de base de référence aux concepteurs de cours et aux étudiants. Il peut également servir d'outil pour discuter de cas empiriques et, partant, d'une taxonomie plus poussée.

L'objectif est que la taxonomie puisse servir d'outil pour décrire et encadrer les conflits avant la médiation, en tant qu'étape préparatoire pour décider d'une stratégie de médiation adaptée.

**Tableau 2 - Exemples de tableaux de litiges**

| Sujets du litige                      | Caractérisation (brève description)  | Acteurs impliqués  | Complexité | Impact | Urgence | Effets |
|---------------------------------------|--|--|------------|--------|---------|--------|
| Moyenne générale                      | Affaire : Différend relatif à l'indemnisation d'une cargaison jetée à la mer pour éviter l'échouement d'un navire                      | Propriétaires de navires, exploitants de navires, propriétaires de cargaisons          | Moyen      | Moyen  | Faible  | Moyen  |
| Prestation de services                | Cas : Le système d'extinction d'incendie installé sur un navire ne fonctionne pas correctement.  | Armateur(s), opérateur du navire, fabricant de systèmes                                | Faible     | Faible | Haut    | Moyen  |
| Quotas de pêche                       | Cas : Les quotas de pêche ont été modifiés et une partie du secteur maritime n'est pas satisfaite.                                     | État, Secteur maritime (pas toujours avec des points de vue convergents), associations | Haut       | Moyen  | Moyen   | Haut   |
| La coexistence                        | Affaire : Une entreprise a développé une technologie d'énergie houlomotrice située dans un domaine de pêche (demande d'indemnisation). | le secteur maritime (pas toujours avec des points de vue convergents) ; enfin, l'État  | Haut       | Moyen  | Faible  | Moyen  |
| Catastrophes environnementales en mer | Cas : Un navire pétrolier (cargaison) a un accident en mer et laisse échapper  | États<br>Secteur maritime<br>Propriétaires de cargaisons<br>ONG                        | Haut       | Haut   | Haut    | Haut   |



|                        |  |  |       |        |       |       |
|------------------------|--|--|-------|--------|-------|-------|
|                        | des hydrocarbures qui affectent les côtes de trois pays.   | Le grand public  |       |        |       |       |
| Sécurité des passagers | Cas : En raison de Covid (ou d'une autre maladie), un navire de croisière a été bloqué dans un port et n'a pas pu laisser sortir ses passagers ou mettre le cap sur un autre port. | État<br>Armateur<br>Passagers<br>Assurances<br>(éventuellement)  | Moyen | Moyen  | Haut  | Moyen |
| Intérêts du domaine    | Cas : Conflit entre le gestionnaire et les utilisateurs (pêcheurs) en raison de désaccords sur la réglementation de l'aire marine protégée   | État<br>Gestionnaire des zones protégées (administration publique) et Secteur maritime (pêcheurs artisanaux)<br>Armateurs (petits propriétaires) | Haut  | Faible | Moyen | Haut  |
| Coexistence (ii)       | Cas : Activités des ramasseurs de coquillages et pratique des sports éoliens dans la même zone (incompatibilité des usages, problèmes de sécurité)                                 | Ramasseurs de coquillages<br>Utilisateurs et promoteurs des sports éoliens   | Moyen | Moyen  | Moyen | Haut  |

Dans le cadre de cette taxonomie, tout litige peut être caractérisé selon trois dimensions : Catégories de litiges ; Acteurs ; Gravité. Il s'agit donc d'un outil puissant, ou d'une méthode permettant d'encadrer la nature d'un problème spécifique, dans le cadre de l'examen du type de médiation qui conviendrait à un certain conflit. Il peut servir de support à l'enseignement de la médiation, mais aussi montrer le potentiel de la médiation dans la vie réelle.

Chaque litige peut être mis en correspondance avec la taxonomie, comme illustré ci-dessous.

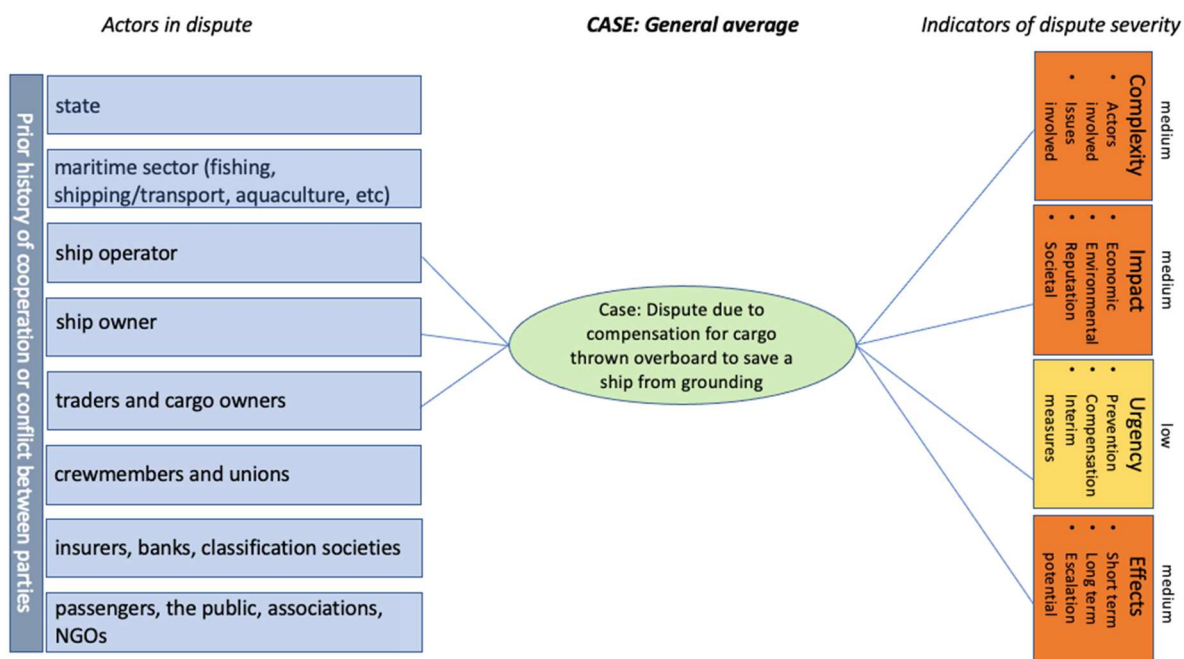


Figure 2: CASE : Moyenne générale

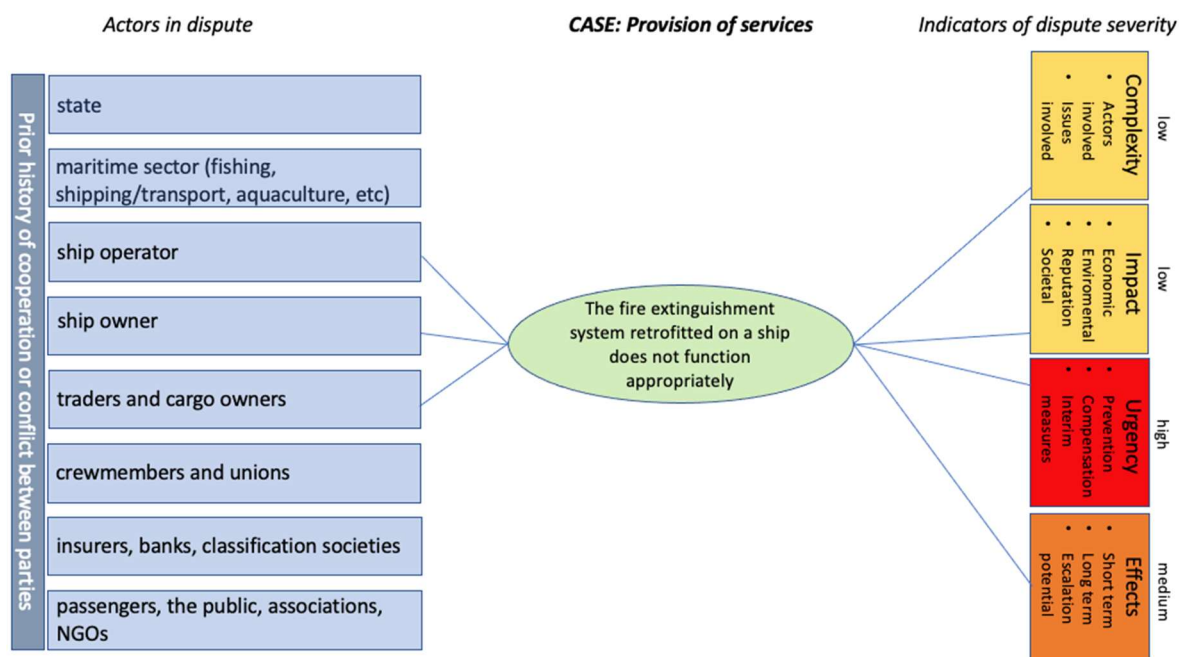


Figure 3: CASE : Fourniture de services

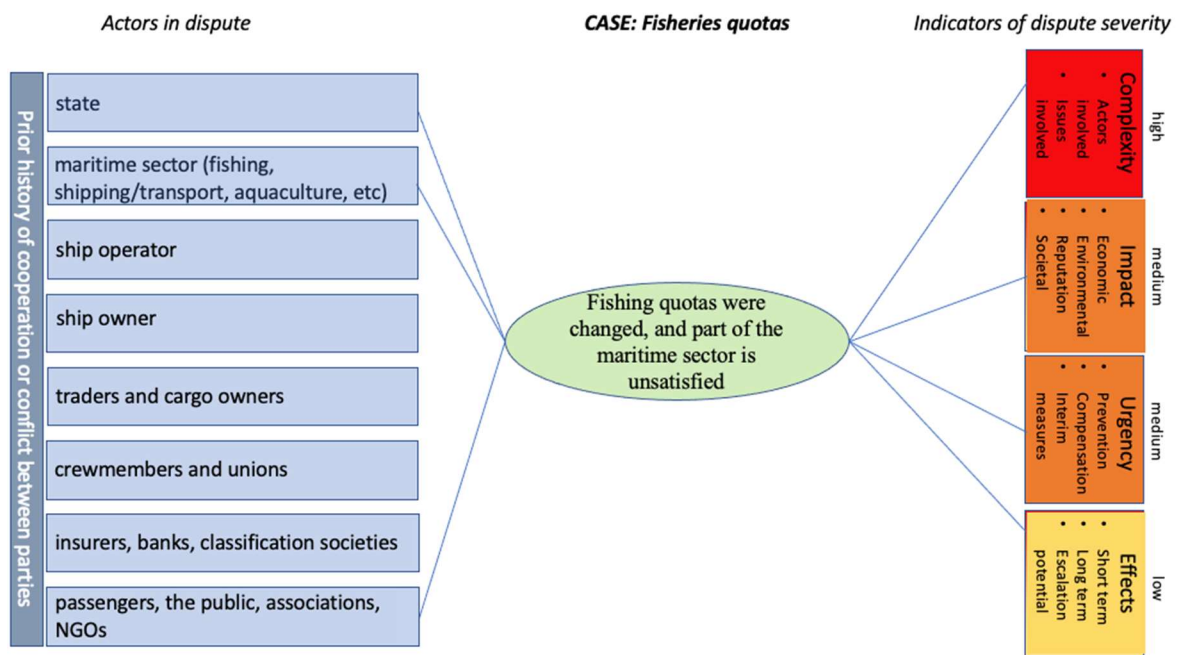


Figure 4: CASE : Quotas de pêche

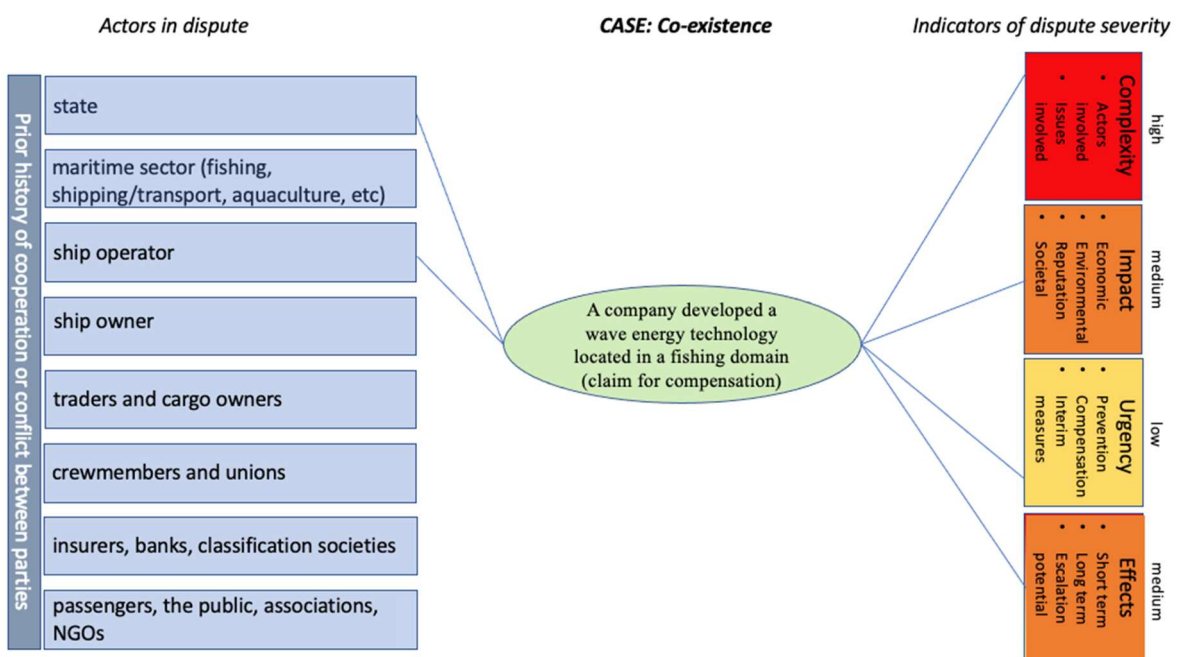


Figure 5: CASE : Coexistence

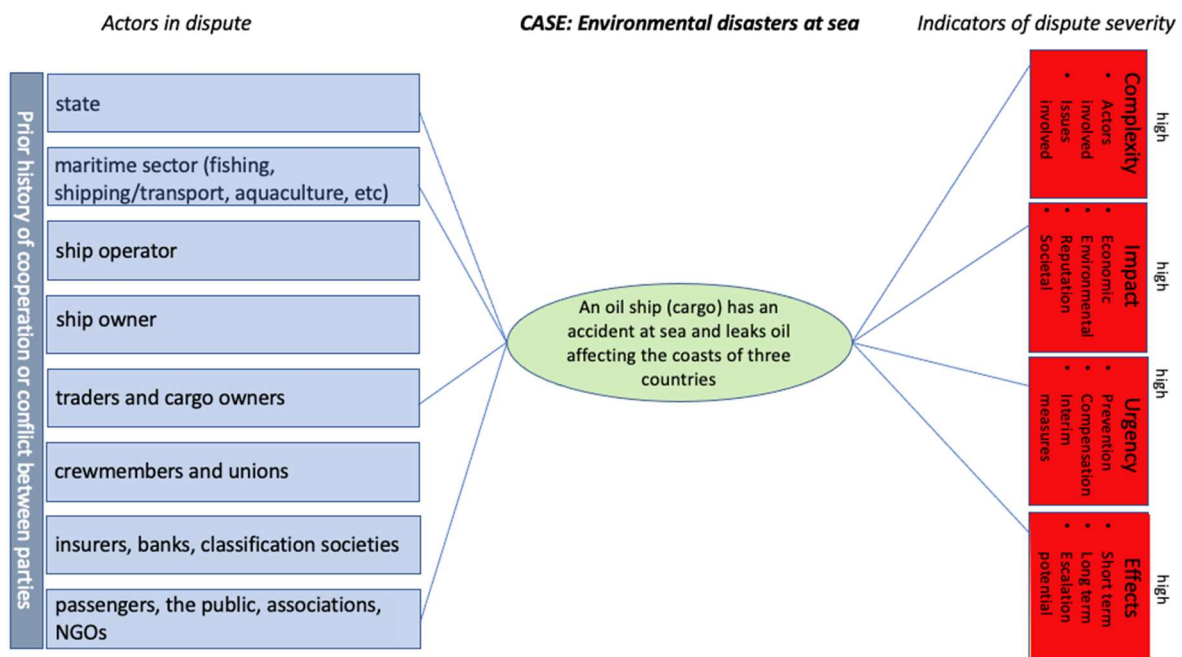


Figure 6: CASE : Catastrophes environnementales en mer

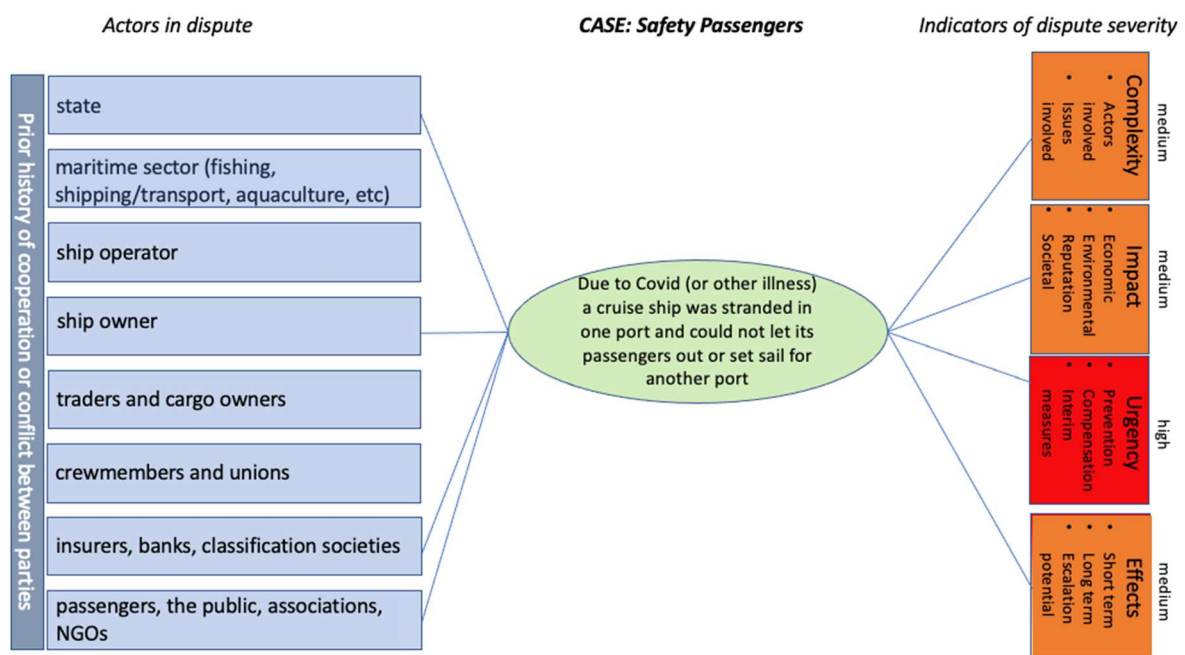


Figure 7: CASE : Sécurité des passagers

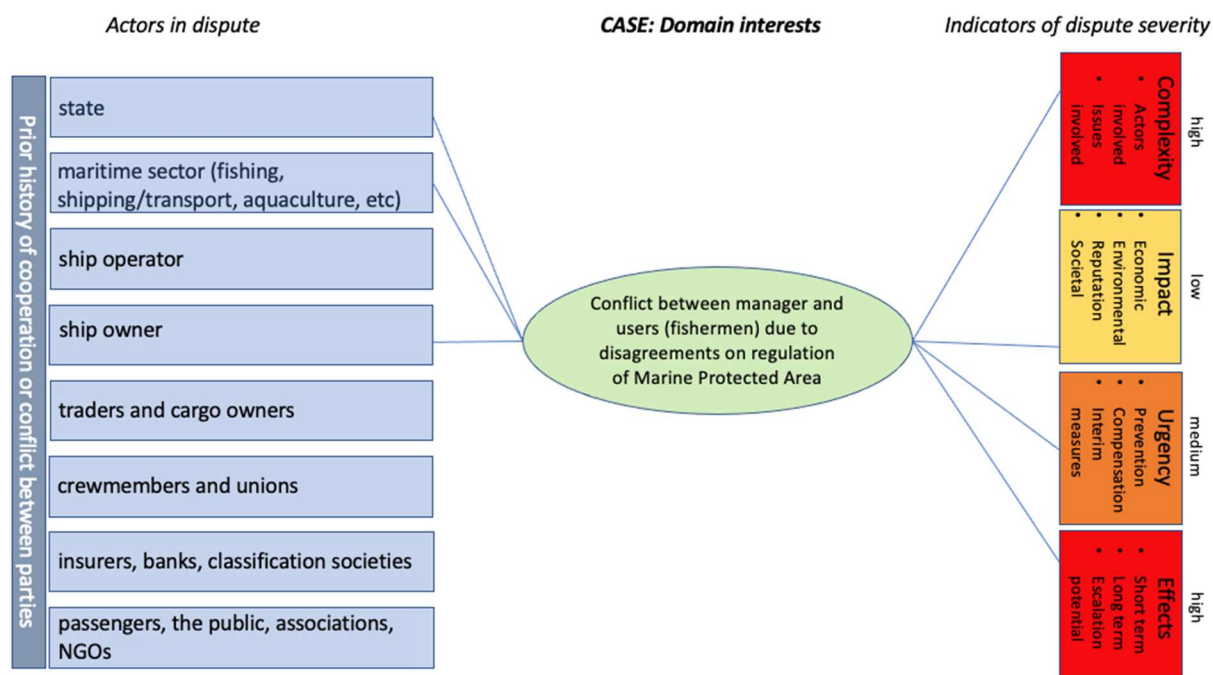


Figure 8: CASE : Intérêts du domaine

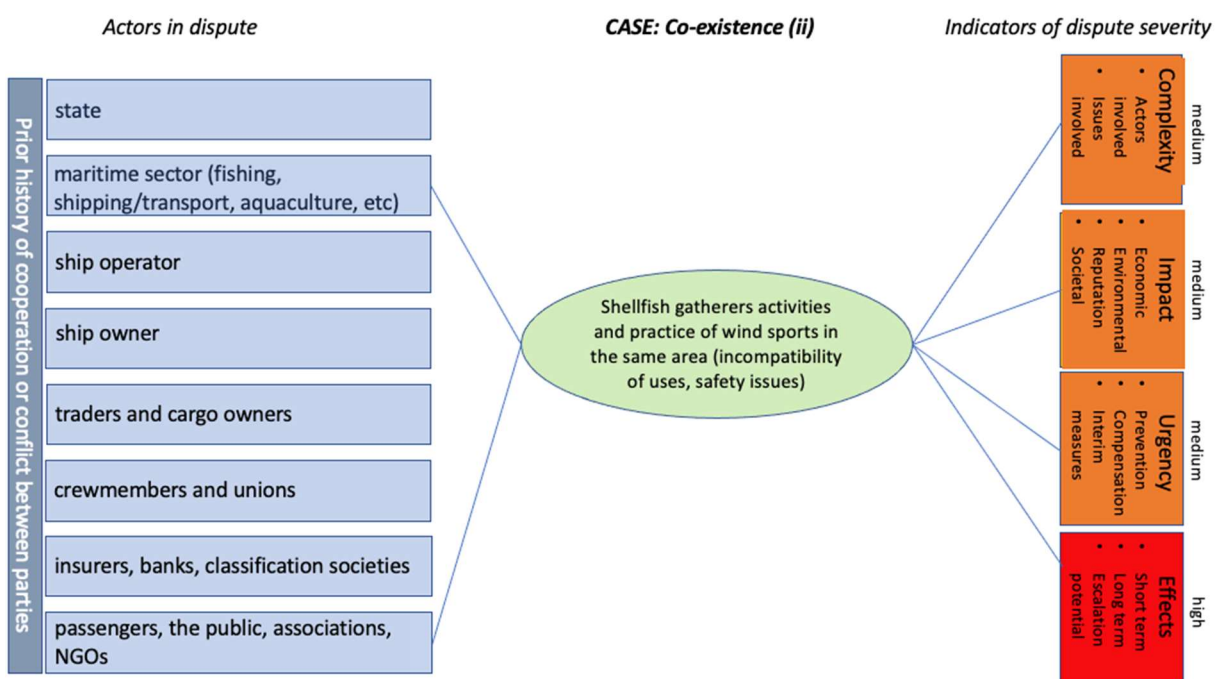


Figure 9: CASE : Coexistence (ii)



## 1.6 Prochaines étapes

La taxonomie développée a fait l'objet de discussions lors des événements MediMARE et a été considérée comme un outil précieux par des experts externes ayant une expérience dans le domaine de la médiation maritime. Des tests de validation ont également été réalisés au cours de l'élaboration de cette proposition de taxonomie. Des conseils ont été pris auprès de plusieurs chercheurs, dans le cadre d'ateliers de groupe de projet et de conversations avec des chercheurs externes. Un entretien semi-structuré a été réalisé avec un armateur et navigateur norvégien (12 mai 2022). Cela a permis d'améliorer la structure de la taxonomie, et donc la proposition actuelle.

La deuxième phase de validation de la présente taxonomie s'est déroulée en trois étapes : la première, avec la participation de partenaires non bénéficiaires du projet MediMare, à qui la taxonomie a été envoyée ; la deuxième par le biais d'entretiens avec des experts externes, orientés par un guide d'entretien élaboré dans le cadre du projet ; et la troisième par l'utilisation de cette taxonomie dans le cours intensif sur la médiation maritime, comme moyen de mieux comprendre et classer les litiges maritimes.

## 2 - Analyse du programme d'études pour la médiation maritime - Préparer le terrain

Coordination : MARE-NOVA

Dans cette section, deux aspects sont considérés, les définitions de plusieurs concepts clés pour soutenir la médiation maritime et une analyse du programme d'études effectuée pour comprendre l'existence actuelle de ce type de formation.

### 2.1 Concepts clés

Le cadre conceptuel est abordé ci-dessous, en donnant le contexte et la définition des différents concepts, en commençant par les principaux types de conflits examinés dans le cadre du projet MediMARE et en poursuivant avec les différentes parties de la médiation.



### Conflits frontaliers


Les conflits maritimes seront toujours liés à la sécurité maritime et aux conflits de lois maritimes, notamment en ce qui concerne les différends frontaliers maritimes. Les différends frontaliers maritimes sont l'une des causes les plus courantes et les plus pertinentes des conflits maritimes. Les pays se préoccupent de plus en plus de leurs ressources maritimes, car l'économie mondiale s'oriente de plus en plus vers les ressources maritimes, ce que l'on appelle l'économie bleue (Hasan et. al, 2018). Voyant cela, chaque État devient de plus en plus attentif à ses frontières maritimes pour pouvoir exploiter ses ressources, ce qui amène les États à revendiquer leur juridiction sur les territoires maritimes (à savoir les zones économiques exclusives (ZEE)), donnant lieu à des conflits maritimes entre différents États côtiers. Lorsque les conflits s'aggravent, les États cherchent à les résoudre par des accords, mais dans la plupart des cas, ils n'y parviennent pas. La Convention des Nations Unies sur le droit de la mer (1970) stipule que la méthode pacifique pour comprendre les conflits maritimes doit parvenir à un consensus pour accepter la juridiction de la Convention, sinon les États ne seront pas en mesure de profiter des avantages offerts par la Convention (Hasan et. al, 2018).

Pour comprendre le concept de conflits maritimes concernant le différend frontalier maritime, il est nécessaire de comprendre le concept de frontières maritimes. Selon Hassan et al. (2019), les frontières maritimes correspondent à la division théorique de la surface de l'eau de la Terre en utilisant des critères géopolitiques et géographiques. Généralement, elles relient les zones exclusives aux droits nationaux sur les ressources marines, englobant les frontières, les zones et les caractéristiques maritimes. Selon la Convention des Nations Unies sur le droit de la mer (1970), les frontières maritimes représentent les limites d'une nation côtière, ce qui permet d'identifier les limites des eaux internationales. Les frontières maritimes existent dans le contexte des eaux territoriales, des ZEE et des zones contiguës (Hasan et. al, 2018).

Les conflits frontaliers maritimes correspondent à un différend sur la délimitation des différentes zones maritimes entre les États. Il s'agit d'un scénario courant à l'échelle mondiale. Sur les 512 frontières maritimes potentielles, moins de la moitié ont fait l'objet d'un accord, ce qui ouvre la voie à des conflits sur celles qui n'ont pas été convenues. En outre, des conflits concernant les frontières maritimes se produisent régulièrement en raison d'intérêts économiques, commerciaux et sécuritaires et constituent un risque d'investissement courant dans le secteur de l'énergie (Østhagen, 2020).

### Conflits environnementaux

Les litiges environnementaux surviennent parfois à la suite d'une initiative d'implantation d'une installation qui modifie le paysage et le schéma des activités environnantes, y compris les caractéristiques



naturelles. Souvent, une ressource naturelle limitée est en jeu et les parties ne s'entendent pas sur la manière dont elle doit être utilisée, par qui et dans quelle mesure. Les conflits sont considérés comme environnementaux lorsqu'ils portent sur une ressource naturelle. Parmi les exemples de conflits portant sur des ressources limitées, on peut citer le partage des ressources en eau dans les zones arides, l'exploitation des réserves de pétrole et de minerais dans des régions de grande valeur naturelle, ou encore l'exploitation forestière intensive qui perturbe des écosystèmes précieux (Shmueli & Kaufman, 2006).

Les conflits environnementaux englobent une grande variété de différends en termes d'enjeux, d'échelle, de parties, d'histoire et de processus de gestion des conflits. Ils peuvent éclater au niveau local, régional ou national. Comme les caractéristiques environnementales telles que les masses d'eau, les habitats de la faune et de la flore ou les mouvements d'air ne connaissent pas les frontières administratives, il existe également des conflits environnementaux transfrontaliers qui opposent des pays au sujet d'une ressource rare ou de la pollution. Les conflits environnementaux impliquent de multiples parties prenantes, affectées par les résultats parce qu'elles en sont responsables (qu'elles occupent des postes administratifs ou réglementaires) ou parce que leurs valeurs peuvent être remises en question par les résultats (Shmueli & Kaufman, 2006).

### **Conflits privés - commerce et travail**

Il existe plusieurs litiges maritimes concernant des conflits privés. La plupart des échanges internationaux se font par voie maritime et les conflits privés englobent les relations découlant de ces activités. Ils peuvent être liés à des malentendus et à des conflits sur des contrats commerciaux de vente et d'achat de marchandises, au transport maritime de ces marchandises, à des conflits liés à la rupture de contrats et à la mauvaise interprétation de documents et de contrats de transport, tels que les connaissements et les contrats de charte-partie, ainsi qu'à des litiges concernant la cargaison, qui sont causés par des conflits liés à la cargaison et à d'éventuels dommages survenus pendant le transport.

Il existe également des conflits causés par la rupture de plusieurs types de contrats, commerciaux et civils, qui peuvent être des contrats de construction de navires, d'entretien et de prestation d'autres types de services pour le navire (et les dépenses du navire).

Les relations de travail peuvent également déboucher sur des conflits maritimes, car elles se déroulent à l'étranger. Les membres d'équipage, les travailleurs des plates-formes offshore, les croisiéristes sont autant de relations de travail qui se développent dans le domaine maritime et qui peuvent donner lieu à des conflits, car, outre les questions habituelles liées aux conflits du travail, certains de ces travailleurs restent à bord d'un navire pendant de longues périodes, ce qui peut aggraver le risque de conflit.



Les passagers sont également impliqués dans les conflits maritimes privés, car ce sont eux qui utilisent les navires lors des croisières, à des fins récréatives. Un contrat de croisière implique une multiplicité de relations, allant du transport au fournisseur de nourriture, en passant par le transport de nature récréative.

En outre, il existe des conflits liés à des incidents et à des accidents de mer, qui sont courants et finalement inévitables, dont certains sont dus à des cas de force majeure, comme l'avarie commune. Dans un conflit d'avarie commune, une perte est intentionnellement causée pour supprimer une perte plus importante, et les parties impliquées partagent les coûts.

Les passeurs sont également impliqués dans des conflits privés maritimes, même s'ils utilisent les bateaux de croisière à des fins récréatives. Un contrat de croisière implique une multiplicité de relations, qui vont du transport à la fourniture de nourriture en passant par le transport de la nature à des fins récréatives.

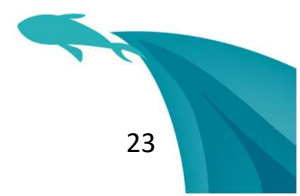
En outre, il existe des conflits liés à des incidents et à des accidents maritimes, qui sont courants et éventuellement inévitables, dont certains sont causés par une force plus importante, comme une avarie grave. Dans le conflit de média général, une perte est intentionnellement causée pour supprimer une perte plus importante, et les parties impliquées se partagent les responsabilités.

## **Médiation**

Selon Shmueli & Kaufman (2006), la médiation correspond à l'intervention d'une partie impartiale qui facilite l'évolution vers un règlement négocié en modifiant la structure physique et sociale du litige, en changeant la structure de la question et en augmentant la motivation des parties au litige à parvenir à un accord. Le médiateur peut être un individu ou une équipe, désigné par une partie extérieure ou par les parties concernées.

Ils se caractérisent par la participation et l'accord volontaires, la confidentialité des échanges entre les parties et la recherche de satisfactions et de solutions mutuelles. Ces caractéristiques sont bien adaptées au contexte multipartite et complexe des conflits. La médiation est souvent utilisée en même temps que d'autres modes de gestion des conflits. Parmi les défis actuels de la médiation environnementale, citons : la production et la communication de données techniques à des publics non-initiés, notamment en ce qui concerne les risques ; la formation et l'évaluation des médiateurs ; le traitement des conflits qui résistent à la résolution ; le moment de l'intervention ; et la recherche d'un accord dans tous les cas (Shmueli & Kaufman, 2006).

La médiation est, par définition, un processus dans lequel les parties à un litige tentent de parvenir à une solution mutuellement acceptée sous les auspices d'une tierce partie en raisonnant sur leurs différences.





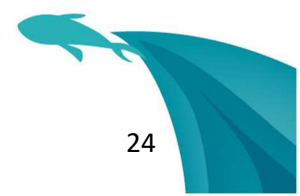
À cette fin, le médiateur commence par identifier et sélectionner les parties à la médiation (si elles ne se sont pas auto-sélectionnées). Des entretiens préliminaires avec ces parties peuvent indiquer dans quelle mesure une issue mutuellement satisfaisante est envisageable. Si ce n'est pas le cas, le médiateur peut au moins éviter de nouvelles frustrations en mettant fin à la procédure. Si les explorations initiales offrent un certain encouragement, le médiateur peut commencer à fournir un canal pour les communications initiales entre les acteurs, à diffuser des informations pertinentes à toutes les parties et à établir des règles initiales pour le débat (Dryzek & Hunter, 1987).


Le médiateur peut également prendre des mesures pour réduire la rigidité des positions de négociation des adversaires, tenter de conceptualiser la question en se référant à de nouvelles définitions du problème ou à des jugements normatifs, offrir des incitations aux parties concernées et surveiller le respect ultérieur de tout accord conclu (Young, 1972, pp. 56-60 ; Raiffa, 1982, pp.108-109 et Wall (1981). Une grande partie des tâches du médiateur consiste à superviser l'interaction entre les parties au procès. Mais le médiateur doit également s'intéresser au contenu des propositions inscrites à l'ordre du jour et à leur lien avec les positions et les intérêts des parties concernées. Une proposition inopportune, controversée ou inacceptable risque d'exacerber les différends et peut-être même de faire échouer la tentative de médiation (Dryzek & Hunter, 1987).

Il est important de distinguer la médiation des procédures telles que l'arbitrage et le jugement par un tribunal, dans lesquelles la tierce partie rend un verdict. Le produit de la médiation n'est pas un verdict, mais plutôt un consensus entre les parties concernées. Ce consensus devrait idéalement représenter un ensemble de compromis sensibles aux préoccupations essentielles de ces parties. L'intervention du médiateur n'est pas contraignante : "Le médiateur idéal est celui à qui s'appliquent ces mots : Lorsque la tâche est accomplie, tout le monde dit "c'est arrivé de son propre chef" (Edmead, 1971 : 1).

Outre ces tâches minimales, le médiateur peut également prendre des mesures pour réduire la rigidité des positions de négociation des adversaires, tenter de conceptualiser la question en se référant à de nouvelles définitions du problème ou à des jugements normatifs, offrir des incitations aux parties concernées et superviser le respect ultérieur de tout accord conclu. Une grande partie des tâches du médiateur consiste à superviser l'interaction entre les parties au cours du processus. Mais le médiateur doit également s'intéresser au contenu substantiel des propositions inscrites à l'ordre du jour et à leur lien avec les positions et les intérêts des parties concernées. Une proposition inopportune, controversée ou inacceptable risque d'exacerber les différences et peut-être même de faire échouer la tentative de médiation (Dryzek & Hunter, 1987).

Selon Conceição (2015), le recours à la technique de médiation classique exige que les parties en conflit choisissent un tiers, le médiateur, impartial et neutre, mais sans pouvoir de décision, qui les aide à développer, par elles-mêmes, les solutions pour la résolution du conflit. Le médiateur doit : créer la confiance nécessaire ;





gérer les émotions ; transmettre le respect ; développer l'empathie ; adopter une attitude d'écoute et d'intérêt ; accroître l'"autodétermination" des parties ; et faire preuve d'optimisme pour résoudre le problème. La médiation implique des techniques et des procédures spécifiques, qui nécessitent parfois un exercice de patience, puisque le succès résulte, dans certains cas, d'une succession de "petits pas" au cours desquels les tensions accumulées entre les parties seront décompressées.

### **Médiation maritime**

Selon Rodney & Ziebarth (2012), les litiges maritimes peuvent résulter de divers facteurs, mais pour la plupart, la médiation maritime est une forme de règlement alternatif des litiges (ADR) qui peut aider les parties à parvenir à une résolution rapide et rentable. Bien qu'il n'y ait pas de "gagnants" ou de "perdants" dans la médiation maritime, le processus implique une communication entre les deux parties en présence d'un médiateur tiers neutre, expert en droit maritime. Ce médiateur propose ensuite un moyen de résoudre le problème qui soit équitable pour toutes les parties concernées. Les parties au litige peuvent alors rejeter ou accepter la proposition du médiateur. Si elles choisissent de la rejeter, elles peuvent à tout moment recourir à l'arbitrage ou au contentieux et la proposition du médiateur n'est pas juridiquement contraignante.

### **Médiation environnementale**

La médiation des litiges environnementaux présente des particularités, parfois uniques, qui correspondent bien à ses caractéristiques :

- il peut accueillir plusieurs personnes ;
- sa conception de processus flexible peut s'étendre dans le temps selon les besoins ;
- les aspects volontaires augmentent le niveau de confort de certaines parties et leur engagement à mettre en œuvre les décisions communes ;
- il préserve ou améliore souvent les relations entre les parties qui doivent se rencontrer à nouveau et négocier sur les mêmes questions ou sur d'autres ;
- la participation à la médiation environnementale permet d'éduquer les parties aux questions de processus, avec des effets qui perdurent au-delà du conflit actuel.

Si la médiation est réussie, la mémoire collective d'une expérience collective sera utile pour les réunions futures.

Le modèle spécifique de processus de médiation appliqué aux conflits environnementaux peut différer, dans certains de ses aspects essentiels, d'autres contextes (tels que les conflits sociaux ou organisationnels, les



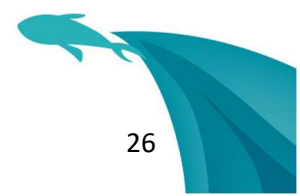
relations entre propriétaires et locataires ou les divorces). La médiation environnementale est initiée de différentes manières, notamment par une partie ayant une expérience préalable qui la propose, par une agence qui propose de la parrainer ou par une partie qui propose de jouer ce rôle. Les parties doivent se mettre d'accord sur le choix du médiateur (Shmueli & Kaufman, 2006).

### **Médiation dans la zone économique exclusive portugaise (ZEE)**

La médiation maritime au Portugal est illustrée de multiples façons. Il s'agit tout d'abord des conflits maritimes nés de l'incertitude entre le Portugal et l'Espagne sur la frontière maritime des îles Selvagens de l'archipel de Madeira, qui remet en cause la nationalité de ces îles. Il est incontestable que les îles Selvagens constituent, géographiquement parlant, un archipel indépendant. C'est aussi un fait que les îles Selvagens, situées entre les îles portugaises de Madeira et les îles espagnoles de l'archipel des Canaries, ont été impliquées pendant des siècles au centre d'un différend ibérique entre les deux pays (Graça, 2015).

Il est important de noter que la Commission permanente du droit maritime international a indiqué en 1938 que la nationalité des îles ne dépendait pas de leur plus grande proximité avec les îles Canaries qu'avec les autres îles de Madeira. En fait, d'après l'histoire, les îles Selvagens ont toujours été occupées par les Portugais et non par les Espagnols. Pendant des siècles, les îles Selvagens ont été des propriétés privées, mais toujours détenues par des citoyens portugais et, depuis 1971, après avoir été vendues, elles ont été enregistrées au nom de l'État portugais. Jusqu'à leur découverte, les îles Selvagens ont toujours été habitées par des Portugais, ce qui signifie que les îles Selvagens appartiennent au Portugal par "droit de découverte" (Graça, 2015). Cela est d'autant plus vrai que, depuis l'installation de Madeira, les îles Selvagens et Desertas ont été incorporées dans le gouvernement de l'archipel. La souveraineté du Portugal sur les îles Selvagens a également été reconnue (de manière consensuelle) par des partenaires internationaux et des organisations internationales, telles que l'UNESCO, qui reconnaissent la souveraineté du Portugal sur les îles (Graça, 2015).

Compte tenu de cette dispute de souveraineté et de territoire, il est naturel que des conflits surviennent, notamment entre les citoyens portugais et espagnols, qui cherchent à profiter des avantages maritimes qu'offrent les îles Selvagens. Les conflits maritimes les plus fréquents concernent la saisie de navires espagnols par les autorités maritimes portugaises et de bateaux de pêche, ou encore la pratique de la pêche sous-marine (interdite dans la région) par des pêcheurs espagnols des îles Canaries, qui entourent les eaux portugaises des îles Selvagens. Tout cela s'est produit parce que l'Espagne et le Portugal - pays signataires de la Convention des Nations Unies sur le droit de la mer et de l'accord connexe sur l'application de la partie XI de cette convention - ont un problème avec la délimitation unilatérale que le Portugal a établie concernant sa





mer territoriale, son plateau continental et sa zone économique exclusive, en particulier avec la délimitation du flanc sud de la ZEE dans la sous-zone de Madeira (Graça, 2015).

Le deuxième exemple de médiation - dans ce cas, pas directement lié à la mer mais à la simple utilisation de la médiation au Portugal - concerne l'arbitrage dans les zones lusophones. Aujourd'hui, la communauté internationale accorde une attention particulière à la "mer lusophone" qui, selon Matias (2010), concerne la vaste zone de l'Atlantique Sud, aux limites indéterminées, située au sud du "cou de l'Afrique". Le même auteur mentionne également qu'il existe une "continuité physique, qui suggère une affinité inhabituelle entre l'Atlantique Sud et son sommet externe, spirituellement lié au Portugal" (Matias, 2010). Cette affinité politique, qui peut en fait s'étendre à l'océan Indien, reconnaît les relations économiques spéciales entre les différents pays lusophones qui font partie d'une continuité physique similaire, avec d'abondantes ressources pétrolières, minérales, énergétiques, de pêche, de navigation et de tourisme, par exemple (Conceição, 2015).

## 2.2 Études de cas - Conflits dans la haute mer de l'Atlantique

Deux études de cas sont présentées ici pour illustrer les conflits qui surviennent dans la haute mer atlantique :

### Cas de la « chasse à la baleine »

Le phénomène de la chasse à la baleine est à l'ordre du jour de la politique internationale depuis 1925, lorsque la Société des Nations, en réponse au déclin des stocks de baleines, a recommandé une protection internationale des baleines. Cependant, le déclin s'est poursuivi et, en 1946, la Commission baleinière internationale (CBI) a été créée, dont les décisions sont prises par le biais de votes définis par ses États membres (Dryzek & Hunter, 1987).

Les acteurs étatiques et non étatiques concernés par le phénomène de la chasse à la baleine sont les gouvernements (qu'ils soient baleiniers ou non), les groupes de défense de l'environnement (ONG) tels que Greenpeace et Friends of the Earth, les baleiniers autochtones (en Alaska et en Australie), les baleiniers commerciaux, les consommateurs des produits de la chasse à la baleine, les scientifiques (principalement les biologistes marins et les écologistes des océans) et les organisations internationales telles que la CBI et les Nations Unies. Le nombre de participants potentiels semble de mauvais augure pour la médiation, d'autant plus qu'il n'y a pas de consensus sur la légitimité des participants : Le Japon et l'Union Soviétique ne seraient pas en mesure de s'entendre et de raisonner sur un pied d'égalité avec Greenpeace ou les observateurs de baleines californiens. De plus, il existe une grande différence entre les capacités d'action de gouvernements





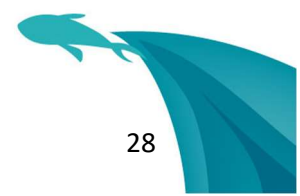
comme les États-Unis ou la Norvège et celles des baleiniers d'Alaska ou des militants des Friends of the Earth (Dryzek & Hunter, 1987).

Cependant, tous les acteurs impliqués s'accordent à reconnaître l'existence du problème du déclin des populations de baleines. Pour les observateurs neutres, le problème de la chasse à la baleine constitue un facteur aggravant : les océans n'appartiennent à aucune nation et les baleines ignorent les frontières nationales existantes. Pour certains écologistes, le problème consiste en des actes d'inhumanité envers les baleines ; pour les écologistes, le problème concerne la perturbation de l'écosystème océanique. Les principaux pays chasseurs de baleines, tels que le Japon et Taïwan, sont confrontés à un problème économique de surcapitalisation de leurs industries baleinières, tout en devant faire face aux sanctions de l'opinion publique mondiale sur la question et à la menace constante de représailles économiques (Heck, 1975).

Les difficultés liées à l'absence de consensus sur la légitimité des participants peuvent être évitées en intégrant les acteurs non gouvernementaux à utiliser les États-nations pour présenter leurs préoccupations. L'utilisation d'États-nations comme mandataires des acteurs non gouvernementaux permettrait de gérer le nombre de parties au processus de médiation. En outre, il existe des possibilités de coalition entre les acteurs - les États baleiniers ont des intérêts communs ; les groupes environnementaux pourraient coopérer entre eux, avec les baleiniers autochtones et avec la communauté scientifique.

Les capacités des acteurs sont plus égales qu'il n'y paraît à première vue ; la chasse à la baleine est un domaine où les sans-pouvoirs peuvent avoir du succès face aux puissants. Prenons, par exemple, le succès des baleiniers de l'Alaska dans leurs batailles avec le gouvernement fédéral des États-Unis au sujet des baleines aborigènes - obtenu grâce à des tactiques politiques et à l'exploitation des sympathies pour les droits des aborigènes (Dryzek, 1983). La médiation sur le problème de la chasse à la baleine produirait-elle des résultats décisifs ? La probabilité de résultats décisifs est accrue parce que le contenu d'un accord de médiation ne pourrait être annulé par aucune institution parallèle ou concurrente - parce qu'il n'en existe pas (Dryzek & Hunter, 1987).

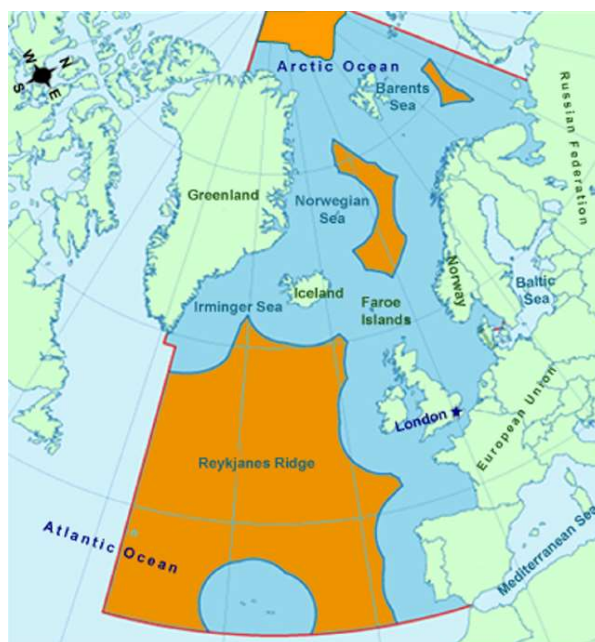
Pour que la médiation réussisse, il faut qu'il existe un terrain d'entente (réel ou potentiel). La plupart des conditions nécessaires à la mise en place et à la réussite d'une médiation internationale en matière d'environnement, qu'il s'agisse de la résolution d'un conflit ou d'un problème collectif, pourraient être remplies ou approchées dans le cas de la chasse à la baleine. L'une des parties pourrait se considérer comme le médiateur compétent et crédible. Il pourrait s'agir de représentants gouvernementaux ou de médiateurs professionnels issus de pays neutres sur le plan politique et en ce qui concerne la question de la chasse à la baleine (par exemple, la Suisse, le Mexique ou l'Argentine). Tout médiateur doit accepter les différents points de vue de l'Union Soviétique, des États-Unis, de la Corée du Nord, de Taïwan et du Japon, qui pratiquent tous la chasse à la baleine sous une forme ou une autre (Dryzek & Hunter, 1987).



## Le conflit du maquereau dans l'Atlantique Nord-Est

Le cas du différend sur le maquereau dans l'Atlantique Nord-Est illustre ce qui se passe lorsque les conditions relatives aux conflits environnementaux et sociaux s'aggravent (Spijkers & Boonstra, 2017). Le maquereau de l'Atlantique Nord-Est (*Scomber scombrus*, Linnaeus 1758) est une espèce migratrice qui couvre une zone considérable entre la zone où elle se reproduit, se nourrit et habite pendant l'hiver (Lockwood, 1988). Il existe trois grands stocks de ce type de maquereau, répartis dans la mer du Nord et ses composantes occidentale et méridionale. Ces trois grands stocks peuvent être considérés comme un seul, car après le frai, ils se déplacent tous vers la même zone pour se nourrir au printemps et en été. Cette zone d'alimentation se trouve généralement près de la partie sud de la côte norvégienne et dans la partie nord de la mer du Nord (fiche d'information du ICES, 2016).

Le changement de la répartition géographique du maquereau de l'Atlantique Nord-Est a provoqué un conflit international entre l'Union européenne (UE), la Norvège, les îles Féroé et l'Islande, c'est-à-dire les États côtiers, responsables de la gestion du stock de cette espèce (voir la figure 1 ci-dessous). Les stocks qui résident dans les eaux internationales de l'Atlantique Nord-Est, comme le maquereau, sont gérés par la Commission des pêches du Nord-Est (NEAFC), au sein de laquelle les parties contractantes - l'UE, la Norvège, l'Islande, la Russie et le Danemark (au nom des îles Féroé et du Groenland) - négocient la répartition des ressources halieutiques. Lorsque les stocks fréquentent les eaux nationales d'un État (sa ZEE), celui-ci est alors considéré comme un "État côtier", responsable de ce stock et ayant le droit de le préserver, dans sa ZEE (Spijkers & Boonstra, 2017).





**Figure 10: Eaux internationales de la NEAFC (Commission des pêches de l'Atlantique du Nord-Est) (en orange). ZEE des États côtiers (en bleu).**

Source : Spijkers, K., Boonstra, W. (2017). Environmental change and social conflict : the northeast Atlantic mackerel dispute (Changement environnemental et conflit social : le différend sur le maquereau de l'Atlantique Nord-Est). Regional Environmental Change (Changement environnemental régional). 17, 1935-1851. Disponible à l'adresse suivante : <https://doi.org/10.1007/s10113-017-1150-4>

La planification des stocks dans la région de l'Atlantique Nord-Est est un processus en deux étapes : premièrement, les États côtiers se mettent d'accord sur les quotas et la planification des stocks, avant d'en discuter avec la NEAFC, deuxièmement, la question est discutée, afin qu'ils puissent gérer les ressources halieutiques dans les eaux ne relevant pas de leur juridiction nationale (Vanderzwaag & Russel, 2010). La zone de réglementation de la NEAFC comprend les régions nord-est de l'océan Atlantique, la mer de Barents et la mer de Norvège, ainsi que l'océan Arctique (Spijkers & Boonstra, 2017).

Le conflit intraétatique auquel nous nous référons, le différend sur le maquereau, a commencé en 2007 lorsque le stock a migré et s'est reproduit de plus en plus au nord et à l'ouest dans les régions de la mer nordique et leurs ZEE correspondantes (Nottestad et al, 2014). Cette zone de migration s'est progressivement étendue jusqu'à la côte de l'Islande et jusqu'au Groenland à l'ouest<sup>1</sup> (Spijkers & Boonstra, 2017). Ce changement dans la distribution des stocks se reflète dans la disponibilité de la nourriture et peut être associé à l'augmentation de la température et/ou à l'augmentation des stocks. Ce changement dans la répartition du maquereau peut influencer la légitimité des États côtiers en matière de quotas pour cette espèce (Gänsbauer et al, 2016).

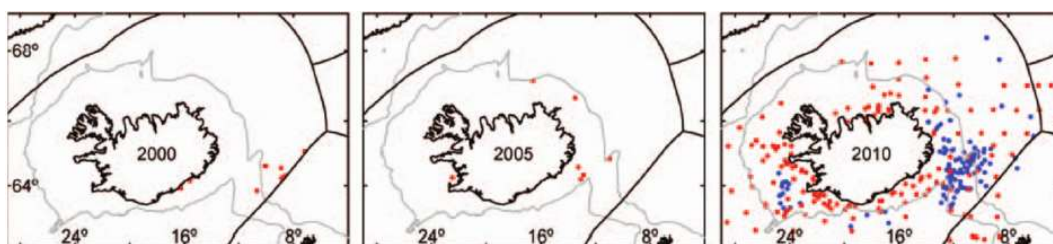
La modification de la répartition géographique du maquereau a entraîné une "impasse spatiale" (Galaz et al, 2008), car l'Islande et les quotas et politiques de pêche n'ont pas été inclus dans les plans de gestion des États côtiers. Cette impasse - le fait de ne pas englober la zone géographique et de ne pas inclure les parties prenantes les plus pertinentes - a non seulement entraîné la surpêche du maquereau de l'Atlantique Nord-Est depuis 2007, mais a également érodé la légitimité et le fonctionnement des plans de gestion des États côtiers existants (Revue mondiale de l'océan, 2016). À la suite de la modification de la répartition du maquereau, les États côtiers ont tenté d'inclure l'Islande dans leurs négociations. L'Islande a finalement obtenu le statut d'"observateur", mais elle n'était ni présente ni impliquée dans les accords concernant le "total admissible des captures" (TAC) et les quotas alloués à chaque pays. Les principales raisons de cet échec sont liées au conflit social et politique entre les États côtiers, qui persiste encore aujourd'hui. Ce conflit empêche la collaboration et donc la gestion durable des stocks (Spijkers & Boonstra, 2017).

Il est important de noter que la gestion de cette espèce de maquereau par la NEAFC a débuté en 1999, lorsque l'UE, la Norvège et les îles Féroé étaient considérées comme les États côtiers responsables des stocks. Comme indiqué précédemment, à partir de 2007, le maquereau a étendu sa distribution plus au nord et à

l'ouest, entrant dans la ZEE islandaise (en 2007, l'Islande a capturé 36 706 tonnes de maquereau (6 % d'un total de 586 206 tonnes), et en 2008, elle a augmenté ses captures à 120 286 tonnes) (Comité consultatif du ICES, 2014). Les prises de l'Islande étant devenues considérables, les États côtiers lui ont accordé le statut d'État côtier en 2010 (OCDE, 2011).

Lorsque l'Islande est devenue un État côtier, elle a partagé avec les autres États côtiers la responsabilité de convenir d'une gestion durable du stock de maquereau, ce qui inclut l'attribution de quotas (voir la figure 2 ci-dessous). Toutefois, les États côtiers n'ont pas réussi à se mettre d'accord sur la répartition des quotas. Au lieu de cela, les États se sont retrouvés dans une impasse politique en raison de leurs points de vue différents sur les droits de stock appropriés à chaque État (Spijkers & Boonstra, 2017).

Toutefois, l'Islande et les îles Féroé ont fixé des quotas unilatéraux (Seafish, 2014). Les îles Féroé se sont retirées des accords sur les États côtiers conclus avec la Norvège et l'UE en 2009 et ont réparti le TAC de maquereau de manière unilatérale. L'UE a réagi à cette action en sanctionnant les îles Féroé par des restrictions commerciales en 2013 (Jensen et al. 2015). Ces sanctions se sont traduites par un embargo sur les importations de maquereau (et de produits dérivés) dans l'UE. L'UE a également restreint l'accès des navires de pêche féroïens aux ports de l'UE (Commission européenne, 2013). Le conflit entre l'UE, la Norvège et les îles Féroé a finalement été résolu en 2014 par un nouvel accord de gestion, qui attribuait un quota de maquereau nettement plus important aux îles Féroé (Droesbeke, 2015). En fin de compte, l'Islande n'a pas été incluse en tant que partenaire dans l'accord, tandis que les autres États côtiers ont convenu d'allocations de quotas et d'accords de gestion des stocks à long terme (entre 2014 et 2018) (Droesbeke, 2015).



**Figure 11: Localisation du maquereau le long de la ZEE islandaise (de 2000 à 2010).** Source : Spijkers, K., Boonstra, W. (2017). *Environmental change and social conflict : the northeast Atlantic mackerel dispute* (Changement environnemental et conflit social : le différend sur le maquereau de l'Atlantique Nord-Est). *Regional Environmental Change* (Changement environnemental régional). 17, 1935-1951. Disponible à l'adresse suivante : <https://doi.org/10.1007/s10113-017-1150-4>

### 2.3 Analyse du programme d'études

Une recherche de programmes en médiation maritime a été menée sans grand succès. Les plus proches trouvés sont des cours sur la Médiation ou sur la Médiation Environnementale, révélant qu'il y a une grande opportunité d'investir dans ce type de formation. Nous présentons ci-dessous un tableau illustrant les programmes de médiation que nous avons trouvés lors de notre recherche. Quoi qu'il en soit, la structure des différents programmes de médiation a été une source d'inspiration pour l'équipe et a fourni une base pour le programme professionnel académique de médiation maritime défini dans le cadre du projet MediMare.

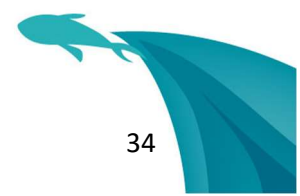
**Tableau 3: Programmes de médiation**

| Université / Institut :                   | Diplôme  | Module  | Unités curriculaires  |
|---|--|---|---|
| Universidade Católica Portuguesa do Porto | Diplôme d'études supérieures en négociation, médiation et résolution de conflits | <b>Bootcamp/ en ligne</b> (1 module - 40h) ;                            | Médiation des conflits  |
|   |  | <b>Présentiel</b> : (160h)<br><b>Module I</b> - Médiation et droit.     | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Thèmes juridiques : Brésil (I), Angola (II), Autres pays lusophones (III) ;</li> <li>- Éthique dans la médiation.</li> <li>- L'avocat et la médiation.</li> </ul>  |
|   |  | <b>Module II</b> - Procédures de médiation et compétences du médiateur. | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Compétences essentielles du médiateur.</li> <li>- Théorie du risque et négociation.</li> <li>- Procédure de médiation.</li> <li>- Médiation interculturelle.</li> <li>- Résolution des litiges en ligne (ODR).</li> <li>- Initiation à la neuropsychologie de la médiation.</li> </ul>   |
|   |  | <b>Module III</b> - Négociation.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Médiation dans la consommation.</li> <li>- Champs de médiation :</li> <li>- Médiation durable et environnementale</li> </ul>   |
| CBSE - Coimbra Business School            | Post-graduation en médiation des conflits  | Présentiel (194h)   | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Moyens alternatifs de résolution des conflits.</li> <li>- Introduction à la théorie des conflits.</li> <li>- Communication dans les relations interpersonnelles.</li> <li>- Introduction à la négociation.</li> <li>- Compétences matérielles des tribunaux de paix.</li> <li>- Procédures des tribunaux de paix.</li> <li>- Le médiateur : Principes éthiques et déontologiques de l'exercice de la médiation.</li> </ul> |

|  |   |   |  |
|--|---|---|--|
|  |   |   | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Gestion des émotions en médiation.</li> <li>- Procédure de méditation.</li> <li>- Pratique de la médiation.</li> </ul>  |
| <b>IMAP - Instituto de Mediação e Arbitragem em Portugal</b> | <b>Cours de médiation dans le cadre des tribunaux de paix</b><br><br><b>75h Zoom + 20h activités extérieures</b><br><br><b>55h présentiel</b> | <b>Module I - Aspects sociologiques.</b>                      | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Aspects sociologiques des personnes impliquées dans des conflits</li> </ul>   |
|  |   | <b>Module II : Moyens adéquats de résolution des conflits</b> | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Système judiciaire.</li> <li>2. Tribunaux de paix.</li> <li>3. Moyens adéquats de résolution des conflits :               <ol style="list-style-type: none"> <li>a) L'arbitrage.</li> <li>b) Négociation coopérative.</li> <li>c) Conciliation.</li> <li>d) Médiation.</li> <li>e) Multiportas.</li> <li>f) Mixte.</li> </ol> </li> </ol>  |
|  |   | <b>Module III - Communication</b>                             | <p>L'objectif est de développer les principaux aspects de la communication humaine, sa nature et ses difficultés, afin de jeter les bases de la fonction de facilitateur des médiateurs et de permettre de prendre conscience des principales difficultés.</p>   |
|  |   | <b>Module IV - Négociation coopérative</b>                    | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Distinguer les positions et les intérêts.</li> <li>2. Séparer les problèmes des gens.</li> <li>3. L'importance des valeurs et des objectifs.</li> <li>4. Élaboration des options</li> </ol>  |
|  |   |   | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Qu'est-ce que la médiation ?               <ol style="list-style-type: none"> <li>1.1 Origine et fondements (internationaux et nationaux)</li> <li>1.2 Typologie de la médiation</li> <li>1.3 Esprit et philosophie de la médiation</li> <li>1.4. Les trois grandes écoles de médiation :                   <ol style="list-style-type: none"> <li>1.4.1. École de Harvard</li> <li>1.4.2 Le modèle narratif circulaire</li> <li>1.4.3. l'école transformationnelle</li> </ol> </li> </ol> </li> <li>2. Avantages de la médiation               <ol style="list-style-type: none"> <li>2.1. principes et caractéristiques</li> <li>2.2. La place de la médiation dans la société : la reconstruction du lien social</li> </ol> </li> </ol> |

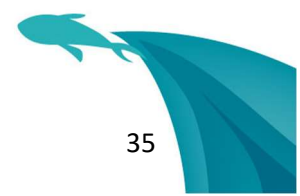


|  |  |  |  |
|--|--|--|--|
|  |  | <b>Module V</b> - Introduction à la médiation                                | 3. Limites de la médiation<br>3.1. L'éthique de la médiation<br>3.2. Le code de conduite européen<br>Les normes européennes en matière de médiation<br>3.4. Aperçu de la médiation au Portugal   |
|  |  | <b>Module VI</b> - Le médiateur : être et savoir                             | 1. Profil du médiateur : Caractéristiques et attitude ;<br>2. Fonctions et rôle du médiateur   |
|  |  | <b>Module VII</b> - Dynamique de la médiation, adaptée aux tribunaux de paix | 1. les étapes du processus de médiation<br>A - Enquête<br><br>1.1 - Ouverture<br>1.2 - Écoute active<br>1.3 Enquête sur les intérêts<br>1.4 Résumer, reformuler positivement, métaphores<br>1.5. L'importance des émotions dans la médiation<br><br>B - Administration<br><br>1.6 L'ordre du jour<br>1.7 La création d'options<br>1.8. Évaluation et choix des solutions<br>1.9 Formalisation de l'accord. Pré-médiation |
|  |  | <b>Module VIII</b> - Médiation dans les tribunaux de paix                    | L'objectif est de fournir des informations sur la spécificité des services de médiation dans les tribunaux de paix.  |



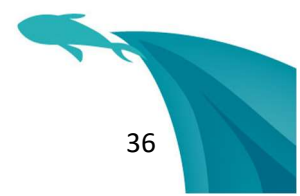


|   |  |  |  |
|---|--|--|--|
|   |  | <b>Module IX</b> - Domaines d'application de la médiation                                    | 1.1 Médiation familiale<br>1.2 Médiation commerciale<br>1.3. Médiation organisationnelle<br>1.4 Médiation en matière pénale<br>1.5 Médiation communautaire<br>1.6. Médiation dans les écoles 1.7.<br>1.7. Médiation du travail   |
| <b>International<br/>Mediation Campus /<br/>International School of<br/>Management -<br/>University of Applied<br/>Sciences</b> | <b>Formation à la<br/>médiation<br/>internationale</b> | <b>Formation en ligne pour<br/>une période d'une<br/>semaine ou de 12<br/>semaines (40h)</b> | <b>Module I</b> : Introduction à la médiation.<br><br><b>Module II</b> : Techniques de communication.<br><br><b>Module III</b> : La nature des conflits.<br><br><b>Module IV</b> : Pré-médiation.<br><br><b>Module V</b> : Établir un ordre du jour.<br><br><b>Module VI</b> : Introduction à l'exploration des intérêts.<br><br><b>Module VII</b> : Exploration des intérêts.<br><br><b>Module VIII</b> : Session de pratique (1-3 phases de médiation).<br><br><b>Module IX</b> : Options et solutions.<br><br><b>Module X</b> : Négociation en médiation.<br>Session de pratique (1-5 phases de médiation).<br><br><b>Module XI</b> : Le pouvoir des questions.<br><br><b>Module XII</b> : Médiation sur le lieu de travail.<br>Session de pratique (1-5 phases de médiation)<br><br><b>Module XIII</b> : Émotions dans la médiation.<br><br><b>Module XIV</b> : Construire le consensus et le dialogue.<br><br><b>Module XV</b> : Étude de cas internationale. |





|                                  |                              |                          |   |
|----------------------------------|------------------------------|--------------------------|---|
| London School of Mediation (LSM) | Cours de médiation à Londres | Présentiel 5 jours (40h) | <b>Jour 1</b> : Théorie de la médiation ;<br>Négociation ; Écoute active et techniques de questionnement ;<br>Confidentialité ; Techniques et processus de médiation ;<br>Démonstration d'ouverture et premier jeu de rôle. |
|                                  |                              |                          | <b>Jour 2</b> : Communication non verbale ; L'accord de médiation ;<br>Menaces pour le processus ;<br>Personnes non représentées ;<br>Consolidation de l'apprentissage par le jeu de rôle.                                  |
|                                  |                              |                          | <b>Jour 3</b> : Éthique de la médiation ;<br>consolidation de l'apprentissage par des jeux de rôle ; l'examen est délivré à la fin de la journée.   |
|                                  |                              |                          | <b>Jour 4</b> : Remise de l'examen ;<br>derniers jeux de rôle non évalués ;<br>briefing sur l'évaluation ;<br>évaluations indépendantes.  |
|                                  |                              |                          | <b>Jour 5</b> : Évaluations indépendantes ;<br>Prochaines étapes ; Débriefing individuel.   |





### 3 - Rapport d'entretien

Roberta Donato, Dulce Lopes, avec la participation de Cátia Marques Cebola, Ana Paula Alves, Lia Vasconcelos, Filipa Ferreira, Francisco Libreiro, Matilde Almodovar, Kristine Størksen, Jon Ivar Håvold.

Coordination : UCoimbra & NTNU

Le projet MediMare vise à étudier la perception de l'importance de la médiation pour une gestion consensuelle des conflits maritimes et, à partir de là, à produire plusieurs résultats.

Afin de développer la perception de l'importance de la médiation pour la résolution des litiges maritimes, plusieurs entretiens ont été menés entre octobre et novembre 2022 en Norvège et au Portugal. Dans ce rapport, nous décrivons brièvement les résultats de ces entretiens.

Dix-neuf entretiens ont été menés au Portugal et dix en Norvège. Les personnes interrogées ont été choisies en fonction de leur domaine d'expertise, afin que l'équipe de projet ait une vision large de plusieurs domaines de travail liés aux activités maritimes. Il y avait des avocats, un armateur, un directeur de compagnie d'assurance, un conseiller portuaire du conseil consultatif, un directeur portuaire des affaires et de la logistique, un directeur portuaire de l'équipement, de l'infrastructure et de l'environnement, un commandant de la police maritime et un capitaine de port, le PDG d'une société de pêche, le directeur d'une agence environnementale, le PDG d'une société d'aquaculture, le membre d'une association de développement de la pêche artisanale (Xávega), un chercheur dans le domaine de la pêche, un directeur de la production halieutique, un directeur de l'administration maritime, des ressources maritimes et naturelles, un historien et un chercheur, un administrateur d'une association de pêche et le responsable des affaires environnementales d'une administration publique. L'équipe norvégienne a interrogé des membres du gouvernement, des personnes travaillant dans le domaine des assurances, des avocats, des universitaires et des consultants, des courtiers maritimes et un médiateur maritime.

Au Portugal, les entretiens ont été menés sur trois fronts. A l'Institut de recherche juridique de l'Université de Coimbra, ils ont été menés par Roberta Donato, accompagnée d'un collègue membre du projet (Fernando Borges ou Ana Paula Alves) et sous la supervision de Dulce Lopes. À l'Institut polytechnique de Leiria, elles ont été menées par Ana Paula Alves, avec la participation de Cátia Marques Cebola et de Roberta Donato. À l'université NOVA, les entretiens ont été menés par Lia Vasconcelos, Filipa Ferreira et Francisco Libreiro. En Norvège, les entretiens ont été menés par Jon Ivar Håvold, de NTNU Social Research (avec Minerva Consulting AS) et les données ont été traitées avec le soutien de Kristine Størksen.



La plupart des entretiens ont été menés en portugais et en norvégien, langues maternelles des personnes interrogées, à l'exception d'un entretien qui s'est déroulé en anglais.

Ce rapport a été rédigé par Roberta Donato et Dulce Lopes, avec les contributions des rapports de Cátia Marques Cebola, Ana Paula Alves, Lia Vasconcelos, Filipa Ferreira, Francisco Libreiro, Jon Ivar Håvold et Kristine Størkersen.

### **3.1 Expérience personnelle de la personne interrogée en matière de médiation**

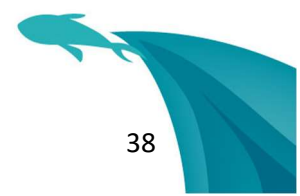
La plupart des personnes interrogées au Portugal n'ont aucune expérience de la médiation en tant que procédure formelle. Certaines l'ont fait et ont mentionné des expériences dans différents domaines, tels que la médiation du travail, la médiation dans le secteur de la pêche, avec les pêcheurs ou avec les espaces de pêche et la médiation en matière d'assurance. Conflits entre pêcheurs concernant la taille des poissons et leur prix, les zones de pêche, et conflits personnels entre pêcheurs dans le port.

L'une des personnes interrogées a également mentionné un très long litige en matière d'assurance qui aurait pu être résolu si la médiation avait été tentée. La procédure judiciaire a duré plus de 20 ans et, pendant tout ce temps, outre le conflit, l'argent (la garantie) est resté déposé, ce qui a entraîné d'énormes pertes économiques.

Quelques personnes interrogées considèrent la médiation comme le meilleur moyen de résoudre les conflits portuaires, certaines parce qu'il existe trois types de gestion des conflits dans les ports, avant d'arriver à un niveau de médiation, et l'une d'entre elles a mentionné spécialement qu'elle comprenait que toute négociation avec l'argent de l'État pouvait être une indication de corruption.

L'un des interviewés portugais agit en tant que conciliateur dans les conflits maritimes, et il est capitaine de port et allait concilier/médier un conflit entre un propriétaire de poisson et un agent de navigation, concernant la destruction d'un instrument de pêche.

D'une manière générale, les attitudes de la plupart des personnes interrogées à l'égard de la médiation sont positives. Elles ont mentionné, en des termes différents, comment la négociation permet d'économiser du temps et de l'argent, et aide à préserver les relations. Elles ont également indiqué que les litiges étaient plus coûteux. Deux personnes interrogées ont répondu que cela dépend du contexte pour savoir si la médiation est positive ou non - l'une d'entre elles n'a pas fait preuve d'un grand enthousiasme à l'égard de la médiation. Pour lui, c'est en fonction des circonstances concrètes que l'on peut décider si la médiation peut être utile. Cela dépend de la relation entre les parties, du type de litige, de l'historique du litige et d'un ensemble de facteurs pour savoir si la médiation est adéquate ou non. L'une des personnes interrogées a répondu que la médiation n'était pas un moyen acceptable de résoudre les litiges, et nous tenons à *préciser* que cette réponse a été





donnée en tenant compte d'une circonstance spécifique : une médiation impliquant l'administration publique et nécessitant le versement d'une somme d'argent à une personne en particulier. Dans ce cas, la personne interrogée a compris que la médiation n'est pas un moyen approprié de résoudre les litiges publics, qui devraient être tranchés par un juge, pour plus de transparence et de responsabilité dans les dépenses publiques.

Toutes les personnes interrogées en Norvège considèrent la médiation comme très acceptable ou positive, ce qui est confirmé par le fait qu'elles semblent avoir une plus grande expérience de la médiation (8 sur 10 ont répondu avoir eu une expérience de la médiation). Seule une personne interrogée en Norvège a compris que la médiation pourrait "affaiblir la transparence, l'équité et la protection juridique, par opposition au système judiciaire public". Toutes les autres personnes interrogées ont émis des commentaires positifs, tels que : la médiation est moins coûteuse que les tribunaux, et pourrait aider davantage avec les problèmes maritimes (moins bien compris par les tribunaux) ; la médiation est très nécessaire pour trouver une solution positive, rapide et moins coûteuse, par opposition à un système juridique public. Ils ont également mentionné qu'elle pouvait être utilisée par les compagnies d'assurance (même position que celle adoptée au Portugal). Et que la médiation "est un moyen très élégant, bon marché et rapide de résoudre les litiges".

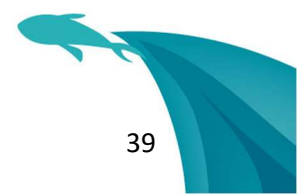
Il est important de mentionner que la plupart des personnes interrogées au Portugal n'ont pas de base ou d'expérience en matière de médiation. Certaines d'entre elles ont une expérience ou une formation en matière de contentieux et d'arbitrage. La réalité est différente en Norvège, où la plupart des personnes interrogées ont une expérience de la médiation et près de la moitié une formation à la médiation.

Nous pouvons également comprendre que certaines personnes interrogées ont donné des réponses en fonction de leur expérience et du domaine dans lequel elles sont insérées (comme nous l'avons déjà mentionné). Par exemple, une personne interrogée qui travaille dans un port considère que toutes les situations sont très réglementées, du point de vue du port, et a donc tendance à répondre que la médiation n'est pas adaptée à ce type de situation. Nous ferons les *mises en garde* qui s'imposent dans les situations où nous avons identifié ces filtres.

### **3.2 Réflexions de la personne interrogée sur l'opportunité d'une médiation**

#### **En ce qui concerne les types de litiges**

Deux types de questions ont été posés aux personnes interrogées. D'une part, il leur a été demandé de répondre intuitivement aux types de litiges pour lesquels la médiation serait utile et, d'autre part, nous leur avons présenté une liste de litiges maritimes qu'ils étaient censés classer de 1 à 5, 1 signifiant que la médiation ne convient pas et 5 qu'elle convient parfaitement. La liste comprenait le sauvetage, la collision, les

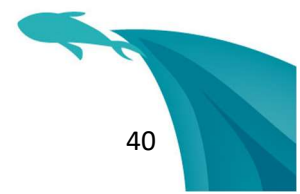




réclamations pour dommages à la coque, les échouements, les litiges relatifs à la charte-partie (fret, location, surestaries), les réclamations pour défaut d'armement, le remorquage, les dommages corporels, les litiges relatifs à l'assurance maritime, les passagers de croisière (réclamations contractuelles, blessures, décès), la cargaison (dommages, construction du transport, connaissements, cargaisons dangereuses) ; Litiges relatifs aux contrats de construction ou de réparation de navires ; litiges relatifs aux soutes ; réclamations concernant l'équipage, les passagers, les passagers clandestins et les travailleurs à terre ; pollution marine ; conditions de travail en mer ; réclamations pour harcèlement ; questions de sécurité ; quotas de pêche ; utilisation de la mer à des fins récréatives ; et utilisation de la mer à des fins économiques (par exemple, l'énergie).

Pour cette question, certaines des réponses "ouvertes" présentées au Portugal étaient les suivantes : Lorsqu'il y a un accident entre deux bateaux, entre armateurs. De même, lorsqu'il y a un accident en mer, non pas entre des bateaux, mais concernant des actes de pêche. Lorsque, par exemple, il y a du brouillard et qu'une collision se produit ; les litiges liés à la responsabilité, au sauvetage, à la pollution, aux droits de quotas de pêche, à l'enlèvement d'épaves, aux navires qui coulent, aux câbles maritimes ; les litiges impliquant de grosses sommes d'argent et de longues procédures. Procédures compliquées : Dans la zone maritime portuaire, la médiation n'est pas pratique. Dans un conflit entre pêcheurs et bateaux de plaisance, elle serait pratique ; Une personne interrogée comprend également qu'il n'est pas nécessaire de recourir à la médiation lorsque les parties ont déjà un certain type d'accord (lorsqu'elles pourraient utiliser la négociation directive), ce qui est plus important lorsqu'il n'y en a pas ; Une autre personne interrogée comprend que le contact direct et la proximité avec la communauté sont essentiels pour résoudre les conflits ; Dans une perspective d'administration publique, une personne interrogée comprend que les conflits qui n'impliquent pas de dépenses publiques peuvent faire l'objet d'une médiation ; Principaux litiges : Conflits entre pêcheurs, navigation de plaisance, activités récréatives et sportives ; Ce qui est plus approprié et il y a encore quelques cas à résoudre est la médiation des eaux de la zone exclusive des différents pays ; La médiation est adaptée à tout litige ou conflit. Dans toutes les médiations auxquelles une personne interrogée a participé, cela a toujours été avantageux ; L'aquaculture a toujours de grandes difficultés à communiquer avec la pêche. Il est très courant d'avoir des conflits avec la pêche dans l'utilisation des espaces et avec ceux qui partagent l'accès à l'eau.

Il a également été fait mention de : les conflits concernant la planification de l'espace maritime et toutes les nouvelles tensions/conflits que ce type de situation a légalement créés, entre différentes personnes/promoteurs qui veulent utiliser le même espace et entre secteurs également, sont le type de conflits où la médiation doit être plus appropriée ; les conflits concernant les conflits entre les navires et les membres d'équipage sont plus cruciaux et plus appropriés pour le besoin de médiation ; les conflits concernant l'utilisation de l'espace maritime ; les conflits entre les différentes formes d'utilisation de la mer, qu'elles soient maritimes ou côtières (communautés de surfeurs contre législateur maritime) ou les conflits liés à la puissance

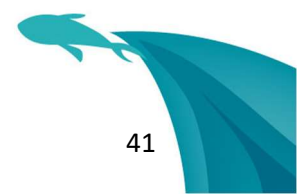




maritime (comme le conflit de la mer de Chine méridionale) ; les conflits entre les pêcheurs et les législateurs ; et les conflits entre les vacanciers et les pêcheurs et les conflits entre les communautés de surfeurs et les communautés de pêcheurs. Les conflits entre les pêcheurs et les législateurs ; les conflits entre les vacanciers et les pêcheurs et les conflits entre les communautés de surfeurs et de pêcheurs.

Les réponses données en Norvège sont illustrées par la collision, l'indemnisation après un accident, les litiges sur les contrats et la compréhension des faits, les litiges sur les dommages à la coque, la navigabilité, les litiges où les deux parties sont des professionnels (comme dans le transport maritime), les soutes, les surestaries, les chartes-parties, les litiges en matière d'assurance et d'emploi, le sauvetage, la coque, les échouements, et la construction navale ; accords de transport maritime, risques de construction, sauvetage en cas de dommages à la coque ; "un peu plus problématiques peuvent être les défauts de produits, les litiges relatifs aux soutes, et les domaines où le rapport de force entre les parties est inégal, comme cela peut être le cas dans les dommages corporels" ; tous les litiges peuvent être résolus par la médiation, mais ceux qui impliquent de nombreuses parties sont les plus difficiles à résoudre ; si les parties ont un rapport de force déséquilibré, cela peut poser un problème.

En ce qui concerne les questions graduées, les chiffres varient considérablement. Aucun modèle n'a été suivi. Quelques personnes interrogées ont décidé de ne pas répondre à la deuxième partie des questions, soit parce qu'elles n'avaient pas suffisamment de connaissances sur le sujet, soit parce qu'elles comprenaient qu'il était difficile de répondre à ces questions de manière abstraite. En outre, selon le domaine dans lequel travaille la personne interrogée, son évaluation diffère considérablement. Par exemple, le professionnel qui travaille dans le domaine du droit international public a attribué une mauvaise note à tous les litiges privés. Certaines personnes interrogées ont attribué une mauvaise note aux litiges parce qu'elles comprennent qu'ils sont très réglementés et qu'il n'y a pas de place pour la médiation.



| SUITABILITY OF MEDIATION 2   |   |  |   |   |   |        |        |   |        |   |   |   |
|--|---|--|---|---|---|--------|--------|---|--------|---|---|---|
| Salvage  | 1 |  | 5 | 3 | 1 | 5      | 3      | 5 | 5      | 4 | 5 | 4 |
| Collision  | 1 |  | 5 | 3 | 1 | 1 ou 5 | 2      | 5 | 2 ou 3 | 4 | 5 | 4 |
| Hull damage claims   | 1 |  | 4 | 2 | 1 | 4      | 3      | 5 | 3      | 2 | 5 | 4 |
| Groundings   | 3 |  | 4 | 2 | 1 | 1 ou 5 | 3      | 5 | 3      | 2 | 5 | 4 |
| Charter Party Disputes (freight, hire, demurrage)                        |   |  | 4 | 3 | 1 | 4      | 3      | 3 | 5      | 5 | 1 | 4 |
| Unseaworthy claims   | 1 |  | 5 | 3 | 1 | 4      | 4      | 5 | 3      | 3 | 4 | 4 |
| Towing   | 1 |  | 3 | 3 | 1 | 4      | 4      | 5 | 5      | 3 | 5 | 4 |
| Personal Injury  | 1 |  | 4 | 1 | 1 | 4      | 1      | 4 | 5      | 4 | 5 | 4 |
| Marine insurance disputes  |   |  | 4 | 2 | 1 | 4      | 3      | 3 | 5      | 4 | 5 | 4 |
| Cruise passenger (contractual, injury, death claims)                     |   |  | 5 | 2 | 1 | 4      | 4      | 3 | 3      | 1 | 5 | 4 |
| Cargo (damage, construct of carriage, bills of lading, dangerous cargos) |   |  | 1 | 1 | 1 | 4      | 3      | 4 | 3      | 3 | 5 | 4 |
| Ship building contract or repair disputes                                |   |  | 3 | 2 | 1 | 5      | 2a5    | 3 | 3      | 4 | 5 | 4 |
| Bunker disputes  |   |  | 3 | 2 | 1 | 4      | 2      | 3 | 3      | 5 | 5 | 4 |
| Claims regarding the crew, passengers, stowaways and shore workers       |   |  | 5 | 2 | 1 | 4      | 3/4/2/ | 4 | 5      | 4 | 5 | 4 |
| Marine pollution   |   |  | 5 | 3 | 1 | 2      | 1      | 5 | 3      | 2 | 5 | 4 |
| Work conditions at sea   | 3 |  | 5 | 3 | 1 | 4      | 2      | 4 | 5      | 3 | 1 | 4 |
| Harassment claims  |   |  | 5 | 3 | 1 | 5      | 3      | 5 | 5      | 3 | 5 | 5 |
| Safety issues  |   |  | 4 | 2 | 1 | 3      | 3      | 5 | 5      | 4 | 5 | 4 |
| Fishing quotas   |   |  | 5 | 2 | 1 | 1      | 3      | 3 | 5      | 1 | 1 | 5 |
| Use of the sea for recreational purposes                                 |   |  | 4 | 2 | 4 | 4      | 4      | 4 | 3      | 3 | 5 | 3 |
| Use of the sea for economic purposes (energy, for instance)              |   |  | 5 | 3 | 1 | 4      | 4      | 4 | 3      | 3 | 5 | 4 |

**Tableau 4: Adéquation de la médiation - Personnes interrogées à l'UCLeR et à Leiria**

| SUITABILITY OF MEDIATION 2   |   |    |   |   |   |   |   |
|--|---|----|---|---|---|---|---|
| Salvage  | 2 | NA | 4 | 4 | 5 | 1 | 2 |
| Collision  | 3 | NA | 5 | 4 | 5 | 2 | 1 |
| Hull damage claims   | ? | NA | ? | 5 | 5 | 4 | 3 |
| Groundings   | ? | NA | ? | 5 | 5 | 2 | 2 |
| Charter Party Disputes (freight, hire, demurrage)                        | ? | NA | 2 | 5 | 5 | 5 | ? |
| Unseaworthy claims   | ? | NA | ? | 3 | 5 | 3 | 3 |
| Towing   | ? | NA | 4 | ? | 5 | 1 | 3 |
| Personal Injury  | ? | NA | ? | 5 | 3 | 1 | 4 |
| Marine insurance disputes  | 4 | NA | 4 | 5 | 5 | 5 | 3 |
| Cruise passenger (contractual, injury, death claims)                     | ? | NA | ? | 5 | 5 | 4 | 4 |
| Cargo (damage, construct of carriage, bills of lading, dangerous cargos) | ? | NA | 4 | 3 | 5 | 4 | 3 |
| Ship building contract or repair disputes                                | ? | NA | 4 | 2 | 5 | 3 | ? |
| Bunker disputes  | ? | NA | ? | 1 | ? | 2 | ? |
| Claims regarding the crew, passengers, stowaways and shore workers       | 1 | NA | 4 | 4 | 3 | 5 | 4 |
| Marine pollution   | 3 | NA | 5 | 5 | 5 | 5 | 2 |
| Work conditions at sea   | 4 | NA | 4 | 3 | 3 | 5 | 3 |
| Harassment claims  | ? | NA | 5 | 5 | 1 | 5 | 3 |
| Safety issues  | ? | NA | 3 | 2 | 1 | 4 | 2 |
| Fishing quotas   | 4 | NA | 4 | 1 | 3 | 3 | 3 |
| Use of the sea for recreational purposes                                 | 5 | NA | 4 | 4 | 5 | 5 | 4 |
| Use of the sea for economic purposes (energy, for instance)              | 4 | NA | ? | 5 | 3 | 5 | 4 |

**Tableau 5 - Adéquation de la médiation - Personnes interrogées à la NOVA**

| SUITABILITY OF MEDIATION 2   |        |                       |                         |                         |                         |                        |                    |        |        |        |
|--|--------|-----------------------|-------------------------|-------------------------|-------------------------|------------------------|--------------------|--------|--------|--------|
| Salvage  | 5      | Mediation             | Especially              | 4 to 5                  | Think                   | Shipbrokers            | Sign of            | 2 to 5 | 5      | 4 to 5 |
| Collision  | 5      | is a very             | suitable in             | 4 to 5                  | most                    | already solve          | weakness           | 2 to 5 | 5      | 4 to 5 |
| Hull damage claims   | 5      | good idea             | situations              | 4 to 5                  | disputes                | issues at the          | not wanting        | 2 to 5 | 5      | 4 to 5 |
| Groundings   | 5      | especially            | where                   | 5                       | can be                  | lowest level           | mediation.         | 2 to 5 | 5      | 4 to 5 |
| Charter Party Disputes (freight, hire, demurrage)                        | 5      | on                    | it is important         | 3 to 4                  | solved by ADR           | He had only            | A lot of mediation | 2 to 5 | 5      | 4 to 5 |
| Unseaworthy claims   | 1 to 5 | contracts             | to keep                 | 4 to 5                  |                         | one case that          | possibilities      | 2 to 5 | n.a.   | 4 to 5 |
| Towing   | 5      | and                   | the                     | 4 to 5                  | Without                 | went t court           | in maritime        | 2 to 5 | 5      | 4 to 5 |
| Personal Injury  | 2 to 5 | in                    | relationship            | 4 to 5                  | insurance               | He think               | disputes.          | 2 to 5 | 5      | 4 to 5 |
| Marine insurance disputes  | 5      | situations            | between                 | 4 to 5                  | we could                | that most cases        | Many can be        | 2 to 5 | 5      | 4 to 5 |
| Cruise passenger (contractual, injury, death claims)                     | 2 to 5 | not                   | the parties             | n.a.                    | not afford a litigation | can be solved with ADR | solved using       | 2 to 5 | n.a.   | 4 to 5 |
| Cargo (damage, construct of carriage, bills of lading, dangerous cargos) | 5      | covered               | (n.a, on the specifics) | 5                       |                         |                        | mediation          | 2 to 5 | 5      | 4 to 5 |
| Ship building contract or repair disputes                                | 3 to 5 | by                    |                         | 4 to 5                  | 3 to 5                  |                        |                    | 2 to 5 | 4 to 5 | 4 to 5 |
| Bunker disputes  | 2 to 5 | law                   |                         | 5                       |                         |                        |                    | 2 to 5 | 2 to 5 | 4 to 5 |
| Claims regarding the crew, passengers, stowaways and shore workers       | 3 to 5 | (n.a on the speifics) |                         | 1 to 5 (well regulated) |                         |                        |                    | 2 to 5 | 5      | 4 to 5 |
| Marine pollution   | 1 to 2 |                       |                         | 1 to 2                  |                         |                        |                    | n.a.   | 5      | 1 to 5 |
| Work conditions at sea   | 3 to 5 |                       |                         | 5                       |                         |                        |                    | 4 to 5 | 5      | 4 to 5 |
| Harassment claims  | 3 to 5 |                       |                         | 3 to 5                  |                         |                        |                    | 4 to 5 | 5      | 4 to 5 |
| Safety issues  | 2 to 4 |                       |                         | 2 to 5                  |                         |                        |                    | n.a.   | n.a.   | 4 to 5 |
| Fishing quotas   | n.a.   |                       |                         | n.a.                    |                         |                        |                    | n.a.   | 5      | 4 to 5 |
| Use of the sea for recreational purposes                                 | n.a.   |                       |                         | n.a.                    |                         |                        |                    | n,a    | n.a.   | 4 to 5 |
| Use of the sea for economic purposes (energy, for instance)              | n.a.   |                       |                         | n.a.                    |                         |                        |                    | n.a.   | n.a.   | 4 to 5 |

**Tableau 6: Adéquation de la médiation - Personnes interrogées à la NTNU**

### En ce qui concerne les caractéristiques des litiges

Dans cette question, les parties ont été invitées à répondre sur une échelle de 1 à 5, où 1 correspond à "inadapté" et 5 à "tout à fait adapté", aux situations dans lesquelles la médiation pourrait s'avérer utile. La liste présentée était la suivante :

- Les parties ont des antécédents de coopération et de résolution conjointe de problèmes.
- Le nombre de parties à un litige est limité. Combien de parties au maximum ?
- Les problèmes ne sont pas trop nombreux et les parties ont pu se mettre d'accord sur certains points.
- L'hostilité entre les partis est modérée.
- Le désir des parties de parvenir à un règlement est élevé.
- Il y a une pression extérieure pour régler le problème (temps, argent ou problèmes imprévisibles).
- Il existe ou il est possible qu'il existe une relation continue entre les parties.
- L'alternative à la médiation n'est pas satisfaisante (par exemple, une solution rapide est nécessaire, ...).

Dans cette question, la plupart des personnes interrogées ont compris que toutes ces caractéristiques étaient très positives. Il y a eu quelques exceptions de réponses qui ont été jugées inadéquates. Dans ces cas, il y avait une compréhension spécifique de la part de la personne interrogée, par exemple : pour la question numéro 1 "Les parties ont des antécédents de coopération et de résolution



conjointe de problèmes" et "Le désir des parties de parvenir à un règlement est élevé", les personnes qui ont répondu inadéquat ont compris que puisque les parties avaient déjà des antécédents de coopération, la médiation n'était pas nécessaire. Elles pouvaient résoudre le problème par un moyen encore plus simple que la médiation, tel qu'une négociation directe.

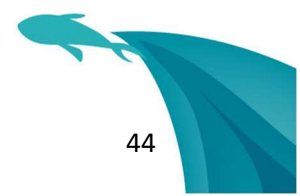
Pour la question "Le nombre de parties à un litige est limité", les personnes interrogées avaient une compréhension différente. Certaines ont compris qu'il valait mieux recourir à la médiation lorsqu'un conflit était plus complexe et d'autres ont compris que lorsque le conflit était plus complexe, les parties devaient passer à l'arbitrage.


Il en va de même pour "Il y a une pression extérieure pour régler le problème" et "L'alternative à la médiation n'est pas satisfaisante". Certains ont compris que, puisqu'une solution rapide était nécessaire, cela constituait une motivation pour recourir à la médiation et résoudre le conflit plus rapidement. D'autres ont compris que si quelque chose faisait pression sur les parties pour qu'elles recourent à la médiation, ce n'était pas une bonne option. L'intérêt pour une solution doit être mutuel et les parties doivent être intéressées par la résolution du conflit - toute pression extérieure "ruinerait" la médiation.

En ce qui concerne l'hostilité entre les parties, la personne interrogée qui a donné une mauvaise note estime qu'il ne devrait pas y avoir d'hostilité entre les parties pour qu'une médiation puisse avoir lieu.

| SUITABILITY OF<br>MEDIATION 3   |   |        |   |   |   |   |        |   |   |   |   |   |
|---|---|--------|---|---|---|---|--------|---|---|---|---|---|
| Parties have a history of cooperation and successful joint problem-solving.                   | 5 | 1      | 1 | 5 | 4 | 4 | 1      | 5 | 5 | 5 | 2 | 4 |
| The number of parties to a dispute is limited. How many parties maximum?                      |   | 3      | 3 | 5 | 4 | 1 | 3      | 5 | 3 | 4 | 3 | 4 |
| Issues are not overwhelming in number, and the parties have been able to agree on some issues |   | 2      | 3 | 5 | 4 | 4 | 4      | 4 | 3 | 3 | 3 | 4 |
| The hostility among the parties is moderate   | 5 | 4 ou 5 | 4 | 5 | 1 | 2 | 4      | 4 | 5 | 3 | 3 | 4 |
| The parties desire for settlement is high   |   | 4      | 3 | 5 | 4 | 1 | 4      | 5 | 5 | 5 | 2 | 5 |
| There is an external pressure to settle (time, money, or unpredictable issues?)               |   | 3      | 5 | 4 | 1 | 4 | 4      | 5 | 5 | 2 | 3 | 3 |
| There is an existing or a possibility of an ongoing relationship among the parties.           |   | 2      | 3 | 4 | 4 | 1 | 4      | 5 | 5 | 4 | 3 | 5 |
| The alternative to mediate is unsatisfactory (eg. a quick solution is needed, ...)            |   | 5      | 3 | 4 | 1 | 2 | 3 ou 4 | 4 | 3 | 2 | 4 | 5 |

**Tableau 7: Adéquation de la médiation 2 - Personnes interrogées à l'UCLeR et à Leiria**





| SUITABILITY OF MEDIATION 3  |                |    |           |             |               |               |              |
|---|----------------|----|-----------|-------------|---------------|---------------|--------------|
| Parties have a history of cooperation and successful joint problem-solving.                   | 0 = it depends | NA | 4         | 1           | 5             | 1             | 5            |
| The number of parties to a dispute is limited. How many parties maximum?                      | 0              | NA | 4 maximum | two maximum | three maximum | three maximum | five maximum |
| Issues are not overwhelming in number, and the parties have been able to agree on some issues | 0              | NA | 4         | 5           | 4             | 4             | 4            |
| The hostility among the parties is moderate   | 0              | NA | 4         | 4           | 3             | 4             | 4            |
| The parties desire for settlement is high   | 0              | NA | 5         | 5           | 5             | 4             | 5            |
| There is an external pressure to settle (time, money, or unpredictable issues?)               | 0              | NA | 4         | 5           | 3             | 5             | 3            |
| There is an existing or a possibility of an ongoing relationship among the parties.           | 0              | NA | 4         | 4           | 5             | 2             | 4            |
| The alternative to mediate is unsatisfactory (eg. a quick solution is needed, ...)            | 0              | NA | 4         | 5           | 3             | 3             | 5            |

**Tableau 8: Adéquation de la médiation 2 - Personnes interrogées à la NOVA**

| SUITABILITY OF MEDIATION 3  |        |      |      |        |      |      |      |        |   |   |
|---|--------|------|------|--------|------|------|------|--------|---|---|
| Parties have a history of cooperation and successful joint problem-solving.                   | 4 to 5 | n.a. | 5    | 5      | 5    | 5    | 5    | 4 to 5 | 5 | 5 |
| The number of parties to a dispute is limited. How many parties maximum?                      | 4      | n.a. | n.a. | 5      | n.a. | 5    | 5    | 4      | 4 | 5 |
| Issues are not overwhelming in number, and the parties have been able to agree on some issues | 4      | n.a. | n.a. | 4 to 5 | n.a. | 5    | 5    | 4      | 5 | 5 |
| The hostility among the parties is moderate   | 5      | n.a. | 5    | 5      | 5    | n.a. | n.a. | 5      | 5 | 5 |
| The parties desire for settlement is high   | 5      | 5    | 5    | 5      | 5    | 5    | 5    | 5      | 5 | 5 |
| There is an external pressure to settle (time, money, or unpredictable issues?)               | 5      | 5    |      | 5      | 5    | 5    | 5    | 5      | 5 | 5 |
| There is an existing or a possibility of an ongoing relationship among the parties.           | 5      | 5    | 5    | 5      | 5    | 5    | 5    | 5      | 5 | 5 |
| The alternative to mediate is unsatisfactory (eg. a quick solution is needed, ...)            | 5      | 5    | 5    | 5      | 5    | 5    | 5    | 5      | 5 | 5 |

**Tableau 9: Adéquation de la médiation 2- Personnes interrogées à la NTNU**

### En ce qui concerne les compétences nécessaires pour un médiateur

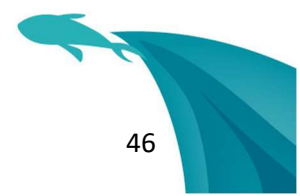
Cette question comporte deux volets. La première question est une question ouverte dans laquelle la personne interrogée est invitée à énumérer les compétences qu'elle estime nécessaires à un médiateur pour assurer l'efficacité d'une médiation maritime.



Les qualités librement énumérées par les personnes interrogées étaient les suivantes : être respecté par les parties, avoir des qualités morales, être ami avec les gens et "un arbitre" (*sic*) ; avoir des connaissances techniques et bien connaître tous les outils disponibles dans la médiation. Promouvoir le dialogue et faire en sorte que les parties aient des idées constructives pour parvenir à un accord ; faire preuve d'empathie pour que les parties se sentent à l'aise, avoir des connaissances sur le sujet traité, avoir la confiance des parties, être impartial, être capable de jeter des ponts et de créer des solutions ; l'impartialité, la nécessité d'être préparé, de pouvoir coordonner, d'avoir le concept des parties, d'avoir une expertise (à la fois technique et en médiation), et la disponibilité ; pour une personne interrogée, il est important que le médiateur ait la capacité de convaincre les parties qu'elles seront toutes deux gagnantes pour qu'elles parviennent à un accord, sinon, cela n'arrivera jamais. Il doit aider les parties à se sentir engagées vers un certain objectif, et cela dépendra de la confiance que les parties ont entre elles et dans le médiateur ; pour l'une des personnes interrogées, il est important que le médiateur ait une expérience pertinente dans la gestion publique pour comprendre l'intérêt public, ainsi qu'une expérience antérieure dans la gestion des conflits ; être à l'écoute, être très objectif, bien interpréter ce qui est en jeu et bien analyser ce que les parties veulent.

Il est également important que le médiateur connaisse bien le processus et la motivation de chaque partie ; qu'il identifie les avantages et les inconvénients d'une bonne ou d'une mauvaise conclusion de la médiation et qu'il l'explique aux parties ; qu'il identifie les inconvénients d'un échec de la médiation, car pour réussir, il est parfois nécessaire de se concentrer sur l'échec. En termes de caractéristiques personnelles, le médiateur doit être capable d'écouter et d'identifier les points clés de l'argumentation. Le médiateur doit connaître en profondeur le fait qui fait l'objet de la discussion, puis posséder des compétences personnelles pour mener à bien une médiation, telles que la capacité à dialoguer afin d'atteindre les objectifs de la résolution du conflit ; le médiateur doit connaître les problèmes ; entendre les parties ; avoir du bon sens pour négocier ; avoir une connaissance de la cause ; Le médiateur doit connaître les problèmes, entendre les parties, avoir du bon sens pour négocier, connaître la cause, et surtout, pour faire de la médiation, il doit être un expert de la cause, il doit bien connaître le sujet, techniquement, il doit être une personne calme, être impartial, il ne peut pas avoir d'intérêt ou de relation avec l'une des parties et doit être émotionnellement distant du problème concret. Il est fondamental qu'il n'y ait pas d'émotions, qu'il sache écouter et qu'il soit impartial.

Les personnes interrogées en Norvège ont énuméré les points suivants ; Écouter et demander des informations ; Avoir une réputation, être neutre, montrer de la distance avec les deux parties (en reconnaissant que dans les petits pays, on connaît souvent les parties des deux côtés, il faut donc garder une distance professionnelle) ; Avoir une vue d'ensemble, voir les avantages d'une solution : c'est-à-dire être orienté vers les solutions ; créer la confiance : compréhension commerciale, expertise et compétence professionnelles et compréhension humaine ; avoir de l'expérience et avoir fait du bon travail lors de médiations précédentes ; avoir la confiance des parties ; être objectif ; utiliser quatre critères pour savoir ce qu'est un bon médiateur :





être un bon avocat ; avoir une bonne orientation commerciale pour comprendre l'objet du litige et la marge de manœuvre des chefs d'entreprise ; être un bon pédagogue et être capable de communiquer avec les chefs d'entreprise d'une manière qu'ils comprennent, et de les convaincre de conclure un accord ; confiance ; une bonne réputation augmente la crédibilité d'un médiateur ; neutralité, équité et compétences en matière de négociation.

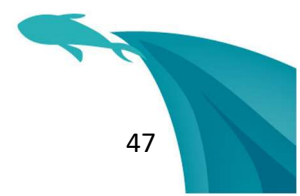
Dans la deuxième partie, les personnes interrogées ont été invitées à noter sur une échelle de 1 à 5, où 1 était sans importance et 5 très important, comment elles considéraient les images suivantes comme idéales pour un médiateur :

- Neutralité, équité
- Capacité d'écoute
- Communication claire et compréhensible
- Compétences en matière de renforcement de la confiance en soi
- Bonne volonté et empathie
- Assurance
- Aptitude à la négociation
- Connaissance du domaine
- Informer les parties au cours du processus
- Capacité d'observation pendant le processus
- Orienté vers le règlement
- Réconciliation orientée
- Intelligence émotionnelle
- Patience
- Bonne capacité de synthèse et de recadrage
- Un bon "questionneur"
- Crédibilité et réputation
- Capacité à promouvoir un environnement de confiance

La plupart des caractéristiques ont été jugées très positives par les personnes interrogées. L'une d'entre elles a même demandé s'il était possible d'avoir toutes ces caractéristiques chez une seule personne. Il y a eu quelques (petites) notes faibles sur quelques points, et nous pouvons expliquer la compréhension des personnes interrogées pour certains d'entre eux.

La "neutralité" n'a pas été jugée nécessaire par l'un d'entre eux. La personne interrogée a affirmé que la neutralité pourrait ne pas être bénéfique dans certaines situations.

Le modèle "orienté vers la réconciliation" a reçu une note faible car, selon la personne interrogée, il est difficile de promouvoir une médiation si les parties sont séparées. Il ne croit pas que le modèle de




conciliation puisse fonctionner lorsque les parties ont des positions très divergentes. Et la conciliation (médiation) doit avoir lieu entre les parties, pas par l'intermédiaire du médiateur.

L'intelligence émotionnelle a reçu la note 1 de la part d'une personne interrogée qui a compris que le médiateur n'était pas censé manifester des sentiments. Selon lui, si le médiateur exprime des sentiments, il n'est pas apte à jouer le rôle de médiateur. Il ne doit pas manifester d'émotions. Le médiateur doit être neutre et discret.

L'explication donnée par la personne interrogée est que le médiateur doit être plus passif, dans sa compréhension. Il doit écouter plus que d'imposer une règle sur ce qu'il entend. Il doit s'adapter à l'approche des parties. S'il impose une certaine position, il n'est pas un médiateur.

| MEDIATOR SKILLS                            |          |   |   |   |     |   |     |   |   |   |   |   |   |
|--|----------|---|---|---|-----|---|-----|---|---|---|---|---|---|
| Neutrality, fairness                       | POSITIVE | 5 | 5 | 5 | 4 4 | 5 | 2 5 | 5 | 5 | 5 | 5 | 5 | 5 |
| Listening ability                          | POSITIVE | 4 | 5 | 5 | 4   | 5 | 5   | 5 | 5 | 4 | 3 | 5 | 5 |
| Clear and understandable communication     | POSITIVE | 5 | 5 | 5 | 4   | 5 | 5   | 5 | 5 | 4 | 5 | 5 | 5 |
| Confidence building skills                 | POSITIVE | 5 | 5 | 5 | 4   | 5 | 5   | 5 | 5 | 4 | 3 | 5 | 5 |
| Goodwill and Empathy                       | POSITIVE | 3 | 5 | 5 | 4   | 3 | 5   | 5 | 5 | 3 | 2 | 5 | 5 |
| Assertivity                                | POSITIVE | 3 | 5 | 4 | 5   | 5 | 5   | 5 | 3 | 4 | 5 | 5 | 5 |
| Negotiation skills                         | POSITIVE | 5 | 5 | 4 | 4   | 4 | 5   | 5 | 5 | 5 | 5 | 5 | 5 |
| Knowledge of the field                     | POSITIVE | 5 | 5 | 4 | 4   | 5 | 5   | 4 | 5 | 5 | 5 | 5 | 5 |
| Informing the parties during the process   | POSITIVE | 4 | 5 | 5 | 4   | 5 | 4   | 4 | 3 | 4 | 4 | 5 | 5 |
| Observation capability during the process  | POSITIVE | 5 | 5 | 4 | 4   | 5 | 5   | 5 | 4 | 3 | 3 | 5 | 5 |
| Settlement oriented                        | POSITIVE | 3 | 5 | 4 | 4   | 4 | 5   | 5 | 4 | 4 | 4 | 5 | 5 |
| Reconciliation oriented                    | POSITIVE | 3 | 5 | 4 | 1   | 4 | 5   | 5 | 4 | 3 | 4 | 5 | 5 |
| Emotional intelligence                     | POSITIVE | 4 | 5 | 5 | 1   | 5 | 5   | 5 | 4 | 4 | 5 | 5 | 5 |
| Patience                                   | POSITIVE | 5 | 5 | 5 | 4   | 5 | 5   | 5 | 5 | 4 | 3 | 5 | 5 |
| Good summarising and reframing skills      | POSITIVE | 4 | 4 | 4 | 4   | 5 | 5   | 4 | 4 | 4 | 4 | 5 | 5 |
| Good «questioner»                          | POSITIVE | 2 | 5 | 4 | 1   | 5 | 4   | 4 | 4 | 3 | 3 | 5 | 5 |
| Credibility and reputation                 | POSITIVE | 5 | 4 | 5 | 4   | 5 | 5   | 5 | 4 | 5 | 2 | 5 | 5 |
| Capacity to promote a trustful environment | POSITIVE | 5 | 5 | 4 | 4   | 3 | 5   | 5 | 4 | 4 | 3 | 5 | 5 |
|  |          |   |   |   |     |   |     |   |   |   |   |   |   |

**Tableau 10: Compétences du médiateur - Personnes interrogées à l'UCLeR et à Leiria**



| MEDIATOR SKILLS                            |   |    |   |   |   |   |   |
|--|---|----|---|---|---|---|---|
| Neutrality, fairness                       | 5 | NA | 5 | 5 | 5 | 5 | 5 |
| Listening ability                          | 5 | NA | 5 | 5 | 5 | 5 | 5 |
| Clear and understandable communication     | 5 | NA | 5 | 5 | 5 | 5 | 5 |
| Confidence building skills                 | 5 | NA | 5 | 5 | 5 | 5 | 5 |
| Goodwill and Empathy                       | 4 | NA | 5 |   | 5 | 5 | 5 |
| Assertivity                                | 4 | NA | 5 | 5 | 5 | 5 | 5 |
| Negotiation skills                         | 5 | NA | 5 | 5 | 5 | 5 | 5 |
| Knowledge of the field                     | 5 | NA | 3 | 5 | 5 | 5 | 5 |
| Informing the parties during the process   | 5 | NA | 4 | 5 | 5 | 5 | 5 |
| Observation capability during the process  | 4 | NA | 5 | 5 | 5 | 5 | 5 |
| Settlement oriented                        | 4 | NA | 5 | 5 | 5 | 5 | 5 |
| Reconciliation oriented                    | 4 | NA | 4 | 5 | 5 | 5 | 5 |
| Emotional intelligence                     | 5 | NA | 5 | 5 | 5 | 5 | 5 |
| Patience                                   | 4 | NA | 5 | 5 | 5 | 5 | 5 |
| Good summarising and reframing skills      | 5 | NA | 5 | 5 | 5 | 5 | 5 |
| Good «questioner»                          | 4 | NA | 5 | 5 | 5 | 5 | 5 |
| Credibility and reputation                 | 4 | NA | 5 | 5 | 5 | 5 | 5 |
| Capacity to promote a trustful environment | 4 | NA | 5 | 5 | 5 | 5 | 5 |
|  |   |    |   |   |   |   |   |

**Tableau 11: Compétences du médiateur - Personnes interrogées à la NOVA**

| SUITABILITY OF MEDIATION 3  |        |      |      |        |      |      |      |        |   |   |
|---|--------|------|------|--------|------|------|------|--------|---|---|
| Parties have a history of cooperation and successful joint problem-solving.                   | 4 to 5 | n.a. | 5    | 5      | 5    | 5    | 5    | 4 to 5 | 5 | 5 |
| The number of parties to a dispute is limited. How many parties maximum?                      | 4      | n.a. | n.a. | 5      | n.a. | 5    | 5    | 4      | 4 | 5 |
| Issues are not overwhelming in number, and the parties have been able to agree on some issues | 4      | n.a. | n.a. | 4 to 5 | n.a. | 5    | 5    | 4      | 5 | 5 |
| The hostility among the parties is moderate   | 5      | n.a. | 5    | 5      | 5    | n.a. | n.a. | 5      | 5 | 5 |
| The parties desire for settlement is high   | 5      | 5    | 5    | 5      | 5    | 5    | 5    | 5      | 5 | 5 |
| There is an external pressure to settle (time, money, or unpredictable issues?)               | 5      | 5    |      | 5      | 5    | 5    | 5    | 5      | 5 | 5 |
| There is an existing or a possibility of an ongoing relationship among the parties.           | 5      | 5    | 5    | 5      | 5    | 5    | 5    | 5      | 5 | 5 |
| The alternative to mediate is unsatisfactory (eg. a quick solution is needed, ...)            | 5      | 5    | 5    | 5      | 5    | 5    | 5    | 5      | 5 | 5 |
|   |        |      |      |        |      |      |      |        |   |   |

**Tableau 12: Compétences du médiateur - Personnes interrogées à la NTNU**

## Préparation au processus de médiation

Ce point demandait aux personnes interrogées d'évaluer, sur une échelle de 1 à 5, où 1 est sans importance et 5 très important, l'importance qu'elles accordaient à la préparation du médiateur :

- ... décider si le conflit peut faire l'objet d'une médiation ou non (par exemple, différences de pouvoir écrasantes, antécédents de violence entre les parties)
- ... décider si le médiateur lui-même est la "bonne personne"
- ... mettre en place une équipe compétente de médiateurs (en cas de conflits complexes)



- ... mettre en place une conception et une stratégie de processus adéquates
- ... créer un climat de confiance et de réciprocité
- ... comprendre les questions, les "faits" d'une affaire et les positions des parties
- ... être en mesure de reconstituer et de comprendre le conflit
- ... être capable de faire face à des situations inattendues et/ou à des participants difficiles (émotions fortes, impasses de couture, attitudes de blocage...)
- ... être capable d'aider les parties à découvrir et à définir les points d'accord et de désaccord
- ... être en mesure d'aider les parties à créer de nombreuses options en vue d'un éventuel accord
- ... aider les parties à développer et à élaborer un accord (qui soit SMART : Spécifique, Mesurable, Atteignable, Réaliste et Limité dans le Temps)

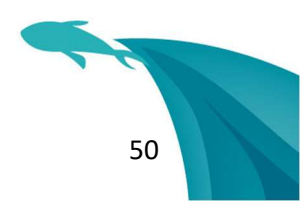
La plupart des personnes interrogées ont compris que la préparation était importante dans la plupart des cas.

L'une des personnes interrogées a estimé que les questions posées concernant la préparation étaient trop subjectives et n'a pas voulu les noter. Selon lui, certaines des caractéristiques peuvent être développées, d'autres non, et sont intrinsèquement présentes chez certaines personnes. La préparation technique est importante, ce qui ne veut pas dire qu'elle est suffisante. Il ne comprend pas que la formation contribue à la réalisation des objectifs demandés, mais elle n'est pas suffisante.

Pour une autre personne interrogée, le processus de préparation est important, mais il est également important que quiconque participe à la formation à la médiation possède déjà certaines de ces compétences. Quiconque est sélectionné pour participer à la formation possède déjà certaines des compétences énumérées.

Voici quelques-unes des questions qui ont été jugées sans importance : organiser une équipe de médiateurs compétents (car la personne interrogée ne pense pas que la médiation soit adaptée aux cas complexes) ; être capable de comprendre et de reconstruire le conflit (selon lui, ce n'est pas un pouvoir qu'a le médiateur. Il a le pouvoir de les rapprocher ou d'élaborer une solution sans les parties) ; être capable de faire face à des situations inattendues et/ou à des participants difficiles (pour lui, ce n'est pas de la médiation) ; et être capable d'aider les parties à trouver et à définir les points d'accord et de désaccord (pour lui, cela ne dépend pas des parties).

Pour l'une des personnes interrogées, il est important d'avoir une formation spécialisée car la médiation a tendance à augmenter. De plus, il doit y avoir une amplitude concernant la formation spécialisée des médiateurs, dans les fonctions de conflits.




| PREPARATION  |  |  |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
|--|--|--|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| ... decide whether the conflict can be mediated or not (e.g. overwhelming power differences, history of violence between parties)      |  |  | 4 | 4 | 5 | 5 | 5 | 4 | 4 | 5 | 5 | 5 |
| ... decide whether the mediator himself is the "right person"  |  |  | 5 | 3 | 4 | 5 | 4 | 4 | 4 | 4 | 5 | 5 |
| ... set up a competent team of mediators (in case of complex conflicts)  |  |  | 4 | 3 | 1 | 5 | 4 | 5 | 5 | 4 | 5 | 5 |
| ... set up an adequate process design and strategy   |  |  | 5 | 4 | 4 | 5 | 5 | 5 | 5 | 4 | 3 | 5 |
| ... create an atmosphere of trust and mutual confidence  |  |  | 5 | 4 | 4 | 3 | 5 | 5 | 5 | 3 | 4 | 5 |
| ... understand the issues, "facts" of a case and the parties' positions  |  |  | 4 | 5 | 4 | 5 | 5 | 5 | 4 | 5 | 4 | 5 |
| ... be able to reconstruct and understand the conflict   |  |  | 4 | 4 | 1 | 5 | 4 | 5 | 5 | 4 | 5 | 5 |
| ... be able to cope with unexpected situations and/or difficult participants (high emotions, seaming deadlocks, blocking attitudes...) |  |  | 5 | 4 | 1 | 5 | 5 | 5 | 4 | 4 | 5 | 5 |
| ...be able to help parties discover and define points of agreement and disagreement  |  |  | 5 | 5 | 4 | 5 | 5 | 5 | 5 | 4 | 4 | 5 |
| ... be able to support parties to create manifold options for a possible agreement   |  |  | 4 | 4 | 1 | 4 | 5 | 5 | 4 | 3 | 4 | 5 |
| ... help parties to develop and elaborate an agreement (that is SMART: Specific, Measurable, Attainable, Realistic and Time-bound)     |  |  | 5 | 4 | 4 | 4 | 5 | 5 | 4 | 5 | 3 | 5 |

**Tableau 13: Préparation - Personnes interrogées à l'UCLeR et à Leiria**

| PREPARATION  |   |    |   |   |   |   |   |
|--|---|----|---|---|---|---|---|
| ... decide whether the conflict can be mediated or not (e.g. overwhelming power differences, history of violence between parties)      | 5 | NA | 5 | 5 | 5 | 5 | 5 |
| ... decide whether the mediator himself is the "right person"  | 5 | NA | 5 | 5 | 5 | 5 | 5 |
| ... set up a competent team of mediators (in case of complex conflicts)  | 5 | NA | 5 | 5 | 5 | 5 | 5 |
| ... set up an adequate process design and strategy   | 5 | NA | 5 | 5 | 5 | 5 | 5 |
| ... create an atmosphere of trust and mutual confidence  | 5 | NA | 5 | 5 | 5 | 5 | 5 |
| ... understand the issues, "facts" of a case and the parties' positions  | 5 | NA | 5 | 5 | 5 | 5 | 5 |
| ... be able to reconstruct and understand the conflict   | 5 | NA | 5 | 5 | 5 | 5 | 5 |
| ... be able to cope with unexpected situations and/or difficult participants (high emotions, seaming deadlocks, blocking attitudes...) | 5 | NA | 5 | 5 | 5 | 5 | 5 |
| ...be able to help parties discover and define points of agreement and disagreement  | 5 | NA | 5 | 5 | 5 | 5 | 5 |
| ... be able to support parties to create manifold options for a possible agreement   | 5 | NA | 5 | 5 | 5 | 5 | 5 |
| ... help parties to develop and elaborate an agreement (that is SMART: Specific, Measurable, Attainable, Realistic and Time-bound)     | 5 | NA | 5 | 5 | 5 | 5 | 5 |

**Tableau 14: Préparation - Personnes interrogées à la NOVA**



| PREPARATION  |        |      |      |        |        |      |   |        |   |   |
|--|--------|------|------|--------|--------|------|---|--------|---|---|
| ... decide whether the conflict can be mediated or not (e.g. overwhelming power differences, history of violence between parties)      | 3 to 5 | n.a. | n.a. | 3 to 5 | 3 to 5 | n.a. | 5 | 4      | 5 | 4 |
| ... decide whether the mediator himself is the "right person"  | 3 to 5 | n.a. | n.a. | 5      | 5      | n.a. | 5 | 4      | 5 | 5 |
| ... set up a competent team of mediators (in case of complex conflicts)  | 4 to 5 | n.a. | n.a. | 4 to 5 | n.a.   | n.a. | 5 | 4 to 5 | 5 | 4 |
| ... set up an adequate process design and strategy   | 4 to 5 | n.a. | n.a. | 4 to 5 | n.a.   | n.a. | 5 | n.a.   | 5 | 4 |
| ... create an atmosphere of trust and mutual confidence  | 5      | 5    | 5    | 5      | 5      | 5    | 5 | n.a.   | 5 | 5 |
| ... understand the issues, "facts" of a case and the parties' positions  | 5      | n.a. | n.a. | 5      | n.a.   | 5    | 5 | 5      | 5 | 5 |
| ... be able to reconstruct and understand the conflict   | 5      | n.a. | n.a. | 5      | n.a.   | 5    | 5 | 5      | 5 | 5 |
| ... be able to cope with unexpected situations and/or difficult participants (high emotions, seaming deadlocks, blocking attitudes...) | 5      | n.a. | n.a. | 5      | 5      | 5    | 5 | 5      | 5 | 5 |
| ...be able to help parties discover and define points of agreement and disagreement  | 5      | 5    | n.a. | 5      | n.a.   | 5    | 5 | n.a.   | 5 | 5 |
| ... be able to support parties to create manyfold options for a possible agreement   | 5      | 5    | n.a. | 5      | n.a.   | n.a. | 5 | n.a.   | 5 | 5 |
| ... help parties to develop and elaborate an agreement (that is SMART: Specific, Measurable, Attainable, Realistic and Time-bound)     | 5      | n.a. | n.a. | 5      | n.a.   | n.a. | 5 | n.a.   | 5 | 5 |

**Tableau 15: Préparation - Personnes interrogées à la NTNU**

### 3.3 Formation des médiateurs maritimes

Cette question visait à déterminer si la personne interrogée considérait que le développement et l'offre d'une formation pour les médiateurs maritimes était une bonne idée. Si la personne interrogée répond par l'affirmative, les questions posées sont les suivantes : à qui ces cours devraient-ils s'adresser ; qui devrait promouvoir ces formations : qu'en est-il d'un certificat et d'une accréditation (où ?) ; et envisageriez-vous de suivre une formation/de mettre en place une formation au sein de votre organisation/entreprise.

Toutes les personnes interrogées au Portugal ont compris qu'il était important d'avoir une formation à la médiation. Les explications fournies dans leurs réponses sont différentes.

L'une des personnes interrogées comprend que le développement de l'éducation est souhaitable, mais que l'éducation n'est pas suffisante pour faire la paix entre les parties. Une autre personne comprend que l'éducation est importante et ne peut pas préciser qui est la cible du cours. Il comprend que le cours doit comporter deux volets : un théoricien de la médiation et un autre lié au type de sujet à traiter. Il est également entendu que l'enseignement de la médiation maritime est très important et qu'il devrait s'adresser aux étudiants en droit, étant donné que plusieurs des questions traitées dans le droit maritime sont liées à la législation, aux traités, entre autres. C'est au monde universitaire qu'il appartient de promouvoir ce type de cours. La certification permet d'offrir une garantie aux personnes qui utilisent les services. Il est entendu que développer et offrir une formation pour les médiateurs maritimes est une bonne idée. Cette formation devrait s'adresser aux personnes travaillant dans le secteur public et le secteur privé et devrait être incluse dans le



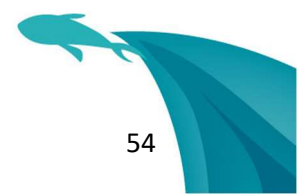
*programme d'études des facultés de droit.* Les facultés de droit devraient également en faire la promotion, et le cours devrait être assorti d'une certification et d'une accréditation.

Le secteur maritime est très spécifique. Quiconque souhaite travailler dans ce domaine doit avoir une formation spécifique et connaître le secteur maritime. La formation doit également s'adresser aux professionnels du secteur ou à d'autres personnes susceptibles d'avoir un lien direct avec celui-ci. Il est également entendu qu'une formation est importante pour les juristes qui s'intéressent au domaine maritime et portuaire. Une personne interrogée considère que l'éducation est importante pour la médiation maritime et que les compétences peuvent être formées. Il ne s'agit pas seulement d'une compétence initiale, mais aussi de cours de recyclage, de formation continue et de jeux de rôle. Il estime que l'éducation doit être orientée vers des fonctions hiérarchiquement élevées ou moyennement élevées.

L'une des personnes interrogées considère que la formation à la médiation maritime est une bonne idée et qu'elle envisagerait de suivre cette formation dans son entreprise, afin qu'elle et son équipe puissent acquérir les compétences nécessaires à une meilleure gestion des conflits et à la médiation des conflits. Une autre personne interrogée considère que la formation à la médiation dans le domaine de l'environnement est très importante et pense que cette formation devrait être promue par les universités et dirigée vers les étudiants des cours d'avocat qui ont des sujets spécifiques dans ce domaine. Il souligne également qu'il est très important que ces formations soient sanctionnées par des certificats et des accréditations délivrés par une association professionnelle.

Une personne interrogée estime qu'une formation spécialisée est appropriée et nécessaire pour les nouveaux médiateurs car les conflits ont tendance à augmenter. Si les conflits peuvent être résolus avant qu'ils ne soient portés devant les tribunaux, c'est encore mieux. Tout cela nécessite une base institutionnelle (il ne suffit pas de former des médiateurs). Il faut un mécanisme ayant des conséquences contraignantes sur le territoire et les ressources de la mer. Selon lui, la formation spécialisée des médiateurs doit être étendue en fonction des conflits. Une autre personne interrogée soutient qu'une formation spécialisée est appropriée et nécessaire pour les nouveaux médiateurs et que cette formation doit s'adresser aux personnes incluses dans le domaine gouvernemental, dans les organisations représentatives du secteur - association de pêcheurs, administration maritime - et la personne interrogée considère également que ce type de formation à la médiation doit être promu par l'administration maritime.

Une personne interrogée affirme qu'une formation spécialisée est appropriée et que c'est une très bonne idée de s'y inscrire. La personne interrogée considère que ce type de formation à la médiation doit s'adresser à des personnes qui ont un diplôme universitaire en droit de la mer et en relations internationales et à des personnes qui ont une formation spécifique en médiation. De plus, la personne interrogée soutient que ce type de formation spécialisée en médiation doit être promu par les directions nationales des ressources

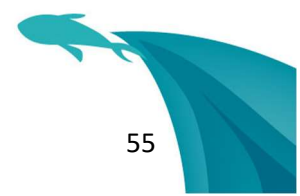




marines et de la pêche et par l'académie - en particulier les collèges et les universités qui peuvent fournir des diplômes universitaires en relations internationales et en droit de la mer. Une autre personne interrogée considère qu'une formation spécialisée en médiation est appropriée et qu'il s'agit d'une bonne et importante idée car de plus en plus de conflits sont liés à des problèmes maritimes/littoraux. Il s'agit d'un moyen plus rapide et plus simple de résoudre les cas, par le biais d'une médiation plus directe. La personne interrogée estime que ce type de formation spécialisée en médiation devrait être destiné aux autorités qui opèrent dans ces zones (police maritime, conseils municipaux, autorités nationales) et aux communautés qui dépendent de la mer pour leur survie. Ce type de formation devrait être administré par des entités éducatives capables d'offrir des diplômes universitaires liés au droit de la mer et par des entités capables d'offrir des formations et des diplômes universitaires concernant l'utilisation du territoire maritime.

L'une des personnes interrogées affirme que la formation spécialisée en médiation est appropriée et qu'il s'agit d'une bonne et importante idée parce qu'il y a un manque de connaissances des personnes ayant une vision très complète de l'utilisation de la mer. Il y a des gens qui en savent beaucoup sur la pêche ou l'utilisation de la loi, mais il n'y a pas beaucoup de gens qui ont une connaissance complète de tous les domaines de la mer. La personne interrogée considère que ce type de formation spécialisée en médiation devrait être destiné aux psychologues et que les personnes qui devraient dispenser ce type de formation devraient être des personnes liées à la pêche, à la marine marchande, à la législation et des personnes liées à toutes les valeurs de la mer. Une autre personne interrogée soutient que la formation spécialisée en médiation est appropriée parce que nous (en tant qu'humains) manquons de connaissances sur la mer. La personne interrogée considère que ce type de formation spécialisée en médiation devrait être destiné aux avocats et aux facilitateurs qui ont l'intention d'obtenir un diplôme dans ce domaine de connaissances et que ceux qui dispensent ce type de formation devraient être des personnes ou des entités qui sont en mesure d'offrir un certificat de fin d'études dans le domaine du droit de la mer.

En Norvège, l'une des personnes interrogées a indiqué que les avocats ne suivraient pas de cours sur la médiation. En revanche, il s'agirait d'une bonne formation pour les personnes ayant une formation maritime et souhaitant devenir médiateur maritime. Pour une autre personne interrogée, c'est important pour les avocats et les professionnels techniques du transport maritime. C'est également important pour les personnes qui prennent les décisions et qui gèrent les litiges. Au niveau juridique ou au niveau des cadres dirigeants et des conseillers des compagnies maritimes ou des compagnies d'assurance. Une autre personne interrogée a souligné qu'il est important d'avoir des médiateurs ayant des antécédents différents, d'avoir des personnes qui comprennent les points de vue techniques. De même, pour les postes de direction ou les représentants syndicaux, cela peut s'avérer essentiel. Et un mélange de théorie et de formation pratique.





## 4.Cours en ligne sur MediMARE : médiation dans les affaires maritimes

Sílvia Nolan, João Costa e Silva, Unité d'enseignement à distance, Université de Coimbra

Coordination : UCoimbra & IPLeiria


Ces dernières années, l'enseignement en ligne a été de plus en plus considéré par les établissements d'enseignement supérieur comme une alternative pour attirer les étudiants et les stagiaires qui, pour des raisons professionnelles ou personnelles, ont besoin d'une flexibilité géographique et d'horaire, tout en recherchant un enseignement ou une formation de haute qualité. C'est encore plus vrai depuis la pandémie de COVID, où les paradigmes de travail et d'éducation ont changé, et où l'espace et le temps ont pris une toute nouvelle signification.

L'accès et l'utilisation de la technologie et de la connectivité dans toutes les dimensions de la vie - personnelle, professionnelle ou liée à l'éducation - se sont généralisés et les établissements d'enseignement supérieur ont élaboré des stratégies d'enseignement à distance et créé des opportunités pour développer des environnements d'apprentissage innovants qui soutiennent le processus d'enseignement et d'apprentissage sans qu'une présence physique soit nécessaire.

L'unité d'enseignement à distance de l'Université de Coimbra (UC\_D) a été créée en 2010 par décision du recteur et a été fortement influencée par la vaste expérience de l'Université de Coimbra (UC) en matière de technologies de l'information et de la communication (TIC) appliquées à des contextes éducatifs. Cette expérience, les connaissances scientifiques des professeurs et des chercheurs de l'UC et le soutien d'une équipe d'enseignement à distance experte en conception pédagogique et en formation, ont permis le développement d'une offre de formation complète qui comprend des cours des 8 facultés de l'Université. Au fil du temps, UC\_D a également participé à des projets nationaux et internationaux dans le cadre desquels elle contribue à la formation de formateurs pour les environnements d'apprentissage en ligne et mixtes ou développe des cours en ligne, tels que le cours en ligne *MediMARE : médiation dans les affaires maritimes*.

Le cours MediMARE : médiation dans les affaires maritimes est un résultat du projet du même nom, qui vise à développer la recherche et les connaissances sur les utilisations et les conflits maritimes par le biais d'un partenariat entre quatre institutions expertes dans ce domaine, dont trois sont portugaises et une quatrième norvégienne.

Le cours "vise à être un cours d'introduction à la médiation dans les conflits maritimes, explorant à la fois la médiation en tant qu'outil de résolution des conflits en théorie et en pratique et la question des conflits maritimes dans leur grande variété de formes. L'objectif est de montrer que la médiation et les



conflits maritimes ont des liens étroits, et que la médiation peut être, dans de nombreux conflits privés et mixtes, le moyen le plus approprié pour induire la pacification en mer".

Le contexte de ce cours et le cadre développé dans le cadre du projet nécessitaient une solution pour réunir les étudiants et les enseignants dans un environnement d'apprentissage commun. Le fait qu'ils se trouvent dans des endroits différents, ainsi que la nécessité d'avoir un cours à rythme libre, exigeaient une flexibilité géographique et temporelle, il était donc évident qu'un cours à distance serait le moyen le plus approprié pour dispenser le cours MediMARE. Le cours nécessite 25 heures de travail de la part des étudiants et comprend 4 modules, tous entièrement dispensés en ligne et de manière asynchrone, sur une période d'environ 2 mois. Le système de gestion de l'apprentissage (LMS) utilisé est Moodle<sup>1</sup>.

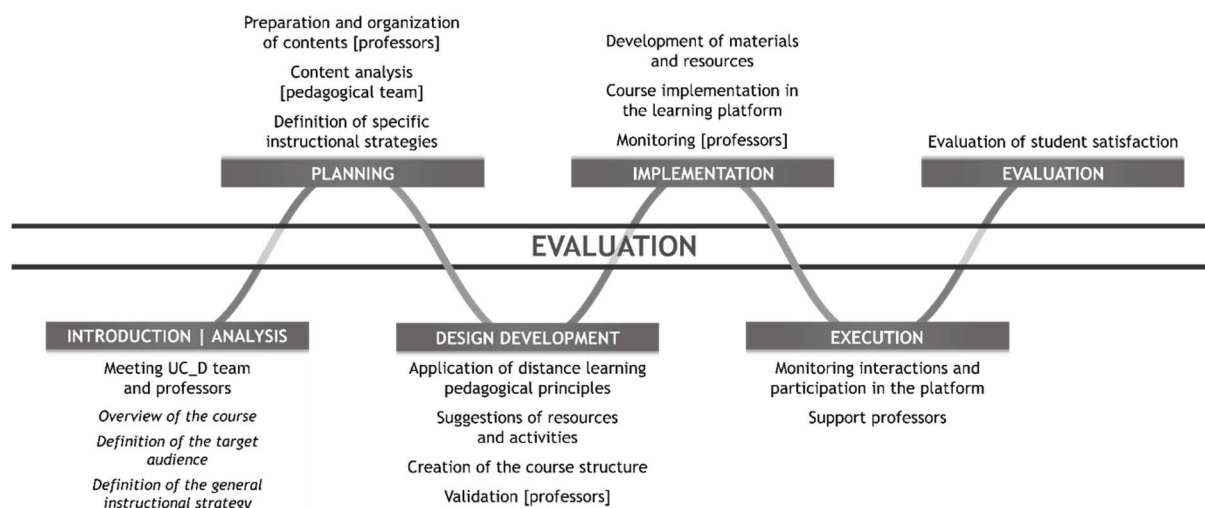
#### **4.1 Conception et développement du cours MediMARE**

La conception et le développement d'un cours en ligne reposent sur les connaissances scientifiques des universitaires, qui sont des spécialistes du domaine scientifique, mais ils dépendent aussi fortement de la conception pédagogique. Les cours d'apprentissage à distance développés par UC\_D le sont dans le cadre d'un effort conjoint et coordonné entre les enseignants et UC\_D, combinant leur expertise scientifique et leur expertise en matière d'apprentissage à distance. La méthodologie de conception pédagogique de l'UC\_D évalue en permanence chaque étape, afin de déterminer si les stratégies pédagogiques et les ressources utilisées dans chaque cours sont alignées et si elles permettent aux étudiants d'atteindre les objectifs d'apprentissage du cours.

La conception et le développement du cours en ligne MediMARE ont été dynamiques et collaboratifs, suivant la méthodologie de conception pédagogique de l'UC\_D, où l'équipe académique et l'équipe de conception pédagogique travaillent en étroite collaboration et en interaction permanente et continue.

---

<sup>1</sup> Environnement modulaire d'apprentissage dynamique orienté objet



**Figure 12: Processus de conception pédagogique de l'UC\_D**

Source : Pedrosa & Neto (2011)

Le processus a commencé par la définition de la structure du cours. Après avoir analysé le programme d'études du cours et les résultats de l'apprentissage, il a été établi que le script du contenu inclurait du texte, des vidéos, des images et des diagrammes. En outre, pour améliorer l'apprentissage des étudiants, il y aura des activités formatives et sommatives.

L'équipe de conception pédagogique a fourni quelques lignes directrices et documents pour soutenir le développement du cours :

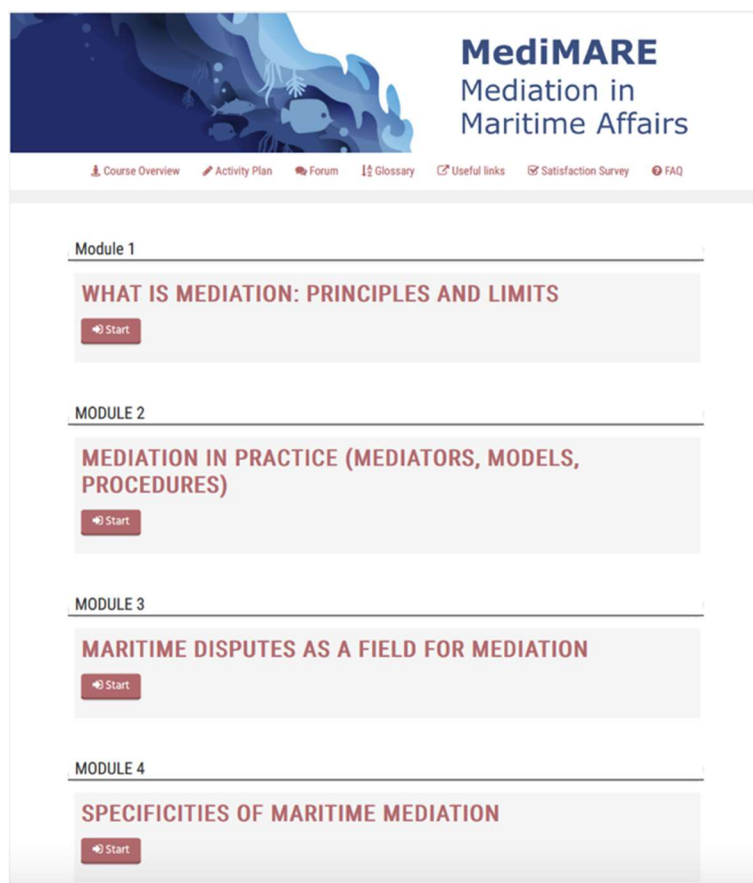
- **Les lignes directrices pour la production vidéo** donnent aux auteurs de contenu des indications pour une production vidéo indépendante. Elles donnent également aux équipes de production des indications sur les exigences en matière de vidéo.
- **Le script de contenu** nous permet de rassembler tous les contenus du module. A la fin, nous devrions avoir le récit du module organisé tel qu'il sera mis en œuvre dans la plateforme d'apprentissage.
- **Le script d'activité** nous permet de rassembler les informations pédagogiques à fournir aux étudiants, mais il nous donne également les lignes directrices à mettre en œuvre techniquement afin que nous puissions mettre en place l'activité sur la plateforme d'apprentissage.

Un plan d'action de développement a été établi et les lignes directrices suivantes ont été prises en compte :

- l'universitaire responsable de chaque module a été désigné.
- le contenu scientifique des modules devait être fourni tout au long du calendrier de développement, de sorte que la mise en œuvre se ferait en continu.

- lorsque l'équipe de conception pédagogique a terminé la proposition de mise en œuvre de chaque module, l'équipe académique l'a validée sur la plateforme d'apprentissage.
- l'équipe de conception pédagogique mettrait en œuvre les corrections et les améliorations de manière continue, au fur et à mesure des retours d'information.
- une validation finale sera effectuée par l'équipe académique.

L'équipe pédagogique, responsable du développement de la conception pédagogique, a présenté une structure de cours qui a été mise en œuvre sur la plateforme d'apprentissage et qui était alignée sur les principaux objectifs du cours, sur le type de contenu développé et sur les stratégies d'interaction et de communication établies.



**Figure 13: Structure du cours MediMARE mis en place sur Moodle**

La structure du cours prévoit une zone générale dans la page d'entrée qui comprend les sections suivantes :

- **Aperçu du cours** : présente le cadre du cours avec un résumé, les acquis de l'apprentissage, le programme, la méthodologie et les formateurs.
- **Plan d'activité** : où les étudiants peuvent vérifier, à tout moment, les activités prévues, leur type et leur évaluation (formative ou sommative). Il s'agit d'un outil important qui permet aux étudiants de planifier leur travail et d'autoréguler leur processus d'apprentissage.

### Activity Plan

#### Module 1 | What is mediation: principles and limits

| Activity       | Typology           | Evaluation | Assessment |
|----------------|--------------------|------------|------------|
| Final Activity | Quiz (5 questions) | Summative  | 5/20       |

#### Module 2 | Mediation in Practice

| Activity       | Typology           | Evaluation | Assessment |
|----------------|--------------------|------------|------------|
| Final Activity | Quiz (5 questions) | Summative  | 5/20       |

#### Module 3 | Maritime disputes as a field for mediation


| Activity       | Typology           | Evaluation | Assessment |
|----------------|--------------------|------------|------------|
| Final Activity | Quiz (5 questions) | Summative  | 5/20       |

#### Module 4 | Specificities of Maritime Mediation

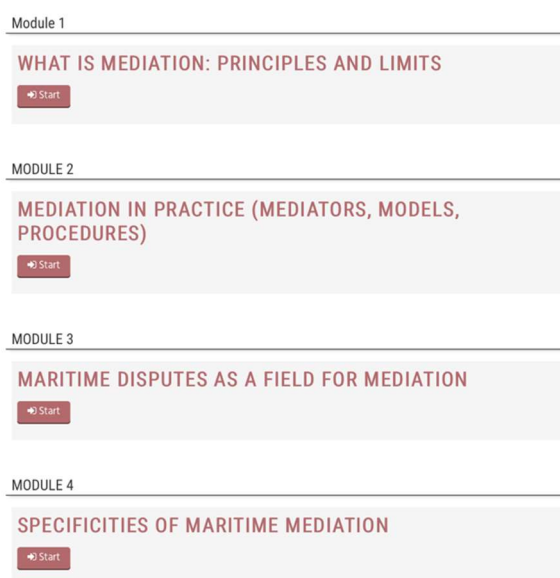
| Activity       | Typology           | Evaluation | Assessment |
|----------------|--------------------|------------|------------|
| Final Activity | Quiz (5 questions) | Summative  | 5/20       |

**Figure 14: Plan d'activité**

- **Forum** : où les étudiants peuvent communiquer et interagir avec les enseignants et les autres étudiants. Des questions scientifiques, pédagogiques ou techniques peuvent être abordées.
- **Glossaire** : cette ressource reprend les principaux concepts du thème du cours et se veut un outil qui aide les étudiants à mieux comprendre les concepts inclus dans le contenu.
- **Links utiles** : où sont rassemblées les ressources jugées utiles dans le cadre du thème du cours.
- **Questionnaire de satisfaction** : il vise à obtenir un retour d'information sur la satisfaction des étudiants et fournit des données importantes pour les améliorations pédagogiques et techniques à apporter aux futures éditions.
- **FAQ** : elle fournit des tutoriels techniques pour aider les participants à naviguer sur la plateforme d'apprentissage.



Lorsque nous entrons dans le cours, la zone principale de la page présente un menu avec les 4 modules. Ceux-ci sont séquentiels et toujours disponibles, ce qui permet de suivre le cours à son propre rythme, même s'il existe un calendrier qui fixe les dates de début et de fin du cours.



**Figure 15: Menu Modules**

Chaque module a été conçu avec une structure spécifique, basée sur le script du contenu, et contient des informations pédagogiques pour guider l'apprenant sur la plateforme en promouvant l'autonomie et l'autorégulation de l'étudiant. La page d'entrée du module comprend un résumé du module, les résultats d'apprentissage et une feuille de route. Dans le module, l'étudiant aura accès à une page où les contenus sont présentés sous différents formats, il y a une liste de références obligatoires et supplémentaires, et des activités (à la fois formatives et sommatives). À la fin du module, une section "N'oubliez pas" rassemble les messages à emporter du module. Chaque module comporte un test d'évaluation final.

### Summary

Module 2 - Mediation in Practice of the online course MediMARE – Mediation in Maritime Affairs will be lectured by Lia Vasconcelos e Ursula Caser, with the support of Francisco Libreiro, Filipa Ferreira and Matilde Almodovar.

In this part of the online course several issues are covered, namely: characteristics of the mediator; preparation of mediation; listening to the parties and their perspective(s) towards the conflict, collecting of issues to be addressed; exploring interests, needs and emotions; generation of alternatives; and finally, the negotiation and celebration of the agreement by the parties. In the last part there is an overview on different models of mediation.

### Learning Outcomes

Upon successful completion of this module, students will be able to:

- Understand the several professional demands a mediator should comply with;
- Recognise the several steps of a mediation procedure;
- Develop the participant's active learning skills;
- Understand the application of the different models of mediation.

### Roadmap

- Read the contents on the course material.
- The activities are a crucial part of this module, so do not skip them.
- If you have doubts, take a moment to go over the contents once more.
- If you have any questions, please post them in the Forum.
- Systematise and check what you have learned by completing the final assessment activity.

**Figure 16: Page du module**


## 4.2 Cours en ligne MediMARE

Au cours du projet MediMARE, une édition du cours en ligne a été dispensée, du 13 mars au 13 mai 2023. Sur le nombre total d'étudiants inscrits, 74% ont accédé au cours et 60,7% d'entre eux l'ont terminé avec une note de passage (10 à 20 points).

|                    | Inscrits | Accédé | Terminé |
|--------------------|----------|--------|---------|
| Nombre d'étudiants | 227      | 168    | 102     |

**Tableau 16: Indicateurs d'inscription, d'accès et d'achèvement des cours**

Tout au long du cours, l'équipe pédagogique a suivi les progrès et les résultats des étudiants. L'interaction des étudiants avec le contenu était élevée et leur taux d'achèvement de l'activité sommative de chaque module était également assez élevé, si l'on considère le nombre total d'étudiants qui ont accédé au cours, comme le montre le Tableau 2.



| Interaction/réussite des étudiants par module                       | Interaction avec le contenu | Achèvement de l'activité |
|---|-----------------------------|--------------------------|
| <b>Module 1   Qu'est-ce que la médiation : principes et limites</b> | 174                         | 102                      |
| <b>Module 2   Médiation en pratique</b>                             | 127                         | 101                      |
| <b>Module 3   Litiges maritimes : un domaine de médiation</b>       | 116                         | 100                      |
| <b>Module 4   Spécificités de la médiation maritime</b>             | 112                         | 99                       |

**Tableau 17: Interaction des étudiants avec le contenu et taux d'achèvement des activités**


### 4.3 Évaluation de la satisfaction du cours MediMARE

Dans un souci d'amélioration continue du cours, nous avons demandé aux étudiants de nous faire part de leurs commentaires en répondant à une enquête de satisfaction, ce qui nous a permis d'évaluer leurs perceptions et leurs opinions sur le cours. L'enquête de satisfaction était anonyme, facultative et disponible du 13 mars au 17 mai 2023. Au total, 56 étudiants ont répondu au questionnaire.

Le questionnaire comprend un total de 19 questions : 18 sont obligatoires et 1 est facultative. Dans la première section du questionnaire, des données sociodémographiques ont été collectées (âge, sexe, qualifications académiques et pays). La satisfaction a été mesurée en fonction des dimensions suivantes : la plateforme d'apprentissage (convivialité et expérience de l'utilisateur) ; le cours (contenu et activités, ressources, rôle et performance des instructeurs, relations interpersonnelles et méthodologie d'enseignement) ; la satisfaction générale (sujets les plus intéressants, sujets les plus importants et les plus utiles, points forts et points faibles) ; les attentes ; et les connaissances (avant et après le cours).

Dans le cadre de cette approche, nous n'entrerons pas dans le détail des résultats du questionnaire, mais certains des aspects soulignés par les étudiants dans les différentes dimensions sont les suivants :

- La plateforme est facile à utiliser.
- L'organisation et la structure du cours.
- Le contenu était pertinent et applicable dans le contexte professionnel/scientifique.
- Les activités étaient utiles.
- La méthodologie d'évaluation était adéquate compte tenu des objectifs d'apprentissage.

- 
- Leur niveau de connaissance a augmenté avec le cours.
  - Dans l'ensemble, les instructeurs ont été d'un grand soutien.
  - Les instructeurs ont donné un retour d'information en temps voulu.
  - Ils ne se sont pas sentis limités dans leur participation par une interaction se déroulant uniquement en ligne.
  - Le cours a répondu à leurs attentes, voire les a dépassées.

Les étudiants ont souligné les points forts du cours : le contenu bien organisé et pertinent, la plateforme conviviale, les études de cas, la variété des ressources, la flexibilité et le rythme autonome du cours. Bien que la plupart des répondants aient déclaré n'avoir trouvé aucun point faible, ceux qui en ont signalé quelques-uns ont mentionné : le manque de moments synchrones, la faible interaction, l'absence de vidéos dans certains sujets qui auraient été utiles, l'absence de besoin de quiz formatifs et certains contenus qui se chevauchent.

#### **4.4 L'avenir du cours en ligne MediMARE**

Les étudiants ont déclaré que le cours leur avait permis d'accroître considérablement leurs connaissances (85 %) et que leurs attentes avaient été dépassées (39 %) et largement dépassées (48 %). En outre, 100 % des étudiants ont déclaré qu'ils recommanderaient le cours à d'autres collègues. Ces indicateurs de performance clés sont très positifs et nous permettent de confirmer que le choix d'un cours en ligne était approprié pour atteindre les objectifs de MediMARE en ce qui concerne ce résultat.

À l'avenir, nous tiendrons compte du retour d'information des étudiants, des perceptions des enseignants et de l'équipe pédagogique pour améliorer le cours. Les enseignements tirés de l'élaboration du cours, de sa mise en œuvre et de son évaluation nous aideront à atteindre cet objectif. L'objectif futur est donc d'améliorer le cours et de le rendre durable afin qu'il continue à être utile aux chercheurs, aux enseignants et aux étudiants qui s'intéressent aux questions de médiation dans les affaires maritimes au-delà de la période couverte par le projet MediMARE.



### III. VOLET SENSIBILISATION

Communication et diffusion dans la médiation maritime

Fernando Borges/ Dulce Lopes

**Coordination** : UCoimbra


#### 1. Contexte et objectifs

Dans les projets de recherche financés, la diffusion et la communication des résultats sont obligatoires en vertu de la convention de subvention. Il y a parfois un malentendu sur la distinction entre les deux termes. Pour mieux résoudre le problème, il est important de connaître la différence entre les deux. La diffusion consiste à veiller à ce que les résultats des projets soient mis à la disposition de la communauté scientifique, des acteurs politiques et de l'industrie, en utilisant un langage scientifique qui privilégie la précision. Les activités de communication, quant à elles, peuvent être considérées comme augmentant la visibilité publique du projet et de ses résultats dans un langage accessible et pour un public plus général.

La diffusion est la divulgation publique des résultats par tout moyen approprié, y compris par des publications scientifiques sur n'importe quel support. L'objectif est de diffuser publiquement les résultats et de transférer les connaissances et les résultats, en permettant à d'autres d'utiliser et d'accepter les résultats, maximisant ainsi l'impact de la recherche. L'accent doit donc être mis sur la description et la garantie que les résultats sont disponibles pour une utilisation ultérieure. Les principaux groupes cibles seront ceux qui ont un intérêt direct dans les résultats du projet.

La communication sur les projets est un processus conçu dès le début du projet et jusqu'à la fin, tout au long de sa durée de vie. L'objectif est de promouvoir l'action et les résultats du projet, en partageant les bénéfices du projet avec la société. L'accent est donc mis sur la fourniture d'informations sur le projet et la promotion de ses réussites. La cible est plus large et n'est pas constituée d'experts sur les sujets du projet.

Les subventions de l'EEE ont des objectifs de communication généraux qui ont été inclus dans le plan de communication de MediMare. Les objectifs des subventions de l'AEE sont les suivants : a) faire connaître les subventions de l'AEE et leurs priorités au grand public de manière claire et attrayante ; b) accroître la visibilité et la reconnaissance de la marque des subventions de l'AEE au Portugal ; c) informer les partenaires et les bénéficiaires actuels et potentiels ; d) faire connaître les résultats et l'impact des projets et des initiatives ; e) transmettre un message d'assurance et de transparence.



Le projet MediMare, en plus de tous les rapports, cours et autres résultats produits, a poursuivi son engagement à travers un large éventail de matériel de communication et de diffusion. Le principal point de communication est le site web du projet (<https://medimare.eu/>), où toutes les informations sont placées et promues, ainsi qu'une lettre d'information. En ce qui concerne la communication du projet MediMare, nous devons également souligner le symposium final, mais pour atteindre les objectifs de communication des subventions de l'EEE et sa propre stratégie, le plan de communication et de diffusion de MediMare a été développé pour aligner toutes les activités de communication sur les axes suivants : diffusion aux experts, transfert de connaissances aux praticiens et communication au public.


## **2. Développement et résultats**

### ***Diffusion auprès des experts***

Les résultats de MediMare ont été exposés et présentés lors de différents événements. L'équipe a participé à des événements à caractère académique, mais aussi à des événements thématiques axés sur les océans et les questions maritimes. Afin de promouvoir l'utilisation des résultats du projet, l'équipe MediMare a profité de ces moments pour expliquer, discuter et promouvoir la médiation comme moyen de résoudre les conflits maritimes.

Dans les événements académiques, les chercheurs de MediMare ont été acceptés pour présenter leur travail au Congrès de l'IBDMAR (Institut brésilien du droit de la mer), qui se tiendra les 27 et 28 octobre 2022 (participation en ligne), au Congrès de La Sapienza, Rome, sur "Pouvoirs publics et entreprises pour un développement durable", le 30 de mai 2023, au 27e Congrès mondial de science politique - IPSA/AISP, qui se tiendra du 15 au 19 juillet 2023 à Buenos Aires, en Argentine, et à la rencontre portugaise Science 2023, consacrée à "Science et océan au-delà de l'horizon", du 5 au 7 juillet 2023, L'équipe de MediMare a également saisi l'occasion offerte par la rencontre portugaise Science 2023 pour travailler sur le suivi de la durabilité du projet. En ce qui concerne les événements thématiques sur les océans, le projet MediMare était présent à la Conférence des Océans des Nations Unies en juin 2022, à Lisbonne.

Suite aux activités du projet, un livre MediMare intitulé Maritime Mediation, écrit par l'une des boursières du projet (Roberta Donato) est disponible en libre accès. Ce livre comprend les principaux "points de pression" sur les différends maritimes et la façon de les résoudre par la



médiation, ainsi que des informations pertinentes telles que le glossaire MediMare des termes utilisés dans les affaires maritimes et dans les processus de médiation.

Le symposium final de MediMare était également ouvert à la participation par le biais d'un appel à contributions international. Quatorze communications très intéressantes ont pu être présentées lors du symposium lui-même, dans des perspectives aussi diverses que la médiation maritime et les objectifs de développement durable (SDG), la médiation maritime "déconstruite" (en mettant l'accent sur la procédure et les fondements de la médiation dans les litiges maritimes) et les nouvelles orientations de la médiation maritime (telles que la médiation en ligne et l'intelligence artificielle).

### ***Transfert de connaissances***

L'utilisation des résultats n'est pas seulement orientée vers la diffusion, mais aussi vers les activités de transfert de connaissances aux praticiens. En effet, l'équipe a reconnu dès le début du projet que l'objectif des activités de communication et de diffusion devrait être principalement lié à la promotion du transfert de connaissances sur la médiation maritime, étant donné que l'objectif de MediMARE était principalement la formation et l'éducation des étudiants et des professionnels intéressés par la médiation et les affaires maritimes.

À cette fin, le projet MediMARE a inclus une série d'ateliers, principalement en ligne, au cours desquels des experts ont partagé leurs connaissances et leur expertise avec un public ouvert. Certains de ces ateliers sont enregistrés et disponibles en ligne sur la page web du projet. Les sujets abordés étaient très intéressants, allant de sujets généraux sur la médiation (par exemple la médiation et l'intelligence artificielle, la boîte à outils de la médiation et la Convention de Singapour sur la médiation) à des présentations spécifiques sur la médiation maritime (par exemple la médiation dans le transport maritime, la médiation et le droit de la mer et la médiation maritime par rapport à l'arbitrage maritime). Les ateliers ont été bien suivis et ont permis de faire connaître le projet, ce qui explique en partie le fait que le cours en ligne sur la médiation maritime a attiré des participants du monde entier.

L'atelier en ligne sur la médiation maritime qui s'est tenu le 30 janvier 2023 mérite une mention spéciale car il a marqué le premier moment où des résultats importants du projet ont été

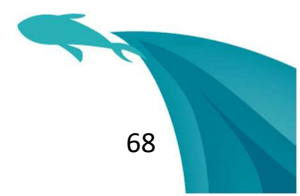


présentés. En effet, outre le discours de Rhys Clift, médiateur commercial de Sea Mediation Chambers, intitulé "International Mediation : a few cultural pointers", les partenaires du projet ont présenté la taxonomie des litiges maritimes, le rapport des entretiens sur la médiation maritime ainsi qu'un premier jeu développé. Le jeu a été joué en ligne par l'un des participants de l'atelier, afin d'illustrer à quel point il peut être facile mais aussi éducatif.

Enfin, pour marquer la fin du projet, un Symposium final s'est tenu les 30 juin et 1 juillet 2023, à Coimbra, au Portugal. Le programme final a abordé la diffusion des résultats scientifiques et la communication au grand public. L'événement s'est poursuivi par des réflexions croisées sur l'importance et les développements futurs de la médiation maritime.

La tentative réussie de réunir des avocats, des médiateurs, des opérateurs maritimes et des décideurs politiques dans un même événement montre qu'il existe un intérêt pour la sensibilisation à la manière de résoudre pacifiquement les conflits dont la mer est le "siège". En effet, même si la médiation maritime est bien développée dans de nombreuses juridictions, ce mécanisme alternatif de résolution des conflits n'a pas encore atteint son plein potentiel dans de nombreuses régions du monde, telles que l'Union européenne. Le Portugal en est un bon exemple. Bien qu'il s'agisse d'un pays historiquement lié à la mer et doté d'un immense littoral, plein de potentiel et de valeur, les questions maritimes sont passées inaperçues et il n'existe aucune stratégie pour traiter les litiges résultant d'utilisations conflictuelles de la mer.

Le développement d'une conscience maritime plus profonde liée à une volonté de promouvoir la coexistence pacifique et la coopération dans les affaires maritimes, en particulier par le biais de la médiation, en tant que méthode privilégiée de résolution des litiges, était précisément l'objectif du projet MediMare. Les événements organisés dans le cadre du projet ont contribué de manière substantielle à la réalisation de cet objectif, non seulement par les nombreuses connaissances partagées, mais aussi par l'implication de plusieurs parties prenantes qui peuvent s'appuyer sur ces connaissances et investir de manière décisive dans la médiation dans le domaine maritime.





**MediMARE:**  
**Mediation in Maritime Disputes**  
**Final Symposium**  
 UCLeR, Colégio da Trindade, Coimbra  
**30<sup>th</sup> of June · 1<sup>st</sup> of July**

|  |  |
|--|--|
| <p><b>30<sup>th</sup> of June</b></p> <p><b>14h30 - 14h45</b><br/>Welcome words</p> <p><b>14h45 - 15h30</b><br/>Presentation of the main outputs of the project</p> <p><b>15h30 - 16h15</b><br/>Opening of the Exhibition</p> <p><b>16h15 - 16h45</b><br/>Coffee Break<br/>Visit to the University of Coimbra (for the intensive course on Maritime Mediation participants)</p> <p><b>16h45 - 18h45</b><br/>Call for papers presentation (online format)</p> | <p><b>1<sup>st</sup> of July</b></p> <p><b>10h00 - 10h15</b> Welcome</p> <p><b>10h15 - 10h45</b> Key note speech</p> <p><b>10h45 - 11h00</b> Debate</p> <p><b>11h00 - 12h15</b><br/>Round table: The need for Maritime Mediation</p> <p><b>14h00 - 14h45</b><br/>Maritime Mediation: perspectives from Mediators</p> <p><b>14h45 - 15h30</b><br/>Maritime mediation: perspectives from Lawyers</p> <p><b>15h30 - 15h50</b> Coffee Break</p> <p><b>15h50 - 16h35</b><br/>Maritime Mediation: perspectives from Maritime Operators</p> <p><b>16h35 - 17h20</b><br/>Maritime Mediation: perspectives from Policy Makers</p> <p><b>17h20</b> - Closing Words</p> |
|--|--|



Program operator




Promoter



Partners





Attendance is free but registration is mandatory using the following link:  
<https://is.uc.pt/index.php/693332?lang=pt>  
 The Symposium will be held face to face but online transmission will be available.

**Figure 17: Communication au grand public**

La communication avec le public devait traduire le cœur du projet pour un public plus large. Nous avons dû expliquer ce qu'était la médiation dans les affaires maritimes et mettre en évidence la compréhension et le partenariat entre le Portugal et la Norvège, un élément clé pour une subvention de l'EEE. Outre les actions régulières telles que le site web et la lettre d'information du projet, l'équipe MediMare a mis en œuvre les activités suivantes : Jeux MediMare ; Exposition des Pays de la Mer et le Glossaire MediMare, disponible dans le cours en ligne sur la médiation maritime et dans le livre en libre accès sur la médiation maritime.

Basés sur les bonnes pratiques de la gamification et les exemples de réussite en matière de communication de projet, les jeux MediMare ont été conçus comme une série de jeux en ligne liés aux principaux thèmes du projet afin de promouvoir la connaissance et la réflexion sur les litiges maritimes et la médiation. Les joueurs sont invités à choisir entre différents chemins, simulant une situation de médiation dans les conflits maritimes. L'équipe MediMare a produit trois jeux accessibles à tous : Déviation du navire, Cargaison endommagée et Clause incoterm trompeuse.

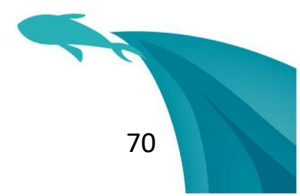


Dans *Ship's Deviation*, le joueur pourra réfléchir à la notion de déviation. On parle de déviation lorsqu'un navire modifie sa route pour des raisons justifiées, comme sauver des vies, soutenir un autre navire en danger ou sans raison valable. Une déviation peut entraîner un retard dans les délais contractuels. Une déviation injustifiée constitue une violation fondamentale du contrat, et l'affrètement a le droit de choisir de mettre fin au contrat. Dans *Cargaison endommagée*, le joueur pourra réfléchir à une situation de cargaison endommagée. Lorsque des dommages sont causés à la cargaison qui se trouvait dans un conteneur, il est important de définir la responsabilité légale en cas de perte ou de dommages causés aux marchandises entre tous les membres du transport dans le cadre d'un transport combiné ou d'une opération de transport de bout en bout. Il est parfois difficile de déterminer le moment où le dommage est survenu, car le conteneur est fermé pendant le transport. Dans la *clause de l'Incoterm trompeur*, le joueur pourra penser aux Incoterms. Les Incoterms (International Commercial Terms) sont des termes contractuels élaborés par la CCI et que les vendeurs et les acheteurs incorporent dans leurs contrats internationaux pour déterminer les obligations des parties en ce qui concerne les coûts et la responsabilité du transport, le lieu de livraison des marchandises (et donc le lieu où l'obligation du vendeur prend fin), l'assurance et les coûts d'exportation (taxes, déclarations et autres obligations en matière d'importation et d'exportation). L'utilisation incorrecte des Incoterms dans le contrat peut entraîner des erreurs dans les obligations/responsabilités des parties. Par exemple, qui supporte le risque de perte ou de dommage des marchandises pendant le transport, ou qui est responsable du paiement du transport international.

Tous les jeux sont disponibles en ligne et ouverts à tous. Outre la simulation au sein de la structure du jeu, nous proposons des lectures complémentaires afin d'accroître les connaissances sur des questions sélectionnées en rapport avec le jeu. En tant que jeu, il n'offre peut-être pas l'expérience la plus intéressante et la plus passionnante, mais son objectif principal est de promouvoir la connaissance de la médiation et d'amener les groupes cibles à réfléchir à la manière dont la médiation peut être appliquée.

Afin de promouvoir le partenariat entre les pays du consortium MediMare, l'équipe a organisé une exposition mobile et numérique intitulée "Pays de la mer". L'exposition présentait le lien entre le Portugal et la Norvège avec la mer. L'exposition a utilisé des techniques de narration pour mettre en évidence le lien entre les pays partenaires. Construite sur des formats numériques, l'exposition convient aux événements promotionnels et peut être adaptée pour apparaître sur le site web. Pour cette activité, le public cible était les parties prenantes présentes à notre événement final.

L'exposition a été organisée en coopération avec le Núcleo Museológico do Mar de la municipalité de Figueira da Foz, la municipalité de Sines et le musée maritime de Trondhjem. Ils ont été contactés par l'équipe de MediMare pour collaborer au projet et fournir les connaissances et la collection nécessaires à la réalisation

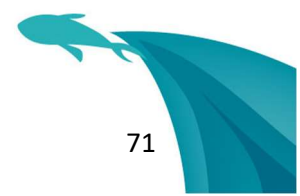




d'une exposition. Leur expérience en matière de documentation sur la vie maritime s'est avérée précieuse pour créer le contenu de l'exposition.

Le premier défi consistait à trouver un point de connexion entre le Portugal et la Norvège, capable de montrer le lien entre les deux pays et la mer, et, en même temps, capable de fournir une plate-forme de dialogue pour les deux pays. La médiation étant le sujet principal du projet et les subventions de l'EEE le finançant, l'aspect du partenariat entre le Portugal et la Norvège était un aspect clé sur lequel il fallait se concentrer. Après des réunions avec le Núcleo Museológico do Mar et le musée maritime de Trondhjem, nous avons appris qu'ils disposaient tous deux d'une bonne collection de photos documentant l'industrie de la morue. L'exposition a ensuite été complétée par des aspects de la vie maritime tels que le jargon spécifique utilisé par les pêcheurs du village côtier de Sines.

Afin de maximiser la portée de l'exposition et de permettre aux acteurs impliqués de partager leur vision, l'ouverture de l'exposition a été précédée d'une table ronde lors du symposium final. L'exposition a été inaugurée le 30 juin et reste ouverte aux visites jusqu'au 30 septembre, au *Colégio da Trindade* de l'Université de Coimbra.



Iceland  
Liechtenstein  
Norway grants



# MediMARE

Mediation in Maritime Disputes

COUNTRIES OF THE SEA EXHIBITION

30 June ~ 30 September 2023

UCILeR · Coimbra

Programa apoiado por:



REPUBLICA PORTUGUESA  
Política do Mar

Patrocinador:



UNIVERSIDADE DE COIMBRA

Parceiros:



NOVA  
POLITÉCNICO DE LEIRIA



NTNU

Figure 18: Exposition des pays de la mer



Le glossaire MediMare comprend les principaux concepts qui aideront tout débutant ou toute personne qui développe ses connaissances en matière de médiation maritime à disposer d'un outil facilement accessible pour lire, interpréter et appliquer la médiation à plusieurs types de litiges maritimes. Il s'agit donc d'un résultat utile du projet qui condense les principales informations disponibles dans la législation, la doctrine et la jurisprudence et qui permet une sensibilisation et un accès plus larges et plus simples à des termes qui sont généralement présentés sous une forme complexe. Au total, le glossaire contenait 84 entrées réparties dans 12 bulletins d'information mensuels.

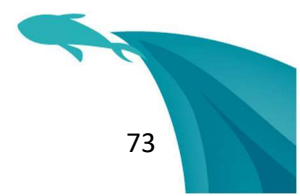
### **3. Enseignements tirés**


Le projet a contribué à une meilleure connaissance des conflits maritimes et du rôle de la médiation dans ce domaine, grâce à une série de résultats produits et à leur communication et diffusion opportunes et adéquates. La taxonomie des conflits maritimes a mis en évidence le grand nombre de parties prenantes impliquées dans les conflits maritimes. Ainsi, la variété des publics cibles pour les différentes activités de communication et de diffusion représente un défi intéressant pour MediMare et pour les projets futurs.

Les trois axes du plan de communication visaient à élargir le spectre des activités afin d'atteindre davantage de groupes. Les activités de diffusion et de transfert de connaissances avaient un contact direct et des cibles spécialisées, ce qui a permis un contrôle plus étroit du retour d'information et une bonne évaluation. Le contact avec le public est plus dispersé, ce qui complique l'obtention d'une image claire des résultats. Dans l'ensemble, nous pouvons attester du succès de ces activités, qui ont permis d'atteindre les objectifs de MediMare et de respecter les objectifs des subventions de l'EEE.

Les activités de communication et de diffusion menées dans le cadre du projet ont permis à l'équipe de comprendre tout ce qu'il reste à faire dans la zone maritime lorsque des conflits surviennent. Les spécificités de ces conflits (nature internationale dans la plupart des cas, complexité - du sujet, des acteurs impliqués - et dispersion des règles capables de les résoudre) en font un terrain fertile pour l'expérimentation et la mise en œuvre de mécanismes alternatifs de résolution des conflits, principalement la médiation, une conclusion à laquelle beaucoup sont déjà parvenus, mais qui doit encore être généralisée.

Enfin, nous devons nous tourner vers l'avenir, où les océans joueront un rôle clé dans de nombreux domaines. Que ce soit dans le cadre du SGD 14 (Conserver et exploiter de manière durable les océans, les mers et les ressources marines) ou de l'une des cinq missions de l'UE (Restaurer nos océans et nos eaux d'ici à 2030), les océans seront au cœur des questions relatives à la pollution, au changement climatique, à la





production d'énergie, aux ressources alimentaires, à la vie animale et à bien d'autres sujets encore. Toutes ces questions peuvent donner lieu à des controverses et à des litiges impliquant une multitude de parties prenantes, des pêcheurs aux grandes entreprises en passant par les gouvernements, où la médiation pourrait avoir un rôle important à jouer.

## **IV. STAGES EN ENTREPRISE**

**Coordination : MARE-NOVA**

Le stage est l'un des éléments nécessaires pour atteindre les principaux objectifs du projet MediMARE. Le but est de permettre aux stagiaires de développer les compétences acquises au cours du programme intensif dans des scénarios réels de médiation maritime.

Les tâches du stage comprenaient des scénarios de médiation réels et l'analyse de litiges maritimes. L'association au projet de la Direction générale de la politique de la justice élargira la portée et la pertinence des stages, étant donné la possibilité d'accès à cette institution publique.

Au cours du stage, les stagiaires ont eu l'occasion de suivre certains processus de co-construction collaborative, coordonnés par l'équipe MARE-NOVA, impliquant l'administration locale et la communauté des pêcheurs, en vue d'élaborer des solutions conjointes pour la résolution des conflits émergents. Cela a permis aux stagiaires de mieux comprendre comment mettre en œuvre la prise de décision collaborative et de découvrir d'autres méthodologies et techniques de collaboration.

### **1. Processus de sélection des stagiaires**

Le stage MediMARE a été annoncé pour un maximum de 3 stagiaires (ou internes), pour une période de 2 mois - entre le 15 mai et le 15 juillet 2023, avec une date limite de candidature fixée au 8 mai. Cette annonce a été largement diffusée sur plusieurs plateformes et réseaux, à savoir les plateformes officielles de MediMARE et la communauté MARE. Ces stages gratuits étaient financés pour les participants par le projet MediMARE, qui fournissait une indemnité journalière pour couvrir la période du stage.

La diffusion des opportunités et des candidatures pour les stages MediMARE était disponible sur la plateforme officielle du projet et a également été diffusée au sein de la communauté MARE.

Selon le dépliant de candidature au stage, qui se trouve sur la page ci-dessous, les participants, pour poser leur candidature, doivent présenter leur nom et leurs contacts personnels, un curriculum vitae et une lettre de motivation expliquant leur intérêt pour le stage, leur disponibilité et leurs conditions pour être

sélectionnés. Les critères de sélection des stagiaires comprennent plusieurs éléments, tels que la maîtrise de l'anglais à l'écrit, à l'oral et à la lecture, le parcours académique et/ou professionnel lié au thème du projet, la motivation des stagiaires à travailler directement avec les communautés en conflit et l'entière disponibilité à collaborer au stage, en développant les études de cas demandées par MARE-NOVA.

Trois stagiaires ont été sélectionnés et tous ont accompli la période de formation, qui comprenait la participation au cours de formation intensive sur la médiation maritime.



**Iceland  
Liechtenstein  
Norway grants**

**MEDIMARE – Mediation in Maritime Affairs - TRAINEESHIP**

- Does mediation interest you or are you already engaged in mediation?
- Do you want to know more about conflicts at sea and the best ways to solve them?

**Then this Traineeship is for you!**

We are looking for **3 trainees**, who will learn, develop, and apply competent mediation skills, which comprises real scenarios of mediation and analyses on maritime disputes. This Traineeship will be held at NOVA School of Science and Technology, from the **15th of May 2023 to the 15th of July 2023**.

The Traineeship is free of charge, and training expenses will be covered through a daily allowance granted to the trainees!

If you're interested, **send us an e-mail until the 8th of May to [medimare@uc.pt](mailto:medimare@uc.pt)** with:

- Name and personal contacts (e-mail and mobile phone);
- Brief curriculum vitae (CV) (1 page);
- Motivation letter (max. 2 pages) in which you'll let us know your interest in the Traineeship, your availability and why you think you have all that it takes to be selected!

The selection of the 3 trainees will be communicated until the 11th of May 2023!

Figure 19: Dépliant de diffusion du stage MediMARE



Le stage s'est déroulé au département des sciences et de l'ingénierie de l'environnement de la faculté des sciences et de la technologie de la nouvelle université de Lisbonne, en partenariat avec le Center for Marine and Environmental Sciences (Centre des sciences de la mer et de l'environnement) - MARE.

## 2. Activités développées

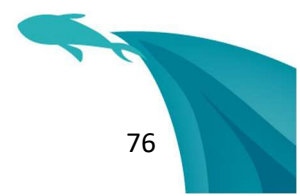
### 2.1 Entretiens

Pour favoriser une conversation ciblée et structurée, trois entretiens ont été préparés, adaptés aux particularités de chaque lieu : un entretien à Trafaria, un autre à Fonte da Telha et enfin à Sesimbra, les 12 premières questions restant générales et donc communes aux trois.

Outre les entretiens avec les pêcheurs ou les associations de pêcheurs, des entretiens ont également été préparés avec des questions adressées aux entités locales ou aux institutions qui exercent une influence dans la région, telles que la municipalité de Sesimbra, le conseil paroissial de Santiago. Vous trouverez ci-dessous la liste des personnes interrogées et les questions clés qu'elles ont identifiées.

**Tableau 18: Liste des entretiens et questions clés**

| Nome                 | Organisation   | Données    | Questions clés   |
|----------------------|--|------------|--|
| César Lopes          | Sindicato Livres dos Pescadores /ALA-ALA (Associação de Pesca Artesanal Local e Costeira e de Apoio Social aos Pescadores) | 04/07/2023 | Promesses non tenues concernant la rénovation du port ; manque d'attractivité du secteur         |
| Mário Figueiredo     | Associação de Pescadores e Residentes da Fonte da Telha  | 15/06/2023 | Déplacement urbain   |
| António José Azevedo | AAPCS - Associação de Armadores de Pesca do Centro e do Sul (Cabaz do Peixe).  | 15/06/2023 | Conditions portuaires ; manque d'attractivité du secteur aujourd'hui ; création d'un parc marin. |





## 2.2 Cours MediMARE : Programme de formation intensive à la médiation maritime

Pendant deux semaines (du 19 au 30 juin), les stagiaires ont participé au cours MediMARE : Programme de formation intensive à la médiation maritime. Pendant le cours, ils ont été initiés aux principaux aspects du processus de médiation, un outil de résolution alternative des conflits. Les caractéristiques idéales d'un médiateur, ainsi que les différents types de médiation et les phases qui en découlent ont été abordés. Avec une forte composante pratique, le cours prépare les étudiants à des situations réalistes de résolution de conflits, culminant avec un exercice pratique où les étudiants ont exploré ce qui a été enseigné.

La participation à ce cours intensif de deux semaines à Leiria a permis aux stagiaires d'acquérir les connaissances nécessaires à un bon départ dans la médiation maritime. Les stagiaires ont appris des aspects tels que (a) les principales caractéristiques d'un médiateur efficace et si le médiateur doit avoir une connaissance minimale du contenu du conflit, des compétences pratiques (comment responsabiliser les gens, bien écouter, bien diriger), une conscience éthique, ainsi qu'une sensibilité émotionnelle ; (b) la co-médiation et quand elle est appropriée ; (c) la question de la confidentialité dans les médiations bipartites et multipartites.

Les stagiaires ont trouvé particulièrement intéressante la classification des conflits maritimes : a) conflits publics (impliquant les États et les organisations internationales ; instruments juridiques utilisés pour résoudre la taxonomie des conflits) ; b) conflits privés (les conflits maritimes privés sont intrinsèquement commerciaux, lorsqu'il s'agit de contrats commerciaux ou de conflits liés à des actes et des faits de droit maritime, comme les réclamations d'assurance, les avaries communes, les conflits sur les collisions, entre autres) ; c) conflits de nature mixte (préoccupations : volontariat, rôle du médiateur et équilibre entre confidentialité/transparence ; exemples : conflits relatifs à l'exploitation privée de zones protégées sur le plan environnemental).

Après avoir évalué certains aspects clés avant le début du processus lui-même, les stagiaires ont trouvé intéressant de mentionner les étapes concrètes de la construction du processus de médiation : 1) Identifier le problème (dynamique politique, sociale et économique - à différents niveaux, niveau national, niveau régional, niveau communautaire, niveau de l'entreprise ; impacts de l'entreprise et du projet - impacts directs et indirects de l'entreprise ou du projet en termes de contexte local ou de "mode de vie" des communautés ; diviseurs et connecteurs ; construction du processus de médiation) ; 2) Définir les objectifs (en se concentrant sur des résultats concrets) : générer des solutions aux problèmes rencontrés par la plainte/la communauté ; stabiliser l'interaction future entre les parties ; assurer l'engagement pour les développements futurs ; 3) Identifier les participants (identifier les participants, leurs représentants et définir leurs rôles) ; 4) Définir les

rôles (de chaque partie impliquée ; observateurs, parties, experts, médiateurs, entre autres) ; 5) Concevoir le processus.

## 2.3 Cas d'étude

Les stagiaires ont procédé à une brève caractérisation géographique des deux études de cas sélectionnées - Costa da Caparica - Fonte da Telha et Trafaria, afin de fournir le contexte spatial de départ (voir la figure ci-dessous).



**Évolution du Troço Trafaria - Costa da Caparica**


adapté par Rocha (2011) (Oliveira, 2015)



**Délimitation géographique de Fonte da Telha - Costa da Caparica (2007), dans *Perfil de Água Balnear da Fonte da Telha* (2014)**

L'objectif des études de cas était d'analyser les principaux conflits qui surviennent au sein des communautés de pêcheurs artisanaux, en se concentrant sur la Costa da Caparica (Fonte da Telha et Trafaria). Pour ce faire, plusieurs questions clés ont été identifiées :

- les principaux risques et vulnérabilités, tels que l'érosion côtière et les inondations, étant donné que les agglomérations urbaines se trouvent dans un territoire à risque extrême. En ce qui concerne les principales vulnérabilités, la forte dépendance à l'égard de l'environnement a déjà commencé à



produire ses effets négatifs (comme la pollution de l'eau, les conditions météorologiques, l'augmentation de la température de l'eau, entre autres) ;

- Le manque de conditions dans les ports est un problème pour les personnes qui en dépendent et le retard de plusieurs années dans la construction d'un nouveau port.
- Le fait que les pêcheries artisanales soient de plus en plus opérationnelles ne permet pas de réaliser des bénéfices importants.
- L'absence de renouvellement des générations dans le secteur de la pêche.
- nombreux conflits signalés au sein de ces communautés.

L'objectif principal est de parvenir à une réponse optimale à ces questions, en gardant à l'esprit les perspectives des communautés, mais aussi les différentes opportunités qui peuvent leur être bénéfiques et les entités compétentes à contacter pour les aider sur ces questions. La médiation est un moyen d'y parvenir.

Les principaux conflits signalés par la communauté des pêcheurs sont les suivants :

1. un prétendu droit de permanence a été demandé pour faire face aux mesures possibles en vue d'une protection côtière efficace évitant la relocalisation de la population locale et de ses activités. En cas de nécessité ou de relocalisation, ils demandent la précaution d'utiliser des zones proches de la ligne côtière. Cependant, ils considèrent qu'il existe des mesures possibles, des solutions intrusives et des constructions conventionnelles, pour éviter l'érosion côtière.
2. le tourisme est considéré comme l'activité ayant le plus d'impact négatif sur la pêche, en particulier les écoles et les camps de Surf/KiteSurf/Bodyboard, et plus spécifiquement à Fonte da Telha l'activité balnéaire (générée par le tourisme).
3. la surveillance excessive de la pêche artisanale est perçue comme disproportionnée par rapport aux pêcheurs récréatifs.
4. la participation limitée des communautés aux processus décisionnels, en raison de l'absence de facilitation de la part des autorités compétentes.

Ils ont également indiqué qu'il n'y avait pas de conflits avec d'autres pêcheurs et qu'il n'y avait pas d'impact sur leur activité lié à d'autres activités maritimes (par exemple, l'aquaculture).

En ce qui concerne les mesures environnementales, outre les difficultés liées à l'érosion côtière et, par conséquent, la nécessité de déplacer la population et ses activités, il apparaît que le changement climatique constitue, non seulement à l'avenir, mais aussi aujourd'hui, un grave défi pour l'activité de pêche. Logiquement, ce phénomène a un impact sur des facteurs tels que les conditions météorologiques, la pollution de l'eau, ainsi que les changements de température dans la mer, qui affecteront la distribution de nombreuses espèces.



Un autre conflit important, le manque d'influence et de représentation juridique et institutionnelle, continuera d'être un obstacle à l'harmonisation de nombreuses mesures, non seulement dans le domaine de la pêche, mais aussi dans d'autres activités pour lesquelles la participation de ces communautés de pêcheurs à la prise de décision est cruciale pour des solutions plus saines.

Enfin, il est nécessaire de considérer le tourisme comme une source d'impact négatif sur la pêche. Il s'agit d'un secteur économiquement important et dont la tendance est à la hausse, il est donc essentiel de s'attaquer aux problèmes qui en découlent, plus particulièrement à Fonte da Telha, afin d'assurer la compatibilité entre les activités des pêcheurs et les activités balnéaires.

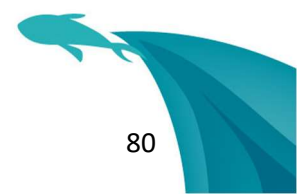
L'amélioration des ports est une lutte importante dans le secteur de la pêche et nécessite une modernisation urgente de ses installations. Simultanément, l'amélioration de la productivité de la pêche par le biais de stratégies de marketing et de commercialisation des produits peut être une bonne option. Par ailleurs, le secteur de la pêche artisanale pourrait bénéficier d'un changement dans la gestion des pêcheries, en réajustant le système descendant actuel. Logiquement, une approche plus locale (c'est-à-dire une gestion tenant compte des conditions locales et du contexte économique et social, entre autres) pourrait contribuer à améliorer l'efficacité des politiques.


Pour débattre de ces questions, la coopération entre les parties et l'impartialité sont essentielles. Il serait probablement possible de réunir les associations représentatives des pêcheurs et les parties qui ont un impact important sur la prise de décision. Par ailleurs, en ce qui concerne l'interdiction de capturer des coquillages, et compte tenu du fait que cette interdiction n'a fait que pousser les gens à continuer à le faire mais de manière illégale, il serait intéressant, dans un premier temps, d'envisager l'existence d'une association compétente qui puisse gérer les problèmes consécutifs à cette activité illégale, tels que les amendes (peut-être que l'association des armateurs de coquillages, l'AABT, serait un bon atout).

## **2.4 Enseignements tirés du stage**

Après avoir discuté ce que nous croyons être les principaux sujets sur ce thème, il est encore important de laisser quelques remarques finales mais fondamentales. Notre principale perception après cette analyse tout au long des deux mois de stage, est qu'il est possible d'affirmer que la médiation peut avoir un rôle significatif dans la résolution de ces conflits.

Dans ces communautés de pêcheurs concrètes de Costa da Caparica et de Sesimbra, l'une des principales évaluations que nous pouvons faire est le sentiment d'un manque de représentation dans les processus décisionnels. L'idée de ne pas être consulté et de ne pas être inclus dans des processus qui ont un





impact important sur les emplois et les moyens de subsistance de ces personnes augmente la tension entre les différentes parties prenantes impliquées dans le processus.

Si elle est menée correctement, une procédure de médiation peut avoir un impact positif important dans ces situations, car elle peut devenir l'atout dont les parties ont besoin pour parvenir à un accord commun et faire entendre et prendre en considération leurs intérêts.

## V. STAGE DE FORMATION INTENSIVE À LA MÉDIATION MARITIME

Cátia Marques Cebola et Ana Paula Alves (IPLeiria).

**Coordination** : IPLeiria

### 1. Cadre général et objectif

Le cours intensif sur la médiation maritime du projet MediMARE vise à fournir des connaissances de base sur le processus de médiation maritime et sur les spécificités de ce mécanisme de résolution des conflits lorsqu'il est appliqué aux conflits maritimes. Ainsi, cette activité du projet MediMARE visait à développer un cours de formation pour enseigner aux étudiants et aux professionnels travaillant dans le domaine maritime à développer leurs compétences en matière de médiation et à promouvoir une culture de résolution pacifique des conflits dans leur travail actuel et futur.

Le cours était axé sur des cas pratiques de médiation et était encadré par des chercheurs et des médiateurs ayant travaillé dans le domaine maritime. Des experts des questions maritimes et de la médiation ont également été invités à participer à ce programme de formation intensive.

Les modules avaient une dimension non seulement théorique mais aussi pratique, principalement par le biais de maquettes, ce qui a été assuré par la participation d'acteurs et d'intervenants sur le terrain et par la conduite de simulations de médiation dans plusieurs contextes de médiation maritime.

La formation intensive comptait au total 55 heures (45 heures de contact et 10 heures d'activités), ce qui équivaut à 2 ECTS.

Ces 45 heures de contact comprennent :

- Sept modules avec un total de 30 heures de contact, contenant des conférences théoriques et pratiques, des jeux de rôle, des maquettes et des études de cas.
- Cinq séminaires d'une durée totale de 15 heures sur des sujets spécifiques.



## 2. Participants

Ce cours a été conçu pour les stagiaires qui souhaitent acquérir des connaissances sur le processus de médiation maritime. Le programme de formation intensive s'est déroulé en présence à Leiria, du 19 au 30 de juin 2023 et la participation était limitée à 24 personnes.

Le programme de formation intensive était gratuit et un financement est accordé aux participants dans le cadre du projet Medimare.

## 3. Objectifs d'apprentissage

L'objectif principal de ce cours intensif est de fournir des connaissances essentielles et de débattre des principaux outils et instruments de médiation maritime afin de recueillir des informations, des connaissances et des bonnes pratiques.

Les participants à ce cours intensif devraient être en mesure de :

- Apprendre et identifier les caractéristiques d'une médiation maritime ;
- Comprendre les concepts de base du droit maritime et de la médiation ;
- Expliquer les phases et les modèles des médiations maritimes ;
- Classer les litiges maritimes dans la taxonomie maritime ;
- Connaître et explorer les compétences d'un médiateur dans le domaine maritime ;
- Expliquer les méthodes de négociation et de résolution des conflits en concurrence et en collaboration ;
- Médier un litige maritime en s'appuyant sur les connaissances développées dans le cours, les jeux de rôle et la synthèse.

Pendant la formation, une visite à MAREFOZ, à Figueira da Foz (près de Leiria) aura lieu. Lors de ces activités, nous nous réunirons avec des spécialistes et des décideurs nationaux pour leur présenter les installations de l'unité de recherche et les informer des résultats de la recherche sur la gouvernance et l'importance de la médiation.

## 4. Formateurs - Tuteurs

Le programme de formation intensive sera dispensé par des professionnels et des universitaires spécialisés dans le domaine maritime et/ou dans la médiation, notamment du Portugal et de la Norvège. Voici une brève notice biographique :

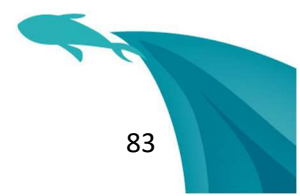


- **Cátia Marques Cebola** est professeur à l'école polytechnique de Leiria, au Portugal, où elle enseigne les modes alternatifs de résolution des conflits et le droit civil.
- **Dulce Lopes** est professeur de droit de l'Union européenne, de droit international privé et de droit de l'urbanisme à la faculté de droit de l'université de Coimbra.
- **Lia Vasconcelos**, professeur au DCEA, FCT- UNL et chercheur au MARE ([www.mare-centre.pt/pt](http://www.mare-centre.pt/pt)).
- **Roberta Mourão Donato** est doctorante en droit des affaires à la Faculté de droit de l'Université de Coimbra et chercheur collaborateur à l'Institut de recherche juridique de l'Université de Coimbra (Portugal).
- **Roberta Mourão Donato** est titulaire d'un doctorat en droit des affaires de la Faculté de droit de l'Université de Coimbra et, en tant qu'avocate, est légalement admise à pratiquer le droit au Brésil, à New York et au Portugal.
- **Kristine Størksen** est titulaire d'un doctorat en sociologie organisationnelle portant sur les conséquences pratiques de la réglementation en matière de gestion de la sécurité maritime ("La surcharge bureaucratique appelle à l'implosion de l'audit : Une étude sociologique de l'impact du Code international de gestion de la sécurité sur le transport côtier norvégien", 2018).
- **Ursula Sabine Caser** chercheur à l'Université de Hambourg, titulaire d'un Master en Européen en Médiation à l'Institut Universitaire Kurt Bösch, em Sion, Suïça (2000) et chercheur du MARE.

Les séminaires et l'expérience acquise dans le cadre du cours en ligne du projet Medimare nous ont également permis de réaliser l'importance pour les étudiants d'avoir des connaissances de base en matière de droit maritime, c'est pourquoi un module dans ce domaine a également été intégré. Le cours a une composante très pratique, c'est pourquoi un module a été ajouté pour les maquettes de médiation. Le cours intensif couvre les modules suivants, décrits ci-dessous, et plusieurs séminaires seront organisés avec une approche ciblée sur la médiation et les questions maritimes.

## 5. Modules

- Droit maritime et médiation
- Médiateur maritime : caractéristiques
- Concepts clés et facteurs critiques pour la médiation
- Négociation et résolution des conflits
- Processus de médiation : Phases et techniques
- Taxonomie des conflits maritimes
- Modèles de médiation



## 5.1 Droit maritime et médiation

Le module "Droit maritime et médiation" aborde les concepts de base du droit maritime, visant à sensibiliser le médiateur aux concepts qui peuvent conduire à des litiges devant faire l'objet d'une médiation. Ce module a été dispensé par les formatrices Dulce Lopes et Roberta Donato. La charge de travail du module comprenait 6 heures de cours en face à face et 2 heures de travail autonome.

**Tableau 19: Structure du module - Droit maritime et médiation**

|                                    |   |
|------------------------------------|---|
| <b>Objectifs d'apprentissage</b>   | Connaître les principales règles applicables dans le domaine maritime, la terminologie clé du domaine maritime et les moyens de résoudre les conflits maritimes.  |
| <b>Programme du module</b>         | <p>Le programme du module comprenait les sujets suivants :</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. Sources du droit maritime international et principales organisations</li><li>2. Terminologie du droit maritime<ul style="list-style-type: none"><li>- Concepts de la UNCLOS : mer territoriale, plate-forme continentale, zone contiguë, zone économique exclusive, droit de passage innocent.</li><li>- Terminologie commerciale : Agent maritime, armateur, cabotage. Capitaine, commandant, conteneur, navire et bateau, affréteur, transport international vs. cabotage, soutes, etc.</li><li>- Différenciation entre les types de navires et les garanties implicites liées à leur exploitation : Navires de commerce et navires de guerre</li><li>- Faits et accidents de navigation : Abordages, sauvetage, avaries communes, remorquage, enlèvement d'épaves, pilotage, etc.</li></ul></li><li>3. Commerce international, transport maritime et assurance maritime<ul style="list-style-type: none"><li>- Contrats de transport, chartes-parties (chartes-parties de voyage et chartes à temps) ; connaissance ; incoterms, surestaries,</li><li>- Assurance maritime (terminologie, types et couverture)</li><li>- Clubs P&amp;I</li></ul></li><li>4. Tribunaux maritimes, arbitrage et autres mécanismes de résolution des litiges maritimes.</li></ol> |
| <b>Méthodologie d'enseignement</b> | La méthodologie d'enseignement du module consiste en des cours magistraux : présentation du contenu du programme avec analyse de documents juridiques et résolution d'études de cas ; travail indépendant : étude et lecture de la bibliographie principale et complémentaire.  |

## Bibliographie

- AMBROSE, Clare; MAXWELL, Karen; COLLETT, Michael (2018). *London maritime arbitration*. 4 ed. Oxon: Informa Law from Routledge.
- BAATZ, Yvonne (coord.) (2021). *Maritime Law*. 5. ed. Oxon: Informa Law.
- HILL, Christopher (2014). *Maritime Law: Lloyd's Practical Shipping Guides*. 6 ed. Oxon: Informa law from Routledge, 2014. Livre électronique disponible à l'adresse suivante :  
<https://books.google.pt/books?id=ch03DwAAQBAJ&printsec=frontcover&hl=pt-PT#v=onepage&q&f=false>
- XHELILAJ, Ermal (2022). "Legal instruments of the Law of the Sea related to the peaceful resolution of maritime disputes". *Scientific Journal of Maritime Research* 36, p. 123-127. Disponible à l'adresse  
<https://doi.org/10.31217/p.36.1.14>.

## 5.2 Médiateur maritime : Caractéristiques

Le module "Médiateur maritime : caractéristiques" s'est concentré sur l'apprentissage des caractéristiques et des compétences spécifiques requises pour un médiateur maritime. La formation a été menée par Lia Vasconcelos et Cátia Marques Cebola. Le module comprenait 3 heures de cours en présentiel et 1 heure de travail autonome.

**Tableau 20: Structure du module - Médiateur maritime : Caractéristiques**

|                             |  |
|-----------------------------|--|
| Objectifs d'apprentissage   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Acquérir la connaissance des compétences nécessaires à un médiateur maritime.</li> <li>• Comprendre comment un médiateur maritime doit développer et acquérir ces compétences.</li> <li>• Apprendre à gérer efficacement les conflits personnels en tant que médiateur maritime.</li> </ul> |
| Programme du module         | <p>Le programme du module couvre les sujets suivants :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Caractéristiques et compétences spécifiques du médiateur maritime.</li> <li>• Compétences émotionnelles.</li> <li>• Sensibilisation à l'éthique.</li> <li>• Connaissances de fond.</li> </ul>                                    |
| Méthodologie d'enseignement | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Conférences : Présentation du contenu du programme, y compris l'analyse de documents juridiques et la résolution d'études de cas.</li> <li>• Travail autonome : Étude et lecture indépendantes de la bibliographie principale et complémentaire.</li> </ul>                                 |
| Bibliographie               | <ul style="list-style-type: none"> <li>– BROWN, Henry &amp; MARRIOTT, Arthur (2019). <i>ADR : Principles and Practices</i>, 4 ed. Sweet &amp; Maxwell.</li> <li>– SU-MI, Lee (2019). <i>Good Mediator. Relational Characteristics of Effective Mediators</i>. Lexington Books.</li> </ul>  |

### 5.3 Concepts clés et facteurs critiques pour la médiation

Le module "Concepts clés et facteurs critiques pour la médiation" se concentre sur la compréhension des opportunités et des défis spécifiques de la médiation maritime. La formation a été menée par Lia Vasconcelos et Úrsula Caser. Le module comprenait 3 heures de cours en présentiel et 1 heure de travail autonome.

**Tableau 21: Structure du module - Concepts clés et facteurs critiques pour la médiation**

|                                    |  |
|------------------------------------|--|
| <b>Objectifs d'apprentissage</b>   | <ul style="list-style-type: none"><li>• Compétences en matière de communication</li><li>• Connaissance de la dynamique de groupe</li><li>• Compréhension des intérêts et des positions</li><li>• Les stagiaires devraient également acquérir les compétences nécessaires pour mener un processus équitable et inclusif.</li></ul>  |
| <b>Programme du module</b>         | <p>Le programme du module couvrait les sujets suivants :</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. Concepts clés qui soutiennent la médiation maritime :<ol style="list-style-type: none"><li>a. Communication.</li><li>b. Dynamique de groupe.</li><li>c. Intérêts et positions.</li></ol></li><li>2. Facteurs critiques :<ol style="list-style-type: none"><li>a. Nombre de parties impliquées.</li><li>b. Types de conflits.</li><li>c. État de la dynamique et de l'escalade des conflits.</li></ol></li><li>3. Facteurs de réussite :<ol style="list-style-type: none"><li>a. Définition du problème et agenda collectif.</li><li>b. Processus d'instauration de la confiance, créativité et flexibilité. Inclusion, équité et transparence.</li></ol></li></ol> |
| <b>Méthodologie d'enseignement</b> | <ul style="list-style-type: none"><li>• Conférences : présentation du contenu du programme.</li><li>• Exercices interactifs.</li><li>• Simulations et jeux de rôle.</li><li>• Autoréflexion et analyse conjointe des expériences.</li><li>• Travail autonome : Étude et lectures.</li></ul>  |
| <b>Bibliographie</b>               | <ul style="list-style-type: none"><li>– BUSH, R.A. B., FOLGER, J. P. (2004). The Promise of Mediation. The Transformative Approach to Conflict. Jossey Bass.</li><li>– FISHER, R., et al. (2011). Getting to Yes: Negotiating Agreement Without Giving In. Penguin Books.</li><li>– HARGIE, O. (2018). The Handbook of Communication Skills. Routledge.</li></ul>  |

## 5.4 Négociation et résolution des conflits

Le module "Négociation et résolution des conflits" visait à introduire des connaissances de base sur les techniques de négociation, les méthodologies et les mécanismes de résolution des conflits par consensus dans le contexte maritime. La formation a été menée par Lia Vasconcelos et Úrsula Caser. Le module comprenait 3 heures de cours en ligne et 1 heure de travail autonome.

**Tableau 22: Structure du module - Négociation et résolution des conflits**

|                                    |  |
|------------------------------------|--|
| <b>Objectifs d'apprentissage</b>   | <p>Les <b>objectifs d'apprentissage</b> et les compétences de ce module étaient les suivants:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• stratégies de résolution des conflits</li><li>• techniques de résolution conjointe de problèmes.</li><li>• méthodologies collaboratives outils de créativité pour aider les parties à prendre des décisions</li></ul>  |
| <b>Programme du module</b>         | <p>Le <b>programme du module</b> couvrait les sujets suivants :</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1) Analyse et cartographie des conflits</li><li>2) Analyse des parties prenantes - identification des parties à impliquer et sélection.</li><li>3) Composition de l'équipe de médiateurs pour traiter le conflit de manière adéquate.</li><li>4) Éthique de l'intervention et questions d'équité</li><li>5) Conditions-cadres générales + exigences logistiques de base.</li></ol> <p>Conception du processus et stratégies de résolution des conflits</p>   |
| <b>Méthodologie d'enseignement</b> | <ul style="list-style-type: none"><li>• Cours magistraux : présentation du contenu du programme, y compris l'analyse de documents juridiques et la résolution d'études de cas.</li><li>• Travail autonome : Étude et lecture indépendantes de la bibliographie principale et complémentaire.</li></ul>   |
| <b>Bibliographie</b>               | <ul style="list-style-type: none"><li>– BRESLIN, W. J., et al. (2010). Negotiation Theory and Practice Program on Negotiation Harvard.</li><li>– FISHER, R., et al. (2011). Getting to Yes: Negotiating Agreement Without Giving In. Penguin Books.</li><li>– GARCIA, H. Fred (2012). The Art of Negotiation: How to Improvise Agreement in a Chaotic World. Pearson.</li><li>– MOORE, C. (2014). The Mediation Process: Practical Strategies for Resolving Conflict, 4 ed. Jossey-Bass</li><li>– SIEDEL, G. (2014). Negotiating for Success: Essential Strategies and Skills. Van Rye Publishing.</li></ul> |

## 5.5 Processus de médiation : Phases et techniques

Le module "Processus de médiation : Phases et techniques" visait à fournir des connaissances sur le processus de médiation, ses différentes étapes et les défis qu'il implique. Le module s'est déroulé sur 6 heures de cours en face à face et 3 heures de travail autonome. Les formateurs de ce module étaient Lia Vasconcelos et Úrsula Caser.

**Tableau 23: Structure du module - Processus de médiation : Phases et techniques**

|                                    |  |
|------------------------------------|--|
| <b>Objectifs d'apprentissage</b>   | <p>À l'issue de ce module, les étudiants devraient acquérir les compétences suivantes :</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Comment préparer un processus de médiation.</li><li>• Quelles sont les étapes et les phases du processus de médiation ?</li><li>• Quelles sont les difficultés rencontrées par les médiateurs dans la conduite d'une médiation en vue d'un accord.</li></ul>   |
| <b>Programme du module</b>         | <ol style="list-style-type: none"><li>1. Préparation de la médiation</li><li>2. Inventaire des sujets à traiter.</li><li>3. Explorer le point de vue des parties sur le conflit</li><li>4. Explorer les positions, les intérêts et les besoins.</li><li>5. Expression des émotions</li><li>6. Génération d'alternatives</li><li>7. Sélection et adaptation des options réalisables</li><li>8. Négociation et célébration de l'accord</li><li>9. Décisions finales (suivi, test de robustesse).</li></ol> |
| <b>méthodologie d'enseignement</b> | <ul style="list-style-type: none"><li>• Conférences : présentation du contenu du programme.</li><li>• Exercices interactifs</li><li>• Simulations et jeux de rôle</li><li>• Autoréflexion et analyse conjointe des expériences</li><li>• Le travail autonome : étude et lectures.</li></ul>  |
| <b>Bibliographie</b>               | <ul style="list-style-type: none"><li>– ASARE, I. (2019). Mediation Process: Mediation Step by Step. Kindle Edition.</li><li>– GOLDBERG, S., et. al (2020). Dispute Resolution: Negotiation, Mediation, Arbitration, and Other Processes. 7 ed. Aspen Publishing.</li><li>– MOORE, C. (2014). The Mediation Process: Practical Strategies for Resolving Conflict. 4 ed., Jossey-Bass.</li></ul>  |

## 5.6 Gestion des conflits dans le contexte maritime

Dans ce module, les étudiants découvriront le travail et la vie des marins, quelques exemples de conflits et de résolution de conflits dans l'industrie maritime. Les formateurs de ce module étaient Gunnar Lamvik, Aud Marit Wahl et Kristine Størkersen.

**Tableau 24: Structure du module - Gestion des conflits dans le contexte maritime**

|                                    |   |
|------------------------------------|---|
| <b>Objectifs d'apprentissage</b>   | Après ce module, les stagiaires devraient savoir <ul style="list-style-type: none"><li>- Les conditions organisationnelles pour les gens de mer</li><li>- Des exemples de conflits et de résolution de conflits à différents niveaux parmi les gens de mer et les acteurs maritimes.</li><li>- Un cadre pour comprendre les conflits qui découlent des questions maritimes (une taxonomie/classification des conflits maritimes)</li></ul>  |
| <b>Programme du module</b>         | <ol style="list-style-type: none"><li>1. Conditions d'organisation des gens de mer : Conditions de travail. Dynamique de groupe, pouvoir et confiance à bord. Relations avec les bureaux à terre et la société. Règlements et procédures. Culture professionnelle et matelotage.</li><li>2. Exemples de résolution de conflits entre acteurs maritimes : Négociations sociales à bord. Compétences en matière de gestion et de leadership. Formation. Dialogue inter-organisationnel et multipartite.</li><li>3. Taxonomie des conflits maritimes : Un cadre pour comprendre les conflits qui découlent des questions maritimes, de nature à la fois publique et privée, des questions formelles et informelles. Pertinent pour discuter des acteurs, de la catégorie de sujets et de la gravité des accidents existants ou potentiels.</li></ol> |
| <b>Méthodologie d'enseignement</b> | <ul style="list-style-type: none"><li>- Conférences basées sur des études qualitatives empiriques et des recherches sur l'industrie maritime</li><li>- Discussions de groupe et exercices pratiques</li><li>- Travail individuel : études de la bibliographie</li></ul>   |
| <b>Bibliographie</b>               | <ul style="list-style-type: none"><li>- Haavik; Størkersen; Antonsen (2022). A taxonomy of maritime disputes as a foundation for mediation. Report from the MediMare project</li><li>- Størkersen, Kristine (2015). "Survival versus safety at sea. Regulators' portrayal of paralysis in safety regulation development". Safety science.</li><li>- Lamvik; Wahl; Pettersen Buvik (2010). "Professional culture, work practice and reliable operations in shipping". Reliability, Risk and Safety: Theory and Applications.</li></ul> <p>Wahl, Aud Marit (2017). "Leadership @ sea: Essential nontechnical skills". Safety and Reliability. Theory and Applications</p>   |

## 5.7 Modèles de médiation

Le module "Modèles de médiation" vise à acquérir des connaissances sur les différents modèles de médiation qui peuvent être utilisés dans (ou à l'occasion de) la médiation maritime et qui se distinguent avant tout par leurs objectifs stratégiques. Les formateurs de ce module étaient Cátia Marques Cebola et Susana Monteiro.

**Tableau 25: Structure du module - Modèles de médiation**

|                                    |   |
|------------------------------------|---|
| <b>Objectifs d'apprentissage</b>   | Les objectifs d'apprentissage de ce module étaient les suivants <ul style="list-style-type: none"><li>• les principaux modèles de médiation appliqués dans le domaine maritime.</li><li>• quand utiliser chaque modèle ;</li></ul>  |
| <b>Programme du module</b>         | Le contenu du programme du module comprend les modèles de médiation suivants : 1) Modèle des principes de l'école de Harvard ; 2) Modèle narratif circulaire ; 3) Modèle transformatif.   |
| <b>Méthodologie d'enseignement</b> | <ul style="list-style-type: none"><li>• Conférences : Présentation du contenu du programme avec l'analyse de documents juridiques et la résolution d'études de cas.</li><li>• Travail autonome : Étude et lecture de la bibliographie principale et complémentaire.</li></ul>   |
| <b>Bibliographie</b>               | <ul style="list-style-type: none"><li>– FISHER, Roger, URY, William, PATTON, Bruce (1999). Getting to Yes: Negotiating an Agreement Without Giving In, 2<sup>e</sup> ed., Random House Business Books.</li><li>– COBB, Sara (1994). "A narrative perspective on mediation: towards the materialization of the "storytelling" metaphor", New Directions in Mediation: Communication Research and Perspectives, Edit. Joseph Folger e Tricia Jones, Sage Publications, pp. 48-66.</li><li>– SUARES, Marinés (1996). Mediación, conducción de disputas, comunicación y técnicas, 1<sup>a</sup> ed., Editorial Paidós.</li><li>– BUSCH, Robert &amp; FOLGER, Joseph (2004). The Promise of Mediation: The Transformative Approach to Conflict, Jossey Bass.</li></ul> |



## 5.8 Médiation maritime: Jeux de rôle et maquettes

Le module "Médiation maritime : Jeu de rôle et maquettes" se concentre sur l'application pratique des cas de médiation maritime. Les formateurs de ce module étaient Lia Vasconcelos et Úrsula Caser.

**Tableau 26 : Structure de Module - Jeux de rôle et maquettes**

|                                    |   |
|------------------------------------|---|
| <b>Objectifs d'apprentissage</b>   | Après ce module, les stagiaires devraient savoir <ul style="list-style-type: none"><li>- Appliquer les connaissances acquises pendant le cours.</li><li>- Connaître les principales caractéristiques de la médiation maritime.</li><li>- Conduire un processus de médiation maritime.</li></ul> |
| <b>Programme du module</b>         | Ce module a une veine pratique et incite les participants au cours à mettre en pratique les compétences acquises. Une explication de la médiation MarGov qui a eu lieu au Portugal sera également débattue.   |
| <b>Méthodologie d'enseignement</b> | <ul style="list-style-type: none"><li>- Jeux de rôle et maquettes</li></ul>   |



## VI. ENSEIGNEMENTS TIRES


Coordination : MARE-NOVA

Globalement, le projet MediMARE visait à contribuer à la promotion des connaissances en matière de médiation maritime en tirant le meilleur parti des moments d'apprentissage dans la formation et dans la participation aux cours. Le projet a donné naissance à deux cours, tous deux reproductibles dans des contextes différents. La médiation maritime s'est avérée être un domaine d'opportunité qui mérite toute l'attention.

La stratégie suivie par la proposition de projet consistant à développer un ensemble d'activités pour soutenir le développement du programme d'études s'est avérée de la plus haute importance et a apporté le soutien nécessaire au développement du programme d'études. A savoir,

- une **taxonomie** des litiges maritimes comme base de la médiation était essentielle pour l'analyse des scénarios de médiation maritime et leur encadrement adéquat.
- L'**analyse des programmes d'études** pour la médiation maritime a identifié une lacune dans l'offre de ce type de programme, bien qu'il existe une offre étendue dans le domaine de la médiation et de la médiation environnementale. Afin d'apporter un soutien plus large au développement des programmes d'études, des concepts clés, des pratiques de médiation dans la ZEE portugaise et des études de cas sur les conflits en haute mer atlantique, montrant l'importance et le défi de la médiation, sont également décrits, montrant la demande croissante de compétences en matière de médiation maritime.
- **des entretiens** - menés avec des acteurs pertinents du domaine maritime, tant au Portugal qu'en Norvège, afin de mieux comprendre leurs perceptions et leurs attentes à l'égard de la médiation maritime.
- **l'identification des acteurs** pertinents dans le domaine maritime - pour les entretiens, l'identification et la cartographie des acteurs pertinents étaient essentielles, car elles donnaient une vue d'ensemble des entités qui traitent principalement des questions maritimes, de leurs intérêts et de leurs compétences, mais surtout de leur perception de la médiation maritime.

Les deux cours développés avec ce soutien, un cours en ligne (avec plus de 100 participants) et le cours de formation intensive sur la médiation maritime, ont fourni des connaissances de base sur le processus de médiation maritime et sur les spécificités des mécanismes de résolution des conflits appliqués aux conflits maritimes. Ces deux cours se sont avérés très fructueux et pourraient être reproduits ailleurs.



En fait, le cours de formation intensive de 55 heures est structuré en 7 modules de 30 heures de contact, contenant des conférences théoriques et pratiques, des jeux de rôle, des maquettes et des études de cas, et 5 séminaires totalisant 15 heures sur des sujets spécifiques, peut être reproduit ailleurs puisqu'il s'avère être un succès pour promouvoir les connaissances en matière de médiation maritime.

L'intensité du cours et le caractère pratique imprimé par des médiateurs ayant travaillé dans le domaine maritime ont constitué une valeur ajoutée substantielle. Cette valeur ajoutée a été renforcée par les experts des questions maritimes et de la médiation invités à participer à ce programme de formation intensive.

## VII. RÉCAPITULATION : REMARQUES FINALES

Coordination : MARE-NOVA

Le projet a permis d'obtenir des informations pertinentes sur l'importance de la médiation pour une gestion consensuelle des conflits maritimes, et a produit des résultats substantiels, disponibles sur le site web du projet - <https://medimare.eu/>.

Les résultats sont ensuite présentés de manière synoptique.

### 1. Développement de la recherche sur la médiation maritime

Dans le cadre de ce projet, une série de documents de recherche et de rapports ont été élaborés. Une taxonomie des litiges maritimes comme base de la médiation a été essentielle pour l'analyse des scénarios de médiation maritime et leur encadrement adéquat. En outre, des entretiens semi-structurés ont été menés avec des acteurs pertinents du domaine maritime, tant au Portugal qu'en Norvège, afin de mieux comprendre leurs perceptions et leurs attentes à l'égard de la médiation maritime. Cela a conduit à la proposition d'un programme de cours de médiation maritime qui pourrait être utilisé dans le cadre du projet et reproduit au-delà, ainsi qu'à un guide qui explique les principales étapes du projet et ses résultats.

### 2. Cours sur la médiation maritime

Le projet lui-même a organisé deux cours sur la médiation maritime : un premier cours a été organisé en ligne avec plus de 100 participants qui ont terminé le cours avec succès (une nouvelle édition suivra bientôt) ; et un deuxième cours intensif en face-à-face pour 24 participants a été organisé à Leiria, au Portugal. Ces deux cours ont permis de former et de développer des compétences dans le domaine maritime. La médiation est un moyen d'accroître les connaissances dans ce domaine.



### 3. Bourses d'études et stages sur la médiation maritime

Le projet MediMARE a offert des bourses et des stages qui ont renforcé l'équipe du projet et ont permis d'inclure de nouvelles contributions dans la demande initiale du projet. L'équipe a travaillé en collaboration et a également bénéficié de collaborations externes qui ont contribué à la réussite du projet.

### 4. Matériel de communication et de diffusion

Le projet a également poursuivi son engagement à travers un large éventail de supports de communication et de diffusion, tels qu'une série d'ateliers en ligne, dont certains peuvent être visionnés en ligne, des jeux en ligne sur la médiation maritime et un livre en libre accès sur la médiation maritime. Le symposium final a donné lieu à un appel à contributions international et a impliqué des avocats, des médiateurs, des opérateurs maritimes et des décideurs politiques. Il a également marqué l'ouverture de l'exposition "Les pays de la mer".

Le projet **MediMARE** est un point de repère dans le lancement de la **médiation dans les litiges maritimes**, établissant le départ vers un domaine plein de potentiel et encore à un stade préliminaire. Beaucoup de choses ont été conquises au cours de l'évolution du projet, ce qui a permis d'établir les piliers d'une future médiation consolidée dans les litiges maritimes. Le projet a fourni une opportunité unique pour une large collaboration entre une diversité de perspectives et a établi la structure principale et le contenu pour former de nouveaux médiateurs pour la mer, ce qui est essentiel pour une bonne gestion de cette ressource précieuse.



## ANNEXE 1 - GUIDE D'ENTRETIEN

**Brèves informations sur le projet MediMARE, les litiges maritimes et ce qu'est la médiation et ce qu'elle n'est pas.**

La médiation maritime est un projet de recherche international de l'UE sous la direction du professeur Dulce Lopes, de l'université de Coimbra, au Portugal, financé par les subventions de l'EEE. Le projet vise à développer des cours et des outils de formation pour enseigner aux étudiants et aux professionnels travaillant sur des sujets maritimes à élargir leurs compétences, avec des outils de médiation pour promouvoir une culture de résolution pacifique et équitable des conflits dans leur travail actuel ou futur sur les questions maritimes.

Les litiges maritimes sont d'une grande diversité et peuvent aller des questions contractuelles aux questions extracontractuelles, ainsi que des litiges commerciaux et civils à ceux relatifs au droit international public et au droit de l'Union européenne. Voici quelques-uns des sujets les plus pertinents : circulation des navires et transport côtier ; litiges frontaliers et utilisation des ressources marines par les pays côtiers ; catastrophes environnementales en mer ; questions de migration ; désaccords contractuels concernant la prestation de services ; responsabilité pour inexécution ; désaccords en matière de travail et de discipline ; adjudication des quotas de pêche ; localisation des fermes de pêche ; conflits en matière d'investissements offshore ; litiges entre marins ; gestion de la sécurité en mer ; réclamations pour discrimination et harcèlement, etc.

La médiation implique l'intervention d'une tierce partie impartiale pour soutenir et aider les personnes impliquées dans un conflit à trouver une solution. C'est une alternative à la négociation, à l'arbitrage ou au contentieux. La principale différence entre la négociation et la médiation réside dans le fait que, dans la négociation, les parties concernées élaborent leur propre accord. Dans la médiation, elles sont soutenues par une tierce partie, le médiateur, qui les aide à trouver un accord. Un aspect essentiel de la médiation est que le médiateur ne "règle pas les choses" et ne prend aucune décision au nom des parties concernées. Au contraire, il encourage les parties à collaborer à un consensus orienté vers un accord bien avant que leur différend ne dégénère en litige.

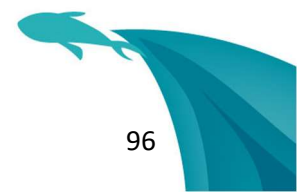
### Guide d'entretien

**Question introductive : quels sont les trois mots qui vous viennent à l'esprit lorsque vous pensez aux conflits en mer ?**

|   | Questions de recherche  | Questions d'entretien   |
|---|---|---|
| 1 | Quelles sont les compétences formelles et réelles de la personne interrogée ? | <p>Parlez-nous de votre parcours ?</p> <ul style="list-style-type: none"><li>a) Position professionnelle</li><li>b) Âge, si vous souhaitez le divulguer.</li><li>c) Sexe, si vous souhaitez le divulguer</li><li>d) Éducation</li><li>e) Expérience professionnelle</li><li>f) Quelle est votre activité principale ? Que faites-vous ?</li><li>g) Selon vous, quelles sont vos principales compétences ?</li></ul> |

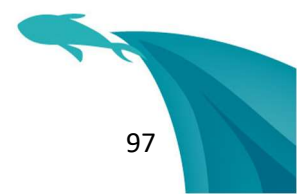


|   |   |  |
|---|---|--|
| 2 | <b>Expérience de la médiation</b><br>(arbitrage / litige) Connaissance de la médiation  | <p>Avez-vous eu jusqu'à présent une expérience de résolution de conflits par la médiation (ou la négociation/conciliation) ?</p> <p>Avez-vous suivi une formation à la médiation ? Êtes-vous vous-même médiateur ?</p> <p>Avez-vous déjà participé, en tant que partie, à une médiation visant à résoudre un litige/conflit ?</p> <p>Avez-vous eu jusqu'à présent une expérience en matière d'arbitrage ou de contentieux ?</p> <p>Avez-vous une formation en arbitrage ou en contentieux ? Êtes-vous vous-même arbitre ?</p> <p>Avez-vous déjà été impliqué en tant que partie dans une procédure d'arbitrage ou de litige ?</p>  |
| 3 | <b>Attitude à l'égard de la médiation</b>   | <p>Pensez-vous que la médiation est un moyen positif/acceptable/négatif/inacceptable de résoudre un conflit ?</p> <p>Pourquoi pensez-vous que la médiation est un moyen positif/acceptable/négatif/inacceptable de résoudre un conflit ?</p> <p>Expliquez-nous, s'il vous plaît.</p>   |
| 4 | <b>Adéquation de la médiation 1</b><br><br>Pour quels types de litiges maritimes la médiation vous semble-t-elle la plus adaptée ?  | <b>Sans aucune aide, veuillez dire intuitivement pour quels litiges la médiation pourrait être utile.</b>  |
| 5 | <b>Adéquation de la médiation 2</b><br><br>Sur une échelle de 1 à 5, où 1 correspond à "inadapté" et 5 à "tout à fait adapté".<br><br>... pour lesquels la médiation des litiges pourrait s'avérer utile. | <ul style="list-style-type: none"><li>• Récupération</li><li>• Collision</li><li>• Demandes d'indemnisation au titre des dommages à la coque</li><li>• Mise à terre</li><li>• Différends relatifs à la charte-partie (fret, location, surestaries)</li><li>• Sinistres liés à l'état d'innavigabilité</li><li>• Remorquage</li><li>• Préjudice personnel</li><li>• Litiges en matière d'assurance maritime</li><li>• Passagers de croisière (réclamations contractuelles, blessures, décès)</li><li>• Cargaison (dommages, construction du transport, connaissements, cargaisons dangereuses)</li><li>• Litiges relatifs aux contrats de construction ou de réparation de navires.</li><li>• Litiges concernant les bunkers</li><li>• Réclamations concernant l'équipage, les passagers, les passagers clandestins et les travailleurs à terre.</li><li>• Pollution marine</li></ul> |



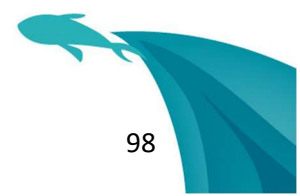


|   |   |   |
|---|---|---|
|   |   | <ul style="list-style-type: none"><li>• Conditions de travail en mer</li><li>• Plaintes pour harcèlement</li><li>• Questions de sécurité</li><li>• Quotas de pêche</li><li>• Utilisation de la mer à des fins récréatives</li><li>• Utilisation de la mer à des fins économiques (énergie, par exemple)</li></ul>   |
| 6 | <p><b>Adéquation de la médiation 3</b></p> <p>Sur une échelle de 1 à 5, où 1 correspond à "inadapté" et 5 à "tout à fait adapté".</p> <p>... dans quelles situations la médiation peut s'avérer utile. Où ?</p> | <ul style="list-style-type: none"><li>• Parties ont des antécédents de coopération et de résolution conjointe de problèmes.</li><li>• Le nombre de parties à un litige est limité. Combien de parties au maximum ?</li><li>• Les problèmes ne sont pas trop nombreux et les parties ont pu se mettre d'accord sur certains points.</li><li>• L'hostilité entre les partis est modérée.</li><li>• Le désir des parties de parvenir à un règlement est élevé.</li><li>• Il y a une pression extérieure pour régler le problème (temps, argent ou problèmes imprévisibles).</li><li>• Il existe ou il est possible qu'il existe une relation continue entre les parties.</li><li>• L'alternative à la médiation n'est pas satisfaisante (par exemple, une solution rapide est nécessaire, ...).</li><li>• Pouvez-vous imaginer d'autres situations ? (Question ouverte)</li></ul> <p><i>(creuser, utiliser les 5W, pourquoi, qui, quand, où et comment...)</i></p> |
| 7 | <p><b>Compétences du médiateur 1</b></p> <p>Selon votre opinion/expérience, quelles sont les compétences essentielles pour une médiation maritime efficace ?</p>  | <p><b>Sans aucune aide, veuillez énumérer les compétences qu'un médiateur doit présenter pour qu'une médiation maritime soit efficace.</b></p>  |





|    |   |  |
|----|---|--|
| 8  | <p><b>Compétences du médiateur 2</b></p> <p>Sur une échelle de 1 à 5, où 1 est sans importance et 5 est très important, comment évaluez-vous les compétences suivantes d'un médiateur idéal ?</p> | <p><b>Importance des compétences du médiateur</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Neutralité, équité</li><li>• Capacité d'écoute</li><li>• Communication claire et compréhensible</li><li>• Compétences en matière de renforcement de la confiance en soi</li><li>• Bonne volonté et empathie</li><li>• Assertivité</li><li>• Compétences en matière de négociation</li><li>• Connaissance du domaine</li><li>• Informer les parties pendant la procédure</li><li>• Capacité d'observation pendant le processus</li><li>• Orienté vers l'établissement</li><li>• Réconciliation orientée</li><li>• Intelligence émotionnelle</li><li>• Patience</li><li>• Bonne capacité de synthèse et de référence</li><li>• Bon "questionneur"</li><li>• Crédibilité et réputation</li><li>• Capacité à promouvoir un environnement de confiance</li></ul> <p><i>(creuser, utiliser les 5W, pourquoi, qui, quand, où et comment...)</i></p>   |
| 9  | <p><b>Préparation</b></p> <p>Sur une échelle de 1 à 5, où 1 est sans importance et 5 est très important, veuillez évaluer l'importance de la préparation du médiateur afin de....</p>             | <ul style="list-style-type: none"><li>• ... décider si le conflit peut faire l'objet d'une médiation ou non (par exemple, différences de pouvoir écrasantes, antécédents de violence entre les parties)</li><li>• ... décider si le médiateur lui-même est la "bonne personne".</li><li>• ... mettre en place une équipe compétente de médiateurs (en cas de conflits complexes)</li><li>• ... mettre en place une conception et une stratégie de processus adéquates.</li><li>• ... créer un climat de confiance mutuelle.</li><li>• ... comprendre les questions, les "faits" d'une affaire et les positions des parties.</li><li>• ... être en mesure de reconstituer et de comprendre le conflit.</li><li>• ... être capable de faire face à des situations inattendues et/ou à des participants difficiles (émotions fortes, impasses de couture, attitudes de blocage...)</li><li>• ... être en mesure d'aider les parties à découvrir et à définir les points d'accord et de désaccord.</li><li>• ... être en mesure d'aider les parties à créer de multiples options en vue d'un éventuel accord.</li><li>• ... aider les parties à développer et à élaborer un accord (qui soit SMART : Spécifique, Mesurable, Atteignable, Réaliste et Limité dans le Temps)</li></ul> |
| 10 | <p>Pensez-vous que l'élaboration et la mise en place d'une</p>  | <p><b>Sans aucune aide, une formation spécialisée a-t-elle un sens ?</b></p> <p><b>Si oui : pourquoi ? Si non : pourquoi pas ?</b></p>   |





|    |  |   |
|----|--|---|
|    | <p>formation pour les médiateurs maritimes soit une bonne idée ?</p> <p>En cas de réponse affirmative :</p> <p>...à qui ces cours doivent-ils s'adresser ?</p> <p>... qui devrait promouvoir ces formations.</p> <p>... qu'en est-il du certificat et de l'accréditation (où ?)</p> <p>... envisageriez-vous de suivre une formation/de mettre en place une formation dans votre organisation/entreprise ?</p> |   |
| 11 | Fermeture  | <ul style="list-style-type: none"><li>• Sur quoi aurais-je dû vous interroger en plus de ce dont nous avons parlé ?</li><li>• Tout autre commentaire que vous souhaitez faire</li></ul> |

